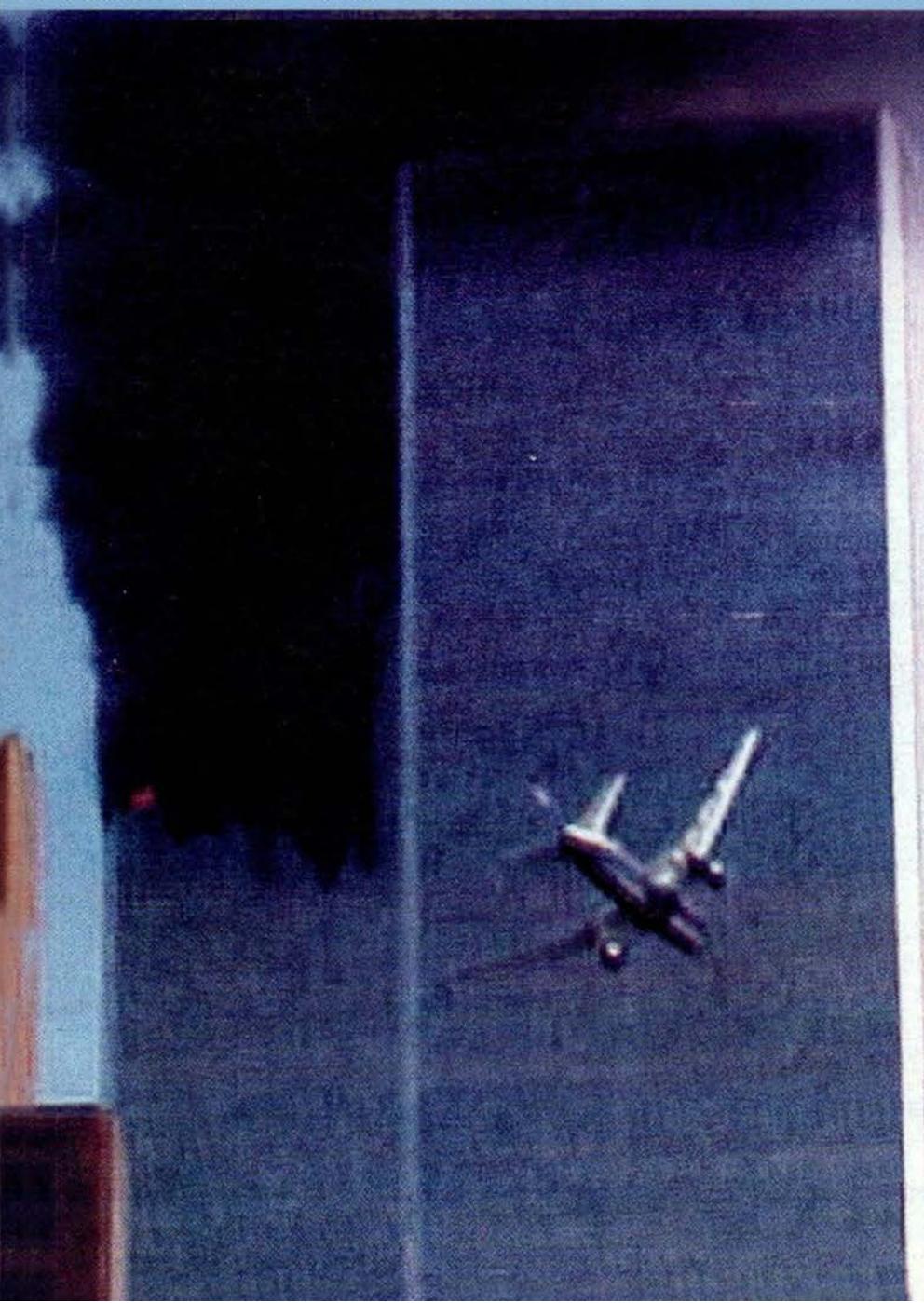


محمدعلی اسلامی ندوشن

# هشدار روزگار

و چند مقاله دیگر



# هشدار روزگار

و

## چند مقاله دیگر

تألیف

دکتر محمد علی اسلامی ندوشن

اسلامی ندوشن، محمدعلی، ۱۳۰۴ –

هشدار روزگار و چند مقاله دیگر / محمدعلی اسلامی ندوشن. – تهران:

انتشار، ۱۳۸۰ .

ISBN 964-325-109-8

۲۰۰ ص.

فهرستنويسي براساس اطلاعات فيپا.

۱. مقاله‌های فارسی – قرن ۱۴. الف. عنوان.

۸ فا ۴/۶۲ PIRV953 / ۸۹۵۵

الف ۵۲۸۵ ۱۳۸۰

محل نگهداري: کتابخانه ملي ايران ۲۰۲۰ – ۸۰ م

شايک ۸-۱۰۹-۳۲۵-۹۶۴

ISBN 964-325-109-8

هشدار روزگار و چند مقاله دیگر

تأليف: دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن

ناشر: شركت سهامي انتشار

واژهنگاری: مؤسسه جاهد

چاپ اول: ۱۳۸۰

ليتوگرافی: کاوه‌نو

چاپخانه حيدري - ۳۰۰۰ نسخه

۱۲۵۰ تومان

## فهرست

### بخش نخست

۹	هشدار روزگار
۵۵	دیروزی که امروز در پی داشت
۷۴	انسان متجدد و انسان عقب مانده
۸۶	یادی از حقوق بشر

### بخش دوم

۹۵	آیا ایرانی همان ایرانی است؟
۱۲۲	داریم و نداریم
۱۳۷	مفهوم هزاره‌ها
۱۴۴	گفتگوها

## هشدار روزگار و چند مقاله دیگر

---

زبان فارسی در بیسم موج	۱۵۰
گفتن نتوانیم، نگفتن نتوانیم	۱۵۹
بت بامیان و بت نفس	۱۶۷
آفت اخلاقی	۱۷۶
وقت جوانان چگونه می‌گذرد؟	۱۸۶

**بخش نخست**

**هشدار روزگار**

## بنام خداوند جان و خرد

### ○ دیباچه

دنیا با حادثه شگفت‌انگیز نیویورک و واشنگتن قدم به قرن بیست و یکم  
نهاد، که خبر از یک دگرگونی دامنه‌دار می‌دهد. منظره فرو ریخته دو کانون  
اقتصادی و نظامی آمریکا، که جهان را زیر سیطره خود داشتند، یادآور این  
رباعی منسوب به خیّام می‌شود:

آن قصر که بر چرخ همی زد پهلو      بر درگه او شهان نهادندی دو  
دیدیم که بر کنگره‌اش فاخته‌ای      بنشسته و می‌گفت که: کوکو کوکو؟  
در هر نقطه از جهان اگر زندگی از مجرای طبیعی خود خارج گردد، ایجاد  
واکنش می‌کند، و این واکنش می‌تواند تکانهای بزرگ پدید آورد. اکنون این  
سؤال در برابر هست: آیا قرن بیست و یکم قرنی است که بشر بتواند در آن  
آب خوش از گلویش پائین رود، و یا آنکه جهان در معرض یک زلزله معنوی  
قرار دارد که مرفه‌ترین نقطه‌هایش، زلزله خیزترینش باشند؟

در قرن بیستم «پیش زلزله‌هایی» روی داد که نامحسوس نبود، ولی از آنجا که بشر «متمند» به داده‌های علمی و فنی خود بسیار مغروم بود، به آن اعتنایی نکرد. اکنون ما نمی‌دانیم که چه در پیش است. اکثریت عظیم مردم جهان می‌خواهند که چنانکه طبیعی آدمی است، در آرامش زندگی کنند، اما این مستلزم آن است که سامان بیرون بتواند به نداهای درونی انسان پاسخ بدهد. بشر امروز که دارای همان چشم و گوش و خشم و شهوت و نیاز چندین هزار سال پیش است، پنجره‌های تازه‌ای از نعمتهای جهان در برابر شگشوده شده است، ولی این بدانگونه نباید باشد که او اشتها برافروخته خود را رها شده بگذارد. اگر لازم دانسته شود که آرامشی در کار آید، باید به این روال گذشته خاتمه داده شود که در آن ساکنان زمین به دو گروه «خودی» و «بیگانه» تقسیم شده بودند. خودیها، «بهره‌وران» بودند و بیگانگان، «محروم‌مان تماشاگر».

ساقی به جام عدل بده پاده تا گدا      غیرت نیاورد که جهان پر بلا کند

«حافظ»

دنیای «متجدد» باید بهترین کاربرد کلمه «تجدد» را در تجدیدنظر در «تجدد» بیابد.

در کنار مقاله «هشدار روزگار» چند مطلب دیگر هم گذارдیم. همه آنها در یک نقطه به هم می‌رسند و آن این سؤال است که: به کجا داریم می‌رویم؟ سؤالی است که هر فرد در هر نقطه از جهان حق دارد که به آن بیندیشد و نگران محیط گردآورد خود و دنیایی که بی‌اندازه کوچک شده است، باشد.

مهر ۱۳۸۰

محمدعلی اسلامی ندوشن

## هشدار روزگار

جو گویی که فام<sup>۱</sup> خرد توختم  
همه هر چه بایستم آموختم  
بکی نفر بازی کند روزگار  
که بنشاندت پیش آموزگار  
«فردوسی»

واقعه‌ای که روز سه‌شنبه ۲۰ شهریور (۱۱ سپتامبر) در ایالات متحده روی داد، هیچ کلامی بهتر از این دو بیت فردوسی، بیان حالت ننمی‌کند. قدرتمندترین، پیشرفته‌ترین و ثروتمندترین کشور جهان، از جانب نوزده مرد از جان گذشته، بزرگترین شکست تاریخ خود را تجربه کرد. این واقعه، شکست تنها آمریکا نیست، شکست تمدن کنونی جهان است. جهانی که آن همه پیشرفت معجزه‌آسا در زمینه علم و فنّ کرده، اکنون

---

۱ - فام به معنای وام و سرمایه.

می نماید که از تمثیت زندگی عادی خود عاجز مانده است. قرن بیستم این باور را پیش آورد که علم و تکنولوژی نزدیک به همه مسائل او را حل خواهند کرد، و مغز انسان به تنها یعنی قادر خواهد بود که دنیا را اداره کند، و احتیاجی به کمک قلب نیست، و ابزارها بهتر و سریعتر از آدمیان کارها را به راه خواهند برد. این باور در طی چند دقیقه برباد رفت!

تроверیستهای روز سه شنبه و محرّکان آنها لابد رسالتی جهانی و معنوی برای خود قائل بودند، زیرا میان پندرار رسالت و تنفر، فاصله چندانی نیست. آنها که جان خود را سرمایه کار قرار دادند، انتظار داشتند که در ازای آنچه می دهند چیز گرانبهایی به دست آورند، و آن انتقام‌کشی از وضعی بود که از آن بیزار بودند؛ بیزار تا حدی که بشود جان بر سر آن نهاد.

بدین منظور کشوری را انتخاب کردند که آن را لوکوموتیو قطار جهان می شناختند، و از این کشور دو نقطه را هدف گرفتند که پایگاه قدرت اقتصادی و نظامی او شناخته می شد. یک عمل نمادین صورت گرفت. با این حرکت خود نشان دادند که برای آنها بی‌گناه و با‌گناه یکسان است. واکنشی بود در برابر نظم کنونی جهان که آمریکا سردمدار آن قرار گرفته است. همچنین واکنشی بود در برابر استیلای علم و فن. این عمل از بس کور و سهمگین بود، بلایای آسمانی توراتی چون طوفان نوح را به یاد می آورد. آنها که این کار را کردند، در واقع نوعی واژگی جهان امروز را ترجمانی کردند. قرن بیست و یکم به تازگی پا به صحنه نهاده است و آنچه کرده شد، خواسته یا ناخواسته، حاوی پیامی برای آن است که هوای خود را داشته باشد. با آنکه یکی از منفورترین کارهایی است که به دست بشر صورت گرفته، در عین حال هشداری در خود دارد که اگر جدی گرفته شود می‌توان از آن درس ارزنده‌ای

آموخت.

آنچه در این سالها به طور پیاپی روی داده — و فاجعه نیویورک اوچ آن بود — نشان می‌دهد که جهان دستخوش عارضه‌ای است، و نظم تازه‌ای را می‌طلبد. موضوع آن است که قضیه به این نوزده یا پنجماه نفر ختم نمی‌شود. هزاران هزار تن دیگر نظیر آنان، پراکنده در سراسر جهان‌اند که می‌توانند «موتور» تفَر و عقده در درون آنان به کار بیفتند. وقتی ترس از مرگ از شخص دور شد، یک گروه اندک هم می‌توانند در برابر یک جمع انبوه باشند و دنیا را به آشوب بکشند.

موضوع دیگر، روحیه اکثریت عظیم مردم گیتی است. این جمع انبوه، بر سر هم، سر به راه و زندگی کن هستند و پای بند عیال، و هرج و مرج و نامنی را دوست ندارند؛ ولی در عین حال از جریان موجود زندگی هم راضی نیستند. می‌بینند که لنگی‌های اساسی در آن است. در دوره جدید حساسیت مردم نسبت به چگونگی زندگی خیلی بیشتر از گذشته شده است. توقع‌ها افزایش یافته و از تحمل‌ها کاسته گردیده. بنابراین دنیای کنونی با جامعه‌ای سر و کار دارد که هم می‌خواهد آرام بماند و هم ناآرام است.

مردم می‌بینند که با آنکه حرف دموکراسی و «مردم‌سالاری» زیاد بر زبان می‌آید، اداره امور جهان در دست یک عدد محدود است که آنها به میل و هوس خود آن را به راه می‌برند. در درون کشورها نیز کم و بیش وضع به همین گونه است. این را نیز می‌بینند که این عدد اندک، آنچه بر آنها غلبه دارد، یا حب مقام است، یا حب پول.

جمعیت جهان از مرز شش میلیارد گذشته است و برای اداره این جمعیت عظیم مقدار زیادی سیاست، ترفند، بازیگری و تبلیغ لازم بوده که سهم

صداقت را به پائین ترین حد تنزّل داده است. آیا می‌شود چنین جهانی را بی‌سهم یک حداقل صداقت اداره کرد؟ همه کسانی که ته مایه‌ای از انسانیت و روشن‌بینی در آنها باقی مانده باشد، کنار نشسته‌اند، خاموش می‌مانند و یا اگر هم حرف بزنند، کسی به حرف آنها گوش نمی‌دهد. دنیا غرق در اشتغال یا دل مشغولیهای خود است، و غوغای بلندگوها و فرستنده‌ها و رسانه‌ها نمی‌گذارد که کسی به نجوای عقل‌گوش بسپارد. روزنامه‌های کیلویی، پر از اعلان مواد مصرفی هستند، و با تشویق به سرگرم شدن، که این دیگر در انحصار طبقه‌های مرفه‌تر است. استعدادها دست‌چین می‌شوند، و در هر زمینه کسانی که بهتر بتوانند خود را خدمتگزار وضع موجود نشان دهند، جلو می‌افتدند. وضع موجود هم در مسیر قدرت مسلط حرکت می‌کند، و این خود می‌چرخد و می‌چرخد، تا زمانی که از نفس بیفتد؛ زیرا چندان درازمدت نمی‌توان برخلاف خواستهای طبیعی انسان ادامه داد. دنیا در قرن بیستم البته به انتهای مرز سلطنت هوش رسید، ولی فراموش کرده که هوش به تنها‌ی بار زندگی را که بسیار پیچیده و سنگین است، به منزل نمی‌رساند.

بعضی از تمدن‌های کهن چرا فرو افتادند و حال آنکه در زمان خود، درخشش و برو بیا داشتند؟ بابل، آشور، فینیقی، هیتبی، غیره و غیره؟ برای آنکه «توازن» را از دست دادند؛ یعنی یک بعد زندگی را گرفتند و بعدهای دیگر را نادیده انگاشتند. یا در خوشگذرانی غرق شدند، یا در سوداگری، یا در شقاوت و خونریزی ... تمدن‌های کهن دیگر چون چین، هند، ایران، یونان، روم ... اگر به شکلی ادامه یافته‌اند، برای آن است که مایه مقاومت در خود داشتند. از نوعی به نوعی انتقال پیدا کردند. منظورم از مایه «مقاومت» خمیر مایه‌ای است که بتواند نیازهای مادی و معنوی انسان را در مرکز توجه و

«موازنۀ» نسبی نگاه دارد. تمدّن‌هایی که دوام یافته‌اند، از این «خمیر‌مایه» برخوردار بوده‌اند. امپراتوریها و قدرتها می‌روند، ولی تمدّن‌ها می‌مانند. حساب این دو را باید از هم جدا دانست.

اینکه چه انگیزه‌هایی در پس عمل شوریده وار نیویورک بوده، دو تصویر در برابر ماست:

یکی آن است که کسانی در جهان سوم از نظم ناهنجار جهانی و بی‌قاعدگی به تنگ آمده‌اند، و قدرتها صنعتی و بخصوص آمریکا را مسئول آن می‌دانند. محرومیّت و وفور، چنان رو در رو قرار گرفته‌اند که هر طبیعت آماده به عصیان را به خشم می‌آورد. می‌بینند که دنیا تنها به کام عده‌ای می‌گردد و در مقابل، اکثریّت عظیمی دستخوش عسرت و تحفیری خاموش هستند، چه در سطح جهانی و چه در درون کشور خود. البته خود آنان هم بی‌تفصیر نیستند، زیرا عقب‌ماندگی از چشم روزگار، گناه شناخته می‌شود، ولی گرایش بشر به آن است که گناه خود را کمتر یا دیرتر ببیند. این در حالی است که ادعای «حقوق بشر» و برابری انسانی مرتب تکرار می‌گردد. بدین گونه گفتارها با کردارها نمی‌خوانند، و تبعیض در قالب رنگ پوست، جغرافیا، اعتقاد دینی و ملیّت از هر سو نمودار است. ممکن است گفته شود که همه اینها در گذشته هم بوده. درست است، ولی دو تفاوت وضع کنونی را متفاوت کرده است: یکی آنکه در گذشته امور جهان از طریق رادیو، تلویزیون و رسانه‌ها و اینترنت در برابر چشم قرار نمی‌گرفت. هر چه می‌گذشت در پس دیوارها می‌گذشت، و بدین سبب کورسوسی آگاهی در درون مردم سر بر نزده بود. دیگر آنکه در گذشته ادعای برابری انسانی وجود نداشت. روال زندگی را همان‌گونه که بود پذیرفته بودند. اکنون این ریاکاری و تناقض و فاصله‌ای که

حکمفرماست می‌تواند نزد کسانی، عصبانیت را تا حد جنون جلو براند. موضوع دیگر، اصل واکنش است که در خود کشورهای صنعتی به کار افتاده. فشار جمعیت، تراکم شهرها، آلودگی هوا و استیلای صنعت که لحظه‌ای شما را به حال خود نمی‌گذارد، فرد شهرنشین را در نوعی حالت فشردگی روحی رها کرده است. چرا عدّه زیادی در آمریکا باید یک روانشناس خصوصی داشته باشند؟ سر و کار داشتن با روانشناس امر رایجی شده است. طی این پنجاه ساله کتابهای متعدد در آمریکا درباره عوارض تمدن‌زدگی بر قلم آمده است. اروپای غربی نیز با درجهٔ رقیق‌تری همین مشکل‌ها را دارد. بریدگی از طبیعت، انسان را تبدیل به موجودی کرده که هم خود هست و هم خود نیست.

این حالت در درجهٔ حادّ خود می‌تواند کسانی را به گونه‌ای درآورد که در مرز جنون و عقل قرار گیرند. نه بشود آنها را دیوانه خواند و نه عاقل، و در میان آنان عناصری یافت شوند که واکنش آنان تنها از طریق جنایتهای سترک سیراب گردد. نمونه‌ای بیاورم: زمانی که در بهار ۱۹۹۵، فاجعه انفجار «اوکلاهاما» پیش آمد، من بر حسب اتفاق چند روزی در آمریکا بودم. تلویزیون حجم خرابی و تلفات را نشان می‌داد و لاينقطع از مرگ کودکان و بزرگسالان گزارش داده می‌شد. یک بمب پانصد کیلویی که بزرگترین بمب تاریخ بود، ساختمن عظیم فدرال اوکلاهاما را در هم کوییده بود.

بهت‌انگیز بود و این سؤال را پیش می‌آورد که: «چرا؟» روز اول بر اثر یک گرایش روانی، از «چشم سیاهان» و «موسیاهان» حرف به میان آمد که در آن حوالی دیده شده بودند. خوشبختانه دو روز بعد جریان تغییر یافت و ظرّ اتهام به جانب «چشم زاعان» و «موبوران» متوجه گشت. «شکایت از کنم؟

خانگی است غمّازم»! پای گروههای افراطی و هرج و مرچ طلب به میدان آورده شد، کسانی که مثلاً مخالف مداخله حکومت در امر آزادی فردی بودند. یا کسانی که به طور کلی حکومت را ناصالح و ستمگر می‌شناختند؛ از این حدسهها بر زبانها می‌رفت.

در این میان یک سند انتشار یافت که بسیار معنی دار بود و آن نامه‌ای بود که از جانب یک گروه تروریستی برای روزنامه «نیویورک تایمز» فرستاده شد، و او آن را در شماره ۲۶ آوریل ۹۵ خود چاپ کرد. این گروه که خود را به طور مخفّف گروه FC خوانده بودند، مسئولیّت انفجار «اوکلاهما» را برعهده گرفته و انگیزه‌های خود را نسبت به این عمل بر شمرده بودند. مخالفت آنها به طور کلی با «تکنولوژی» بود که بنا به ادعایشان «رفتار و حرکات مردم را بازیچه خود قرار داده و آنها را دگرگون کرده است». این گروه خود را «آنارشیست» (هرج و مرچ طلب) خوانده و هدف خود را طی چند دهه آینده، مضمحل کردن «نظام صنعتی جهان‌شمول» اعلام داشته بود، که این هدف از طریق بمب‌گذاری و خرابکاری تحقق یابد، با این انتظار «عدم ثبات و گسیختگی» در جامعه صنعتی پدید آید، از طریق بمب‌گذاری «اندیشه ضد صنعت در میان مردم پراکنده گردد، و به کسانی که مخالف نظام صنعتی هستند، پشتگر می‌داده شود.» عقیده این گروه آن است که فکر ضد نظام تکنولوژی روزبروز در حال گسترش می‌باشد. هدف «حذف یا هدم جامعه صنعتی است» و برای تحقق این هدف باید «خشونت» به کار برد. (نیویورک تایمز، شماره ۲۶ آوریل ۹۵)

آیا این نامه جدی و اصیل بود؟ با انسای محکم و مصممی نوشته شده بود و وعده داده بودند که نظریّات خود را طی جزوهای به تحریر خواهند آورد و

به روزنامه‌ها خواهند سپرد. در هر حال، نشانه‌ای بود از نشانه‌ها. همان زمان در مجله «هستی» نوشت (شماره سوم سال سوم، پائیز ۱۳۷۴):

«فشار و سیطره صنعت بر ذات طبیعی بشر، انکارناپذیر است. کمی پیش از این واقعه، جریان رها شدن «گاز سمی» در مترو توکیو، از جانب یک گروه متعصب مذهبی پیش آمد که ماهیتی شبیه به ماهیت اوکلاهاما داشت، و معنی دار است که دو جریان مشابه در دو تا از صنعتی‌ترین کشورهای جهان اتفاق افتاده است.

مقارن همان زمان، این عارضه در فرانسه به نحو دیگر نمود کرد و آن این بودکه یک دسته افراطی معروف به «سرتراسیده‌ها»، پس از بازگشت از یک اجتماع گروه فاشیست مآب «جبهه ملی»، یک جوان مراکشی را هل دادند توی «سن» که افتاد و غرق شد. همچنین هر چند گاه یک بار رویدادهایی از حرکات نئوفاشیستهای آلمان، بلژیک، انگلستان و حتی سوئد گزارش می‌شود. آیا به راستی عوارض صنعت‌زدگی (حفظ آن و غرور آن – چون در آلمان – یا خستگی از آن، چون در آمریکا و ژاپن) دارد اندک اندک خود را می‌نمایاند؟»

سالها پیش، گمان می‌کنم در پائیز ۱۳۵۳ بود که آقای «ژروم ویزنر» رئیس دانشگاه معروف «ام.ای.تی» بنا به یک دعوت دانشگاهی به تهران آمد و سخترانی‌ای ایجاد کرد که طی آن گفت: «بی اعتمادی عمیقی نسبت به علم و تکنولوژی از جانب عده‌زیادی در جامعه ما ابراز می‌شود» و بر سخن خود افزود: «اینان می‌گویند، علم جدید خدای دروغینی است که باید به زیر افکنده شود ... و گرنه کار به غیر انسانی شدن جامعه بشری، و یا حتی انهدام کل جهان خواهد انجامید.» رئیس دانشگاه «ام.ای.تی» پس از ذکر این عبارت،

مطالبی در دفاع از تکنولوژی بیان کرد که در حد خود وزنی داشت، ولی همین عبارتی که از او نقل کردیم می‌رساند که موضوع، داستانی کهن‌تر از امروز و ماجراهای اوکلاهاما دارد.

در بهار ۱۳۵۲، یعنی بیست و هشت سال پیش بود که یک سخنرانی در دانشکده «الهیات» دانشگاه فردوسی مشهد تحت عنوان «الوهیت ابزارها» داشتم. همان عنوان آن می‌نماید که محتوای آن از چه قرار بوده است. در آن به صراحةً به آثار نگران‌کننده تکنولوژی اشاره رفت. راجع به اینکه دنیای بی‌توازن‌کنونی رو به خشونت و حرکات شوریده‌وار پیش می‌رود، و حتی جرثومه‌های «مافیایی» را در خود می‌پرورد، از سالها پیش اشاره‌های متعدد داشته‌ام، که به جای خود از آنها یاد خواهد شد.

به نظر می‌رسد که جهش‌های علمی و فنی آدمی در قرن بیستم بیش از اندازه‌ای بوده است که ظرفیت او بتواند پذیرد. اکنون انسان درست نمی‌داند که با علم خود چه کند. موضوع این است که دنیا در گذشته روی یک خط شناخته شده حرکت می‌کرد، ولی اعجازه‌های علمی، انسان را به این پندار آورد که می‌تواند از قیدها رهایی یابد، حتی از قید سرشت خود. انسان علمی، یک انسان رها شده است، زیرا دامنه علم انتهای ندارد. این، گرچه حاکی از پویایی اوست، ولی بیش از نیمی از وجود او را در برنمی‌گیرد. نیمه دیگر در عالم اسطوره و افسانه حرکت می‌کند. ذات انسان، هم علم‌گرای است و هم علم‌گریز، و بدین گونه به صورت یک معجون در می‌آید، حافظ می‌گفت:  
**وجود ما معنایی است حافظ      که تحقیقش فسون است و فسانه**  
 این خصوصیت علم‌گریزی را هم نباید از یاد برد.  
 موضوع دیگر آنکه از لحاظ اجتماعی در قرن بیستم، بشر سرنوشت خود

را به دست خود گرفت. دیگر چرخ و سپهر و ناپیدا، نه تکیه‌گاه است و نه مسئول. زمام هر فرد به دست خود او سپرده شده است که باید نظر بدهد، رأی بدهد و انتخاب کند. هر جامعه پروردگار خود شده است، بنابراین خوب و بدش به خود او باز می‌گردد.

از سوی دیگر، در کنار هر جامعه ملی، یک جامعه جهانی نیز ایجاد شده است که از طریق ارتباطها، همه سرزمینها را به هم اتصال می‌دهد. در این دوران، هر فرد، هم یک شهروند کشور خود است و هم یک شهروند جهانی، زیرا سرنوشت‌ش از سرنوشت سایر مردم گیتی جدا نیست. در این صورت توازن جهانی زمانی محفوظ می‌ماند که این سرنوشت مشترک ملحوظ شناخته شود. اما چون چنین فرهنگی ایجاد نگردیده، دنیا دستخوش آشوب است. قرن بیستم که از پس دو قرن «روشنایی» می‌آمد، بسیاری از امیدهایی را که دانش بشری برانگیخته بود، بر باد داد.

پس از جنگ جهانی اول، دیگر کسی تصوّر نمی‌کرد که هجده سال بعد دنیا در کام جنگ دیگری فرو رود؛ اما جنگ دوم هولناک‌تر از اول روی نمود. پس از خاتمه آن امیدهای تازه‌ای برانگیخته شد: سازمان ملل ایجاد گردید. منشور جهانی «حقوق بشر» به تصویب رسید. بسیاری از کشورهای استعماری‌زده به استقلال رسیدند. کشورهای کوچک و گمنام به عضویت «سازمان ملل» در آمدند، و در کنار سرزمینهای بزرگ نشستند. سخنها در ستایش آزادی و رهایی سرازیر گشت. بشریت اندکی امیدوار شد که رو به بهتر شدن می‌رود، ولی پس از چندی، در بر همان پاشنه چرخید.

در این قرن، نشانه‌های دیگری هم در کار آمد: در روسیه یکی از سهمناک‌ترین انقلابها به سود طبقه زحمتکش و محروم به وقوع پیوست.

حرف بر سر آن بود که کارگرها زمام کار را در دست گیرند. در پرچمها به جای شیر و عقاب که نشان قدرت‌مداری شاهان بود، داس و چکش نشست، و بخشی از اروپای شرقی نیز به دنبال روسیه کشیده شد. نظیر چنین انقلابی در چین، بزرگترین کشور آسیایی صورت گرفت. در آنجا نیز حکومت کارگری، «انقلاب فرهنگی»، حذف همه تعیینها، وعده ساختن انسانی دیگر با فلزی دیگر، پدید آمد؛ ولی با این همه، پس از چندی روز از نوروزی از نو.

اتحاد جماهیر شوروی با همه هیبت و صلابت فرو ریخت. کتابهای متعدد درباره ستمهای دوره استالینی انتشار یافت و نتیجه گرفته شد که هفتاد سال عمر مردم روسیه بر باد رفته است. چین نیز پاورچین پاورچین به طرف سرمایه‌داری جلو می‌رود.

در اروپای شرقی نیز چنین شد. سران گذشته خود را یا اعدام کردند یا خانه‌نشین، و در هر حال به «زیواله‌دان تاریخ» فرستادند، و اکنون مثلاً در بلغارستان که کسی جرأت نمی‌کرد که بگوید «بالای چشم کمونیسم ابرو» پادشاه سابق خود را که رانده شده بود، باز می‌گردانند و نخست وزیر می‌کنند. کشورهای صنعتی غرب، پس از جنگ دوم جهانی، زمام اقتصادی و سیاسی کل جهان را در دست داشته‌اند، اما سیادت آنان در این پنجه ساله بسیار بد جهان را به جلو رانده. شعارشان این بود که زور و فن و سیاست همه مسائل را حل می‌کند، و حال آنکه گره بر گره افکنده. جنگ و کشمکش در نقطه‌های مختلف جهان قطع نشده است. تجربه‌های گوناگون نشان داد که مسائل بشری اگر حل شدنی باشند، به دست انسان حل می‌شوند، نه به دست ابزار. سالها جنگ ویتنام و آن همه کشتار و ویرانی، سرانجام به ناکامی آمریکا پایان یافت، ولی به کامیابی مرام کمونیستی نیز ختم نشد، و الان ویتنام

کشوری است مانند کشورهای دیگر، که اگر جنگ هم نمی‌کرد همان می‌بود. روسیه شوروی نیز، ابرقدرت دوم، نظیر همان شکست را در افغانستان تحمل کرد. این کشور مظلوم را به روز سیاه نشاند، بی‌آنکه طرفی بریندد و اکنون همان تجربه را در چچن تکرار می‌کند.

غرب، مغورو از پیشرفت‌های صنعتی خود و سازمانهای خود، تمدن خود را اولین و آخرین می‌داند، برترینی که تاکنون به ظهور آمده، ولی لنگی‌های آن اندک اندک نمود می‌کند و فاجعه نیویورک نشانه‌ای از آن بود. غرب که خود را دائرمدار جهان کرده بود، آن را به گونه‌ای چرخاند که عنصری چون «بن‌لادن» خود را تجسم و سخنگوی عاصی‌های جهان قلمداد کند و تخریب دستاوردهایی را که نتیجه علم و پیشرفت مادی بشر هستند، شیوه‌کار خود قرار دهد.

دهها نمونه می‌توان نشان داد، گواه بر «بی‌قلبی» جهان متمند. چرا باید افغانستان بیست و چند سال در آتش جنگ خانگی و قبیله‌ای بسوزد، و کشورهای سردمدار، ککشان هم نگزد؟ چرا برای مقدونیه و یوگسلاوی آن همه حرارت به خرج می‌دهند، ولی برای افغانستان نه؟ آیا جنایتکار سیاسی کسی غیر از میلشویچ نبوده، که تنها او را به دادگاه لاهه می‌سپارند؟ کارنامه این پنجاه ساله کشورهای قدرتمند، لگه‌های سیاهی دارد. کامبوج را ببینیم، با هفتصد هزار کشته و آن همه ویرانی و دربداری، آن هم بر سر هیچ آیا آمریکا احساس ناراحتی وجدان نمی‌کند که جرقه اول را او زد؟

شیلی را ببینیم که هنوز حرفش تمام نشده، و کسی جرأت نکرده که «پیوشه» را به دادگاه بکشاند. مداخله کیسینجر در جریان شیلی گویا احتیاج به اثبات چندانی نداشته باشد. در هر واقعه مهم و ضد ملی این پنجاه ساله، و

از جمله کودتای ۲۸ مرداد ایران، انگشت آمریکا در کار بوده است. همین امروز، موضوع فلسطین با اسرائیل، اگر آمریکا می‌خواست آن را حل کند، یکروزه می‌توانست. کسی نمی‌گوید که قوم یهود سرزمین نداشته باشد، ولی مردم بی دفاع فلسطین را در مقابل پیشرفتۀ ترین سلاحها قرار دادن و خانه بر سر آنها خراب کردن، چون غدۀ‌ای است در سینه خاورمیانه و تا زمانی که هست، دنیا روی آرامش نخواهد دید.

تجهیزی که ایالات متحده برای مبارزه با تروریسم کرده است، و حالتی شبیه به حالت حمله به عراق را به یاد می‌آورد، نباید انتظار داشت که به جایی برسد. تروریسم، یک کانون معین و منحصری ندارد که بکویند و خیال خود را راحت کنند. ویروس آن در تن انسانها پراکنده است، در سراسر جهان. نزد هر گروه به علتی و انگیزه‌ای. دنیا باید از علل پاک بشود، نه از معلول. کار به یک جهاد همگانی جهانی نیاز دارد، به یک تغییر مسیر، بدان گونه که ناهنجاریهای گُره خاک در حد تحمل پذیر نگاه داشته شوند.

وقتی به حجم مسائل نگاه کنیم، می‌بینیم که دنیا هیچ‌گاه این قدر بی‌حساب و سردرگم نبوده که در قرن بیستم. همین دو مورد را ببینیم: به حکم قرآن، دارودستۀ طالبان طی این سالها مورد حمایت آمریکا بوده است، زیرا با پشتیبانی و یاری دو دولت پاکستان و عربستان سعودی که هر دو دوست و دولتخواه آمریکا هستند، بر سر کارآمد و استقرار یافت. اکنون آمریکا می‌خواهد به آن حمله کند و طالبان را ریشه کن سازد.

چه تغییری حادث شده است؟ چرا یک چنین نوسان گیج‌کننده؟ آمریکا که پیوسته دم از «حقوق بشر» می‌زند و از لحاظ علم یک کشور تکامل یافته است، چرا باید به بهای زجر مردم افغانستان، از عقب‌مانده‌ترین و

مرتاجع ترین نظامها حمایت کند؟ چه منظور داشته است؟ آیا می خواسته است در نهایت، سیمای زشتی از دین به جهانیان عرضه دارد و بگوید: ببینید، نتیجه حکومت تحجر و تشریعی این است! آیا در برابر روسیه و آسیای میانه خواسته است یک کانون ناآرامی را بر سر پانگه دارد؟

واقعیت آن است که از دیدگاه منطق سلیم نمی توان توجیهی برای آن جست. آنچه مسلم است سرمایه داری حریض ابا ندارد که مصلحت درازمدت جهان را فدای منافع آنی خود سازد. سرمایه داری با همه عقل و نقشه کشی ای که دارد، بنا به ذات خود «اکنون بین» است، و روزمره عمل می کند. برای آنکه کارخانه های اسلحه سازی بچرخند، مانعی نمی بیند که در گوشه ای از جهان جنگ راه بیفتند و هزاران بیگناه نابود شوند.

مورد دیگر: همه می دانند که «اسامه بن لادن» زمانی کارگزار آمریکا بوده، با «سیا» ارتباط داشته، و در زمان اشغال روسها در افغانستان، با مجاهدان افغان بر ضد روس همکاری می کرده، پس چه شد که بعد به صورت دشمن شماره یک آمریکا درآمد؟

گذشته از آن، ثروت کنونی او را به میلیارد دلار برآورد می کنند. در دنیا کنونی آیا می شود یک چنین ثروتی را بدون همکاری یا نظر مساعد آمریکا به دست آورد؟ تاکنون یک تروریست و انقلابی میلیارد در دیده نشده است، آن هم میلیاردهایی که نه با عرق جیین، نه از طریق مشروع، بلکه با مشارکت در فعل و افعالات بین المللی به دست آمده است. همه اینها معماست، و حاکی از تناقض هایی که دنیا امروز را به این روز رسانده. سعدی می گفت:

یکی بجهة گرگ می پروردید      جو بروده شد، خواجه را بردرید  
طالبان آن گاه که مجسمه های بودا را در بامیان به دینامیت بست، به عالم

هنر و تاریخ اعلان جنگ داد. هنر شاخه‌ای از تمدن بشر است، بنابراین عمل او، پشت کردن به تمدن را تفهیم می‌کرد. در برابر این حرکت بسیار معنی دار (معنی دار از آن جهت که طالبان طالب آن می‌نمود که کل یادگارهای تمدنی بشر از جهان محو گردد و بازگشت به زندگی بدوى و قبیله‌ای جای آن را بگیرد) دنیاکم و بیش ساکت ماند. این سکوت می‌توانست تشویق‌کننده برای کارهای بعدی بشود. در دنیای «سودسالار» نشان داده شده است که هر حکومت در داخل خود هر کار دلش خواست می‌کند، به شرط آنکه به منافع کشورهای متولی لطمہ وارد نیاید. دیواری کوتاه‌تر از دیوار مردم نیست. نگاه کنیم به همین دو نمونه عراق و افغانستان. آیا نه آن است که مردم این دو کشور، پایمال شده‌هوا و هوس سردمداران خود هستند؟ حتی در کشورهایی هم که رأی برقرار است، نمی‌توان به رأی اعتبار داد، اگر جریانی که جامعه را به راه می‌برد، برخلاف روح انسانیت و بایستگی زمان باشد، مردم می‌توانند در شرایطی قرار گیرند که به زیان خود رأی بدهند.

و اکنون باز پاکستان را بینیم: پاکستان در بر سر کار آوردن طالبان نقش اول را داشت. طلبه‌های جنگاور در دامن او پرورده شدند و به افغانستان روانه گردیدند. سپس، آن گاه که جای پایی به دست آوردند، باز به کمک اسلحه و نفر پاکستان، توانستند بر اریکه قدرت بنشینند. اکنون که چند سال است که در عصر علم، یکی از ارتجاعی‌ترین حکومتهاي تاریخ بر این کشور بسی پناه حکم‌فرما شده، باز پاکستان پشت و پناه آن بوده است. پس این سؤال پیش می‌آید که چه شده است که اکنون پاکستان ناگهان عقب‌گرد می‌کند و دروازه‌های خود را به روی آمریکا باز می‌گذارد تا به دوست و هم‌پیمانش حمله کند؟ چه کس تغییر کرده؟ آمریکا، طالبان یا پاکستان؟ جواب آن است

که هیچ یک؛ دنیا بی حساب است. همان گونه که خود آمریکا نسبت به طالبان تغییر موضع داد، پاکستان هم می دهد. البته این سوال هم هست که پس جوانمردی و قول و قرار کجا می رود؟ کسی درباره جهت‌گیری کنونی پاکستان ایرادی ندارد، طالبان را از آغاز به جان مردم افغانستان انداختن و آنان را در نیمه راه رها کردن، جای حرف باقی می گذارد.

خبرگزاریهای جهانی از لشکرکشی عظیم آمریکا به افغانستان خبر می دهند. چه شده است؟ نزدیک به تمام کشورها به طور آشکار یا ضمنی، از روی رغبت یا از ترس، با این کشور ابراز همدردی کردند. هیچ‌گاه ایالات متحده در طی تاریخ خود، شفقت یکپارچه مردم گیتی را این گونه به خود جلب نکرده بود. شخص بی اختیار از خود می پرسد: آیا همه این تجهیزها برای دستگیری یک عرب بادیه‌نشین است که گاه به گاه، مانند شیر گویا، فقط چند لحظه خود را از پس پرده نشان می دهد؟ آیا ابرقدرت قرن که چشم تاریخ نظری سطوت و ثروت او را ندیده بود، کارش به جایی کشیده که اکنون یک لبخند، یک روی خوش کشورهای کوچک – حتی دشمنانش – او را به امتنان وا دارد؟ در واقع خارق العاده همیشه افسانه‌ها و اسطوره‌ها به یاد می آیند. ما بچه که بودیم این قصه را برایمان می گفتند. می گفتند که «نمرود»، جبار بابل، ادعای خدایی داشت. خدا پشه‌ای فرستاد که از راه بینی داخل مغزش شد. آنجا ماند و او را عذاب می داد و او از دفع آن عاجز بود. برای آرام گرفتنش می بایست دائمًا چکش به سرش بزنند. سرانجام این پشه به اندازه یک کبوتر شد و نمرود از این عذاب جان سپرد.

ولی خوب که نگاه کنیم، این صفات آرایی برای دستگیری یک یا چند تن نیست، در واقع دنیا با دنیا طرف است، یعنی دنیا با خود. کار دنیا به جایی

رسیده که باید تکلیف خود را با خود روشن کند. مانند بیماری است که خود باید جراح خود باشد. دنیا با این جمعیت روزافزونش، با این محیط زست آلوده‌اش، با این استبداد ماشین، با این التهاب و اضطرابی که در درونهاست، با ناکامیهایی که به کینه فرونشستنی تبدیل می‌گردند، با عدم توازنش، چگونه بشود انتظار داشت که تمہیدهای سیاسی و یا زور، بتواند مسائلش را حل کند؟ ظرفیت صبر بشریت بی‌انتها نیست، و تجربه‌های تاریخی نشان داده است که جنون می‌تواند در مواردی بر عقل غلبه کند. روح طفیانی همواره در بشر بوده است، متنها در گذشته، مذهبها، حکمتها، خرافه‌ها، سنت و فاصله‌ها آن را رام نگاه می‌داشتند. آن زمانها، طفیان انسانی در موضع حرکت می‌کرد. اکنون در سطح جهانی روی می‌نماید. ما نمونه‌ای از آن را در تاریخ خود داریم، و آن حرکت «باطنیان» است که به نام «حشاشیون» معرفی شده‌اند. آیا آنان نبودند که تا خوابگاه سلطان سنجیر راه یافتد و کارد را در کنار بسترا او برزمین کوفتند؟ یعنی هوای خود را داشته باشد و سلجوقیان که به قول نظام‌الملک از «انطاکیه تا کاشغر» را در تصرف داشتند، از عهده آنان برنمی‌آمدند.

شاید روزی برسد که مردم حسرت دوران «جنگ سرد» را بخورند، زیرا در آن زمان صفات‌آرایی دارا و ندار و محروم و برخوردار، تحت قاعده و انضباط و نظارت بود، و هر کشور کمونیست، ناراضیان خود را در دایره مسئولیت خود نگاه می‌داشت. اکنون آنان رها و پراکنده‌اند، و هیچ مقام مسئولی جوابگوی آنها نیست، و کسانی در میان آنان می‌توانند بود که چون با قدرتهای متسلک، یعنی حکومتها نمی‌توانند مقابله کنند، خود با جان برکف نهادن، تبدیل به یک قدرت گردند.

اگر این عارضه به یک عدّه محدود ناآرام ختم می‌شد، روپروری با آن و ریشه‌کن کردن آن مشکل نبود. بالاخره روزی این عدّه پاکسازی می‌شدند، ولی مشکل از این عمیق‌تر است. چنین می‌نماید که وضع کنونی جهان و برخورد صنعت و طبیعت، کار را به پهنه‌گیتی کشانده. نوعی حالت ملال و دلسربدی بر کل بشریت عارض گردیده است، چه پیشرفته و چه عقب‌مانده، به قول بودلر «ناراضی از خود و ناراضی از دیگران». ولو زندگی از تمکن و رفاه برق بزند، آب و گرمی از آن رفته است. گم کرده انسان امروز این «آب و گرمی» است، که گاه به دنبال آن تا مرز عصیان جلو می‌رود. به این سبب است که لذائذ جسمانی تا این پایه وابسته به تمدن جدید شده است. زیرا تصور می‌رود که آن «گمشده» را در او خواهند یافت. قلمرو این گمشده از رقصهای دیوانه‌وار تا خشونت و آدمکشی دامنه‌دار است. خشونت کور، یکی از خصوصیات دنیای جدید گردیده. در گذشته البته قتل و تخریب بوده، ولی موجی داشته، دشمن با دشمن طرف بوده، ولی اکنون بی‌گناه و با‌گناه فرق نمی‌کند. نفس عمل در مرکز خواست است که ناشی می‌شود از واکنش در برابر غفلتها و غرورها. آیا این بیت، اندکی مصدق پیدا نکرده؟

و بال من آمد همه دانش من      چو دوباه را موى و طاووس را برا!

کسی نمی‌گوید که بشر از علم خود روی برگرداند، یا از تکاپوی علمی باز ایستد. این خلاف ذات آدمی است، ولی از سوی دیگر، باید به فکر آن بخش از نیاز انسان هم بود که خارج از مدار علم حرکت می‌کند. اگر این دو در تقابل قرار گیرند، فاجعه به بار خواهد آمد. آنچه اکنون با تمدن موجود جهان در نوعی عناد به سرمی‌برد، یکی جهل و تحجر است که با موتور غبطه و عقده به کار می‌افتد؛ دیگری بر عکس، از خود علم سرجشمه می‌گیرد؛ یعنی از این

واکنش که دنیایی که به کمک و به نام علم به راه برد می‌شد، پر از ناهمواری و ستم است. پس گناه را به گردن تکنولوژی می‌اندازد که فرزند علم است. نتیجه هر دو یکی است: می‌خواهند آنجه هست، نباشد.

تاکنون دستگاه رسمی آمریکا و خبرگزاریها، «اسامه بن لادن» را متهم اصلی واقعه نیویورک و واشنگتن معرفی کرده‌اند، هر چند پای عناصر دیگری هم به میان کشیده شده است. البته این کار یک تعییه بسیار پیچیده و ظریف بود، که اجرایش از عهدۀ یک یا چند نفر بیرون است. فرض کنیم که «بن لادن» یک عامل اصلی باشد، این سؤال پیش می‌آید که انگیزه او برای این کار چه بوده است؟

- ۱ - آیا می‌خواسته یکشبیه به مشهورترین فرد ساکن خاک بدل گردد؟
  - ۲ - آیا وسیله دست کسانی قرار گرفته که سیاست زیرزمینی جهان را رهبری می‌کنند، و انتظارهای دور مدت از کار خود دارند؟
  - ۳ - آیا یک عقدۀ پریشان در پس آن است که چشم دیدن پیشرفت - که حاصل دستاوردهای تمدن جدید است - ندارد؟
  - ۴ - آیا طالب «عدالت‌ناب» است، یعنی پاک کردن جهان از همه نشانه‌های بی‌خدایی، که آدمیزاد اعجازهای علمی خود را مدبیون این نشانه‌ها می‌داند؟
  - ۵ - آیا نماینده و سخنگوی کسانی است که در سراسر جهان، از نظم موجود به تنگ آمده‌اند، و تا سر حدّ مرگ از آن نفرت دارند؟
  - ۶ - آیا از جمله کسانی است که هوس در آنان برانگیخته می‌شد تا کار نمایایی بکنند، و این هوس به حدّ مقاومت ناپذیر می‌رسد؟
- «بودلر» شاعر فرانسوی، قطعه‌ای دارد به نام «شیشه فروش ناشی» که در آن چند چشمه از این هوسها را برمی‌شمارد:

■ یکی از دوستان من روزی جنگلی را آتش زد، برای آنکه به قول خودش بیند که آیا جنگل به همان سهولتی که مردم می‌گویند، شعله‌ور می‌شود.

■ دیگری کبیریتی را در کنار بشکه باروتی می‌افروزد؛ برای دیدن، برای دانستن، برای آزمودن تقدیر، برای آنکه خود را وادار به ابراز شهامتی کرده باشد، برای آنکه خود را به خطر افکند، برای آنکه لذت اضطراب را بجشد؛ برای هیچ، بنا به هوس، بر اثر بیکاری.

■ من به این تصور رسیده‌ام که امیرینهای نابکاری در جلد ما می‌خزند و ما را بر آن می‌دارند که برخلاف میل خود، عامل بینوده‌ترین هوشهای آنها گردیم.

آنگاه خود او را در این قطعه حکایت می‌کند که چگونه شیشه‌های یک شیشه فروش بدبخت را برای هیچ و پوچ درهم شکسته است. سپس تیجه می‌گیرد: «این شوخيهای ناشی از بیماری عصبی، خالی از خطر نیست، و چه بسا اوقات بهای آن را باید گران پرداخت؛ ولی از لعنت ابدی چه باک دارد کسی که در ثانیه‌ای به لذت نامتناهی دست یافته؟»

این چند فرض را بر شمردیم، زیرا روح انسان نه از یک انگیزه بلکه از چند انگیزه در هم بافته شده، پیروی می‌کند، و همه آنها می‌توانند با هم به کار افتد.<sup>۱</sup>

ولی اگر نوع اجرای کار را مبین انگیزه عامل کار بدانیم، باید بگوییم که آنچه در آمریکا گذشت، حاکی از آن است که پیمانه دارد پر می‌شود. این، از مرز افراد و گروهها در می‌گذرد و سراسر خاک را در بخار جگری رنگ خود می‌گیرد. قرن بیست و یکم اوج پیشرفتهای تکنیکی، و در همان زمان، اوج بیقراری خواهد بود. باید فریب این چهره‌های آرام را خورد که صبح، سر به زیر، بر سر کار می‌روند. چه بسا که در پس آنها تناقضها در جنبش و جدال

<sup>۱</sup> - بودلر، ملال پاریس و گلهای بدی، قطعه شیشه فروش نالی.

باشند، و از گوشه‌هایی سر برآورند.

بدیهی است که ایالات متحده آمریکا بر این مصیبت فائق خواهد آمد: خرایها ترمیم می‌شوند، بورسها به کار می‌افتدند، بروبیا در خیابانهای نیویورک به حال عادی بر می‌گردد، و پتاگون – حتی با مدارک سوخته – فعالیت خود را از سر می‌گیرد؛ با این حال، ساده‌دلی است اگر تصور کنیم که کار تمام است. جهان علائم بیماری از خود نشان می‌دهد، و در صف اول، کاسه کوزه‌ها بر سر آمریکا خراب خواهد شد که در این پنجاه ساله بیشترین تأثیر را در میسر کار جهان داشته است. هیچ اتفاق کوچک و بزرگی در دنیا نیفتاده، مگر آنکه حضور آمریکا در آن محسوس باشد؛ هیچ جنگ و صلحی بدون دخالت او پایان نیافته، از کوکاکولا و همبرگر تا ناوهای هوایی‌ما بر و «وتو» و ماهواره و چتریاز ... هر چه نشانی از آمریکا داشته، سراسر جهان را پوشانده. اگر بشود تصور کرد که قدرت جنگی و دلار و تکنیک بتوانند همه مسائل را حل کنند، آمریکا پیروز است؛ ولی اگر بشر سرکش‌تر از آن باشد که بتواند بی‌قید و شرط، رام و ریوده «آب باریک» زندگی بماند، آن وقت جریانهای دیگری پیش خواهد آمد.

اگر آمریکا پیروز نشود، تروریستها هم پیروز نخواهند شد، آنها سرکوب خواهند گشت، ولی در این میان جامعه بشری چه وضعی خواهد داشت؟ یک زندگی نامن و ناآرام که بیش از همیشه از خود بپرسد: آیا زندگی این چنانی به کردنش می‌ارزد؟ در انتها، این سؤال را پیش آوریم که سرانجام چه می‌شود کرد؟ حافظ می‌گفت:

هزاج دهر تبه شد در این بلا حافظ      کجاست فکر حکیمی و رای برهعنی؟  
همان گونه که انسان «ظلوم و جهول» خوانده شده، «چاره‌گر» هم هست.

اگر زیان فرهنگ به جای سیاست نشیند، شاید بتواند اندکی از التهاب جهان بکاهد. باید از خود پرسید که چگونه بشریت چندین هزار سال دوام کرده و منقرض نشده و اکنون که به آستانه پروسیله‌ترین دورانها رسیده، چرا باید در آستانه لرزان‌ترین دورانها هم قرار گیرد؟ فردوسی فرمود:

«نشیبی دراز است پیش فراز!»

\* \* \*

سخنرانی ۲۲ سپتامبر جرج بوش، رئیس جمهور آمریکا، در کنگره و مجلس نمایندگان به طور ضمنی خبر از جنگی درازمدت می‌داد که در کار درگیر شدن است. این جنگ مدتهاست که به طور مضمر جریان داشته، ولی واقعه ۱۱ سپتامبر آن را اعلام کرد. بوش گفت که بعد از این، دنیا «یا با ماست یا بر ما»، یعنی جهت‌گیری کشورها، گراینده به یکی از دو سو خواهد بود، یکی را او سمت «تمدن» خواند و دیگری را طرف مقابل آن. این واقعیتی است؛ اما مشکل کار دنیا آن است که نه جانب آمریکا را می‌تواند بگیرد و نه جانب عاصیان را. مردم جهان می‌خواهند در امنیت و آسایش بسر برند، ولی اگر شرطش پذیرفتن تمدنی به سبک آمریکایی باشد، این برای آنها در درازمدت قابل هضم نمی‌نماید، حتی برای متحдан غربی او. اروپا نیز، با همه گهگیریهایی که از خود نشان می‌دهد، آرام آرام به کام تمدن آمریکایی کشیده می‌شود، و این، موجب رضایت او نیست.

اکثر عاصیان جهان را مردم کم‌سود، محروم و برافروخته تشکیل می‌دهند. آنان سهمی از پیشرفتهای مادی جهان ندارند، بهره‌ای از آن جز تماشا نمی‌برند، و از این رو، پشت پا به آن می‌زنند. دنیایی که تا این پایه یک بام و دو هوا شده است، خواه ناخواه تولید طوفان می‌کند.

چون عدالت جهانی همراه با پیشرفت‌های علمی و مادی حرکت نکرده است، دستاویز خوبی برای خشم به دست داده. مردم حق دارند که خشمگین باشند، ولی حق ندارند که برای ابراز خشم خود دست به خشونت بزنند. اما چه می‌شود کرد که به قول معروف «آدمیزاد شیر خام خورده». در میان این انبوه جمعیت جهان کسانی هستند که بگویند: یا دنیا باید مطابق میل ما بگردد، یا نابود شود. این چند ساله همواره صحبت از «جهانی شدن» و اتحادیه‌های سیاسی بوده که در بطن آنها اقتصاد و دسته‌بندی‌های منفعتی نهفته بوده، و در مجموع، مصالح کشورهای ثروتمند را منظور نظر داشته. در سایر کشورها هم، حکّام بر سر کار، همدستهای آنان شناخته می‌شده‌اند. آن همه گرسنه، در بدر، پناه‌جو، بی‌خانمان که دیده می‌شوند، باشندۀ همین دنیای «متمند» هستند. آن همه دروغ و قلب ماهیّت و تلبیس که از این فرستنده‌ها سرازیر است، باز از ابزارهای تمدنی، به بیرون می‌تراوند.

در مقابل، در گوشه‌های دیگر جهان – و حتی در فقیرترین کشورها – صحنه‌های عیش و عشرت، ولنگاری و اسراف، از طریق ماهواره‌ها، در جلو چشم همگان گذارده می‌شود، یا خبرش دهن به دهن می‌گردد. جهان متمند به گونه‌ای درآمده که قلب آن در اقتصاد بزند، در حالی که اقتصاد خود «بی‌قلب» شده است. تفاوت جهان امروز با گذشته در این است که مردم یکسان احساس احتیاج می‌کنند، ولی یکسان دریافت نمی‌کنند. وقتی در همه بلندگوها گفته می‌شود: «انسانها مساوی‌اند»، جوابی که از ته چاه بیرون می‌آید، می‌گوید: «پس این تساوی در کجاست؟»

از صحن خانه تابه لب بام از آن من      از بام خانه تا به ثریا از آن تو  
مبارزه‌ای که درگیر شده است، دراز آهنگ خواهد بود. هنوز آمریکا در

این اشتباه به سر می‌برد که با ابزار مادی و صنعتی بتواند بر همه مسائل فائق آید. اگر این بار با هوایپمای پراز سوخت بر برجهای تجاری و پیتاگون کوییده شد، از کجا که چندی بعد، امثال همین کسان، بمب اتمی نسازند و بر سر شهرها نریزنند؟ هم زیرزمین هست، هم اورانیوم غنی شده، هم دلالهایی که مواد را بفروشنند و هم تخصصهایی که آنها را بسازند. علم، در اختیار همه قرار گرفته است و سرشت انسان، نیمی اهریمنی و نیمی اهورایی است. تا کدام به کار افتد. روزگار خریدار هر متاعی بشود، خواه ناخواه همان به بازار خواهد آمد.

مجله «نیوزویک» چاپ آمریکا، شماره مخصوصی به مناسبت این واقعه انتشار داده که بسیار جالب توجه است. عکس‌هایی که در این شماره آورده است، عبرت و وحشت تاریخ را در برابر مجسم می‌دارد:

– بک مامور پلیس را می‌بینید که دو دست بر سر گذاشته، به حالت استیصال، چشمها بسته و گریه در گلو، گویی به خود می‌گوید: «چه خاکی بر سرمان شد!»

– در کنار یک تصویر نوشته شده: «ما همواره احساس می‌کردیم که آسیب‌ناپذیر هستیم؛ آنچه شد، زیان انسانی و بهای روانی آن محاسبه ناپذیر است.»

تصویر دیگر: کوه دود از بناها بر می‌خیزد، یک تل خرابه، یادآور این قصيدة معروف معزّی می‌شود، پس از آنکه غزان به خراسان حمله کردند: «ای ساریان منزل مکن جز در دیار یار من ...» – تا می‌رسد به اینجا:

بر جای دطل و جام می، گودان نهادستند بی  
بر جای چنگ و نای و نی، آواز زاغ است و زغن

کاخی که دیدم چون ارم، خرم‌تر از روی صنم  
دیوار او بیینم به خم، ماننده پشت شمن  
زین سان که چرخ نیلگون، کرد این سواها را نگون  
دیگار کی گردد کتون گرد دیگار یار من؟  
وقتی هزاران کفشه پاشنه بلند که در مجلسها به رقص می‌آمدند، توی  
خیابان رها شده است و صاحبانشان، نیم سوخته، می‌دوند که جان به در برند،  
باز شعر معزّی به یاد می‌آید:  
یاری به رخ چون ارغوان، حوری به تن چون پرنیان  
سرودی به لب چون ناردان، ماهی به قد چون نارون  
تا از بر من دور شد، دل در برم رنجور شد

مشکم همه کافور شد، شمشاد من شد نسترن

■ وقتی به یاد می‌آوریم که اسکندر تخت جمشید را آتش زد، تا شکوه  
امپراتوری هخامنشی را در هم بشکند، می‌بینیم که حکم روزگار می‌تواند در  
هر زمان به نوعی جاری شود، حتی در عهد موشک بالیستیک و سفينة  
فضایی. عکسها، به راستی لرزاننده‌اند. مردم وحشت‌زده در حال فرار، گویی  
دنیا به آخر رسیده وزن جوان زیبایی که سراپایش را سوختگی و خون‌گرفته،  
در حال احتضار است.

■ پرچمها سرنگون شده و آنتهایی که به سراسر دنیا رهنمود اقتصادی و  
سیاسی صادر می‌کردند، فرو افتاده‌اند.

■ قیافه وحشت‌زده بوش – رئیس جمهور آمریکا – هنگام شنیدن خبر،  
می‌نماید که قدرتمندترین مرد دنیا، می‌تواند در یک لحظه به درمانده‌ترین  
بدل گردد، و آدمیزاد در برابر طبیعت چقدر حقیر است!

■ عکسی از بن لادن چاپ شده، شال بر سر، با چشمهای درشت بی حال، ریش بلند طالبانی، بینی محکم و لب فرو افتاده؛ این تصویر می‌نماید که می‌شود در گوشه‌ای نشست و دنیا را به هم زد. همه چیز از دست انسان بر می‌آید، و تخریب خیلی آسان‌تر از ساختن. متحده دیروز آمریکا، میلیارد رو انقلابی امروز شده است، همین یک تبدیل کافی است که بی سروپایی روانی دنیای کنونی را بنماید.

■ مردم نیویورک دستمال به صورت از بوی گاز و دود، مانند آن است که در کابوس راه می‌روند. وصف کردنی نیست که چه وحشتی در قیافه‌هاست.

■ در صفحه‌بعد، تصویری از جوانان و نوجوانان فلسطینی دیده می‌شود که از آنچه در آمریکا اتفاق افتاده شادی می‌کنند و جشن می‌گیرند. تقابل این دو صحنه، شکاف دنیا را می‌رساند، آیا پرشدنی خواهد بود؟

■ بنایی که بلندترین بنای جهان شناخته می‌شد و مایه غرور تمدن آمریکا بود، در چند دقیقه فرو ریخت. می‌بینید که کسانی از طبقه‌های بالا خود را به زیر می‌افکنند که زودتر رهایی یابند. نوشه‌اند که یک زن و مرد – که شاید عاشق و معشوب بودند – دست در دست هم خود را به پایین سرازیر کردند. یادآور قصیده بزرگ خاقانی: «هان ای دل عبرت بین از دیده نظر کن هان...» دندانه هر قصری پندی دهدت نونو

پند سر دندانه بشنو زین دندان

گوید که تو از خاکی، ما خاک توایم اکنون

گامی دو سه بر مانه، اشکی دو سه هم بفشن

آری چه عجب داری، اندر چمن گیتی

جغد است بی بلبل، نوحه است بی الحان

- اکنون چند اظهار نظر را که در شماره مخصوص «نیوزویک» آمده است، در اینجا می‌آوریم. کمک می‌کند به روشن تر شدن موضوع:
- شصت هزار پوند بنزین با هزار درجه حرارت برجهای فولادین نیویورک را آب کرد.
  - طلوع ۱۱ سپتامبر، و حمله به مراکز سیاسی و اقتصادی آمریکا نشان داد که قلعه آمریکا تسخیزناپذیر نیست، و به این پندار، که شهروندان آمریکایی می‌توانند بر فراز نفرت جهانی جولان بدنهن، پایان بخشد.
  - واقعه از لحاظ آثار از «پرل هاربور» خیلی جلوتر است، زیرا در اینجا آمریکا با «مرتکبان اشباحی» سروکار دارد. پیروان بن لادن، به کشتن آمریکاییان ادامه خواهند داد تا به «بهشت برونده».
  - جرج بوش گفت: «امروز صبح آزادی مورد هجوم قرار گرفت، و آزادی مغلوب خواهد شد.»
  - نیوزویک: زندگی آمریکایی و وضع روانی او تا مدت درازی به حال عادی برخواهد گشت، اگر نگوییم هرگز. بزرگترین قدرت زمان، از جانب چند متعصب چاقو به دست، به گروگان گرفته شده است.
  - ریچارد مورفی (سفیر سابق آمریکا در سوریه) گفت: «این هنوز آغاز کار است. در آنجا نوع تفکری در کار است که غرب آماده به دریافتنش نیست.»
  - یک سناتور آمریکایی از ماساچوست گفت: «زندگی در کار عوض شدن است، وضع به مقدار بیشتری آگاهی، و مقدار بیشتری هوشیاری نیاز دارد و مقدار کمتری از آسانگیری زندگی.»
  - نیوزویک: تصوّرش را بکنید که چه خواهد شد، اگر ترسویست‌ها به

سلاحهای شیمیایی، بیولوژیکی و یا اتمی دست پیدا کنند.

■ نیوزویک: بوش خواست به مردم اطمینان دهد که زندگی ما در امن است، در حالی که نیست، چگونه اطمینان باشد که آمریکاییان آزادانه سفر کنند، و این حق را در مورد دیگران اعمال دارند که می‌شود در امنیت زندگی کرد؟

■ سناتورهای آمریکایی با شنیدن خبر، گرد هم جمع شدند و پس از شنیدن گزارش کار، دسته جمعی خواندند: «خدا آمریکا را در پناه خود نگاه دارد!»

یک پاکستانی به نام «رمزی یوسف» که در سال ۱۹۹۳ در بمبگذاری «ساختمان تجارت جهانی» شرکت داشته بود، دستگیر می‌گردد و به همراه یکی از مأموران «اف بی ای» به آمریکا آورده می‌شود. چون بر فراز همان ساختمان می‌رسند، مأمور محافظش چراگهای ساختمان را نشان می‌دهد و می‌گوید: «بین، اینها بر جای خود هستند». یوسف جواب می‌دهد: «اینها به جای خود نمی‌بودند، اگر من به قدر کافی پول و مواد منفجره می‌داشم!» هفت سال بعد هم فکران او کار را به ثمر می‌رسانند. نیوزویک می‌نویسد: «آمریکا از دانستن یک چیز غفلت کرد و آن اینکه تروریستها می‌توانند شور انتشاری و تخصص فنی را با هم همراه کنند. پیدا کردن چهار خلبان برای انجام یک عمل تروریستی از جانب ایشان قابل تصور نبود. با شکستن طلس اقتصادی و نظامی آمریکا، تروریستها خواستند تصوّری را که ملت آمریکا درباره خود داشت در هم بشکنند. با فرو افتادن برجها، آمریکایی دریافت که در برابر حمله وحشتناک کسانی که نسبت به او نفرت دارند، در امان نیست.» ■ یک روان پژوه آمریکایی گفت: «با این عمل، اطمینان آمریکاییان به

امنیت در هم شکسته شد، از این بابت تروریستها موفق شدند.

در یک روز، تمام بناهای عمدۀ عمومی آمریکا در شهرهای بزرگ تخلیه شدند، و فرودگاهها و متروها متوقف گردیدند.

■ مردم در خیابانها گرد هم جمع شده بودند، نمی خواستند از هم جدا بمانند. در شیکاگو، کشیش به مردمی که تجمع کرده بودند، گفته بود: «تصوّر شکست‌ناپذیری، امنیت، قدرت و خودکفایی، در ما به هم ریخت. این رویداد ما را متوجه می‌کند که شکننده‌ایم و قادر به چیرگی بر حوادث نیستیم».

■ یک استاد دیگر روانپژوه گفت: «این تراژدی ما را مردّ می‌دارد که چگونه آن را به فرزندان خود بازگو کنیم و آنها را برای دنیا آماده نماییم».

■ روانشناس دیگر: «آن احساسی که ما را قادر می‌کرد که فرزندانمان را از فجایع دنیا دور نگه داریم، از ما ریخت بر بسته است».

■ نوعی احساس بی‌پناهی در مردم پیدا شده است. اعتماد به نفس آمریکا زخمدار گردیده. آنها به خود دل می‌دهند و می‌گویند: «تنها چیزی که باید از آن ترسید، ترس است».

«اما از سوی دیگر، این دلخوشی هست که مصیبت باعث گردد که مردم به هم نزدیکتر شوند».

### ابراز خوشبینی نیوزویک می‌نویسد:

■ آمریکا با پیروز شدن بر این چالش، دنیا را متّحیر خواهد کرد. کسان دیگری نیز آمریکا را به مبارزه طلبیدند و مغلوب شدند، چون هیتلر، استالین، صدام حسین و میلسوچ.

■ تمام کشورها، اروپا، آسیا و آمریکای لاتین، باید بدانند که اگر آمریکا

فرو افتاد، دنیایی که آنها به آن خوگرفته‌اند، به ماندن ادامه نخواهد داد.

- دل مشغولی آنچه در این حادثه گذشت، به ما اجازه نخواهد داد که بعد از این به زندگی تعیینی خود، از نوع سرگرمیها، ادامه دهیم.
- یک توصیه آن است که آمریکا از سطحی نگری امور درگزارد و قدری به عمق برود.
- در همین ماه مارس گذشته، یکی از کمیسیون‌ها که موضوع امنیت ملّی را بررسی می‌کرد، به این نتیجه رسید که بزرگترین چیزی که آمریکا را تهدید می‌کند، تروریسم است، ولی گزارش آن به فراموشی سپرده شد.

در یک مدرسه معتبر پیش دانشگاهی، روز واقعه، مدیر مدرسه دانش آموزان را جمع می‌کند و جریان را برای آنان شرح می‌دهد. یکی از معلمان از شاگردان رشته تاریخ می‌پرسد: «چرا تروریستها تا این اندازه از ما بدشان می‌آید؟» نوجوان شانزده ساله‌ای به اسم «کامی» می‌گوید: «برای آنکه ما در کارهای دیگران که مربوط به ما نیست، مداخله می‌کنیم و برای آنکه ما یک روش خودبترینی داریم...»

**نشیبی دراز است پیش فراز «فردوسی»**

مهمنترین سؤالی که اکنون در برابر است، این است که آیا آمریکا دویاره به حالت دوران پیش از ۱۱ سپتامبر باز خواهد گشت، و یا آنکه کاسه اقتدار او مو برداشته است؟

سالها پیش «توین بی» مورخ انگلیسی، آمریکا را به امپراتوری روم تشبیه کرد و نوشت که: «همان گونه که روم به اوج قدرت رسید و فرو افتاد، چه بسا که همین سرنوشت در انتظار آمریکا نیز باشد.» این را نمی‌شود با قاطعیت

گفت، ولی هر بالیدنی، کاهیدنی دارد. حافظ می‌گفت: که نیستی است سرانجام هر کمال که هست! و مولوی «گشاد و بست» را بر کار جهان حکمفرما می‌دانست، یعنی تناوب شیب و فراز که تاریخ گواهیهای متعدد در این زمینه دارد: بابل، آشور، هخامنشی، اسکندر، ساسانی، روم و دهها قدرت کوچک و بزرگ دیگر، که هر یک چندی آمدند و سپس جای خود را به دیگران سپردند.

اما فرو افتدن حکومتها به مفهوم زوال یک تمدن یا یک قوم نیست. قدرتها جابجا می‌شوند، در حالی که ملت‌ها می‌توانند نوشونده باشند و ادامه دهند. در مورد آمریکا که در دورانی متفاوت با گذشته زندگی می‌کند، می‌توان دو فرض داشت: یکی آنکه چون تمدن او تمدن پیش‌بینی و فن‌مداری است و سیاست و اقتصاد در آن ریاضی وار تنظیم می‌شوند و ماهواره‌ها از بالا عکس می‌گیرند و تا قعر زمین را می‌بینند، او می‌تواند آینده را به نیروی دانش در چنگ گیرد. بشر علمی در این زمان حاکم بر سرنوشت خود شناخته شده و امکانهای او تا دور دست گسترده می‌شود.

فرض دیگر آنکه همین اوج علم و تکنولوژی، در تعارض با سرشت انسان قرار گیرد و مصنوع دست و مغز آدمی به چنان پیچیدگی و استیلا برسد، که امکان دمسازی با طبیعت را از صاحب صنعت سلب کند، و چون اصل بر آن است که زور طبیعت از بشر خاکی بیشتر است، نتیجه‌ای بنیان کن به بار آورد. به هر حال، واقعه ۱۱ سپتامبر یک هشدار بود؛ هم به آمریکا و هم به آن بخش از دنیا ای که می‌خواست به پای او برسد و از او تقلید کند.

داستان جمشید در شاهنامه مفهوم کنایی عمیقی دارد. جمشید بزرگترین پادشاه زمان است و بر سراسرگیتی حکمرانی دارد:

منم گفت با فرّه ایزدی  
بدان راز بد دست کوته کنم

«شاهنامه»

او تمدن را پایه گذاری می‌کند و آموختنیها را به مردم می‌آموزد. معدهای را از خاک بیرون می‌آورد، پزشکی را به کار می‌آورد که بیماریها درمان شوند. جهان را به زیستها می‌آراید و دنیا در زمان او چنان می‌شود که از رنج و اندوه و بیماری در امان باشد.

جهان سر بسر گشته او را دهی      نشسته جهاندار با فرّه  
ناگهان غرور او را می‌گیردو به مردم می‌گوید که: «همه این نعمتها و خوبیها از من است، نه از پروردگار؛ اینها را من به شما ارزانی داشته‌ام.» بر اثر این آدعا، خدا بر او خشم می‌گیرد و بخت را از او بر می‌گرداند.

به جمشید بر تیره گون گشت دوز      همی کاست آن فرّه گیتی فروز  
مردم بر او می‌شورند. آن گاه ضحاک می‌آید و پادشاهی را زا دستش می‌گیرد. جمشید آواره می‌شود، ولی سرانجام ضحاک او را به دست می‌آورد و از میان بر می‌دارد و خود بر دنیا مسلط می‌شود که نتیجه‌اش را مردم می‌بینند.

کسی البته نمی‌خواهد برای آمریکا فال بد بزند، اما غرور در هر زمان که باشد غفلت می‌آورد، و غفلت زیاده‌روی را به دنبال می‌کشد، و زیاده‌روی عاقب خاص خود را دارد. یک سناتور آمریکایی، فولبرايت، سالها پیش کتاب «غرور قدرت» (ARRGANCE OF POWER) را نوشت و کشورش را نصیحت کرد که مراقب باشد، اما کسی چندان گوش نداد.

تمدن آمریکا تمدن نوظهوری است. همه چیز را بر گرد ارضاء جسم

می‌گرداند. این بدان معنا نیست که مردم آمریکا به نوعی معنی طلبی یا ایمان پایبند نباشند، بلکه بدان معناست که مذهب و معنا را هم از پایگاه ماده و جسم پرواز می‌دهند. این طرز تفکر به سیاست نیز راه یافته و در رابطه آمریکا با کشورهای دیگر تأثیر گذار شده است. از این دیدگاه خوبی و بدی نه در نقش شناخته شده خود، بلکه از آن جهت که تا چه اندازه دیدگاه آمریکا را اقناع کند، سنجیده می‌شود. دنیا را با این دید سرد نگریستن، سرانجام به واکنش می‌انجامد.

آمریکا طی این پنجاه ساله به گونه‌ای عمل کرده که سایر کشورها، هم به او محتاج باشند و هم با او بیگانه؛ هم ربوده بعضی از وجوده تمدنی او باشند، و هم آن را دلچسب نیابند. یک نمونه‌اش کره جنوبی است، دست‌پرورده و حمایت شده آمریکا، و جهش تجاری و صنعتیش مدیون آمریکا. با این حال، تظاهرات جوانان و دانشجویان کره‌ای بر ضد ایالات متحده پیاپی می‌شود. نمی‌شود گفت که این جوانان نسبت به رونقی که کشورشان در پرتودوستی با آمریکا کسب کرده است، بی‌خبر یا حق ناشناس هستند؛ اما آن را ناسازگار با روحیه و تمدن خود می‌بینند. آمریکا در هر کشور که بساط خود را پهن کرده، دیگر آنجا مثل سابقش نبوده. نمی‌گوییم همواره این کار به قصد تخریب انجام شده، ولی او دنیا را به گونه‌ای می‌بیند که دیگران نمی‌بینند. خود ایران قبل و بعد از ۲۸ مرداد را ببینیم. دیگر ایران هرگز آن کشور پیشین نشد. پیش از آن با روایی حرکت می‌کرد، بعد از ۲۸ مرداد به رغم بعضی زرق و برق‌ها، در ارکان فرهنگیش شکنج افتاد.

مردم آمریکا از معجون عجیبی از هفتاد کشور ترکیب شده‌اند، ولی همه آنها برگرد یک محور می‌گردند که «روش زندگی آمریکایی» خوانده می‌شود.

اکثر کسانی که به این کشور مهاجرت کرده‌اند، واجد نیرو و تحرّک شایانی بوده‌اند. بدین سبب ملت آمریکا یک بدنۀ پرکار و مبتکر از کار درآمده و دموکراسی و شیوه رقابتی این کشور این خصیصه را تشجیع کرده است. نیز موجب گردیده که عده‌ای از قابل‌ترین مغزهای دنیا به آن روی ببرند. از این روست که ایالات متحده در عرصه علم تا این پایه به پیشرفت دست یافته.

مداخله آمریکا در کار جهان بعد از دو جنگ جهانی آغاز شد، زیرا اندیشید که با حفظ اعتزال نمی‌تواند امتیازهای خود را به عنوان یک کشور مرفّه نگاه دارد. کسی که قدرت دارد، باید فوق العاده انسان‌دوست باشد که نخواهد این قدرت را به سود خود به کار بیندازد. مردم آسیا و افریقا هم که از استعمار قرن نوزدهمی اروپا به تنگ آمده بودند، نخست نسبت به آمریکا حسن استقبال نشان دادند، ولی مشکل بزرگ این بود که سلیقه و سبک آمریکا به هیچ وجه با طبع کشورهای تاریخ‌دار مطابقت نداشت، و در ظرف زمانی نه بیشتر از پنجاه سال روند عادی جهان را بر هم زد.

اما مردم آمریکا، در اکثریت خود تصور می‌کنند که کشورشان خدمت به دنیا می‌کند. دستگیر سرزمهنهای فقیر است. می‌خواهد آنها را به شاهراه تمدن بیندازد، در حالی که «عقب‌مانده‌ها» در این «جهاد» استعداد چندانی از خود نشان نمی‌دهند. عواطف مردم آمریکا از نوع خاصی است. تمدن این کشور بر سر هم آنها را ساده‌دل به بار آورده است. چون کشور ثروتمند و پر تحرّکی است، مردمش بعضی تنگ‌نظریهای اروپاییها را ندارند: پول در می‌آورند. خرج می‌کنند، و اضافه آن را به بنگاههای فرهنگی و دانشگاهها می‌سپارند، زیرا بیش از هر چیز آمریکا اعتقاد به علم دارد، و از سوی دیگر وسیله وصول به هر چیز را دلار می‌داند. اگر بنا بود که در آمریکا دو الهه مورد

پرسش قرار گیرند، یکی دلار می‌بود و دیگری علم. آزادی هم که مجسمه‌اش نماد تمدن این کشور است برای دست یافتن به این دو لازم شناخته شده است، زیرا استعداد را در سیر به سوی این دو به پریش می‌آورد. در مورد آمریکا همواره با دو وجه متناقض روی رو بوده‌ایم؛ از یک سو نمی‌شود گفت که نوع خاصی از انسان‌دوستی از مردم او غایب است. هر زمان که یک بلای طبیعی بر سرزمینی عارض می‌شود، چشمها آنَا به سوی آمریکا دوخته می‌شود، و البته کاروان کمک هم از جانب او روانه می‌گردد. اگر آمریکا می‌توانست همه جهان را زیر پرویال خود بگیرد، به این کار دست می‌زد، ولی خوشبختانه نمی‌تواند، زیرا دنیا سرکش‌تر و پرمیله‌تر از آن است که بشود با او چنین رفتاری کرد. تأثیر مثبت و منفی آمریکا در کار جهان مستلزم یک بررسی دقیق و بی‌طرفانه است که تاکنون انجام نگرفته، زیرا ماهیت این کشور به گونه‌ای است که کسی را نسبت به خود بی‌طرف نمی‌گذاشته. مثلاً نگاه کنیم به شروع کارش: قاره آمریکا به زور اشغال شد. بومیان و سرخپوستان سرکوب گردیدند، ولی در مقابل یک سرزمین جنگلی، بکر و وحشی، به سرزمینی آباد تبدیل گردید، و همان سرخپوستان و بومیان هم اکنون زندگی بهتری دارند. کدام یک را توجیه کنیم؟ اشغال ظالمانه یا آبادانی بعد را؟

از سوی دیگر مداخله آمریکا در کار جهان هم آشوب به پا کرده و هم آشوب را خوابانده است. به غیر از او کس دیگری قادر نبوده که این نقش دوگانه را ایفاء کند. نگاه کنیم به جنگ سرد. اگر آمریکا طی این چهل سال جلو کمونیسم نایستاده بود، دنیا چه وضعی پیدا می‌کرد؟ به احتمال زیاد بخش عمده‌ای از جهان به آن سو می‌رفت. در این صورت آیا بهتر می‌شد یا

بدتر؟ اگر بهترمی شد، پس چرا روسیه و اروپای شرقی برگشت کردند؟ چرا هم در چین و هم در روسیه کتابها نوشته شد و گفتند که چند دهه عمر کشورشان تلف شده است؟ ولی مشکل بزرگ این است که نوع دیگرش هم که عکس کمونیسم باشد، کارگشا نبوده است. واقعیت آن است که در قرن بیستم که اوج برخورد مرامها و برخورد سنت و صنعت بوده است، بشر به یک محور اطمینان‌بخشی دست نیافته است، و این فاجعه‌ای که در آمریکا روی داد، نشانه شکست دموکراسی سرمایه‌داری است. پیش از آن، تظاهرات خیابانی در موارد مختلف، و از جمله در «سیاتل» و «تورینو» نشان داد که مردم نظام کنونی جهان را نمی‌پسندند؛ چه در امر اقتصاد، چه در امر محیط زیست و سامان اجتماعی. همین اواخر، کنگره تبعیض نژادی و انواع تبعیضها در آفریقا جنوبی، شمه‌ای از ناهنجاری‌های جهان را به افشاء گذارد. از یک جهت که نگاه کنیم، انصاف می‌دهیم که آمریکا در این صد ساله بیشترین خدمت را به دانش جهانی کرده، چه به سبب ثروت و تحرکی که داشته و چه به سبب فضای علمی‌ای که در درون خود پدید آورده و مغزهای کشورهای دیگر را به جانب خود جلب نموده. از این بابت دنیا باید ارزیابی منصفانه داشته باشد. چه تعداد بسی شماره جانزهایی که بر اثر پیشرفت پزشکی در آمریکا از مرگهای زودرس نجات یافته‌اند. چه بسا جوانانی که در دانشگاههای این کشور از فرد ساده روسیایی به یک دانشمند مبدل گردیده‌اند. چه بسیار اختراعهای حیرت‌انگیز که از این کشور سر برآورده و سرعت، آسایش و تنوع را در جهان پراکنده. آمریکا از طریق این دستاوردهایش، به مشروع‌ترین و طبیعی‌ترین خواست انسانی که طلب گشایش باشد، پاسخ داده است.

ولی حرف بر سر نتیجه علم است. گذشتگان ما ارزش علم را از توجه اش جدا نمی دانستند. بهترین تعریف در این باره در «کلیله و دمنه» آمده است. (گفتار ابن مقفع) که می گوید: «میوه درخت دانش، نیکوکاری است و کم آزایی» ولی در دوران جدید نفس علم را کافی دانسته‌اند، صرف نظر از بهره‌ای که از آن گرفته شود. علم، چون یک «نیروست» مانند ثروت، آن نیز می‌تواند در راه ناامانی به کار افتد. اینکه تروریست‌ها از پیشرفت‌های ترین تکنیک‌ها برای ابراز دشمنی با دنیای سرشار از تکنیک استفاده کردند، معنی دار بوده، یعنی خواسته‌اند جنبه تخریبی علم را به نمایش بگذارند. موضوع مهم این است: چگونه بتوان علم را با اخلاق و انسانیت همگام کرد؟ و اماً آزادی، از جهتی آمریکا آزادترین کشور دنیا شناخته شده است، ولی این آزادی ناظر به سطح بوده. یک نظام و «سیستم» در آن کشور هست که آزادی و علم و هر نوع فعالیت ذهنی، در دایره آن حرکت می‌کند، و آن معطوف به پیشرفت مادی بشر است. از این روست که با همه رفاه و وسیله‌مندی، می‌بینیم که یک چیز از زندگی آمریکایی کم است، و آن «شعله نهفته»‌ای است که گذران عمر را در مداری فراتر از رضایت جسمانی قرار می‌دهد.<sup>۱</sup> زندگی از نوع دیگر، ولو با فقر همراه باشد، بهجتی ایجاد می‌کند که رفاه نوع آمریکایی از عالم آن خبر ندارد. برای آنکه دلیل داشته باشیم، نگاه کنیم به ادبیات آمریکایی و آن را مقایسه کنیم مثلاً با ادبیات روس. در سراسر ادب آمریکا یک داستاییووسکی، یک تولستوی، یک چخوف نیست. نویسنده‌گان و شاعران برجسته‌ای در این کشور ظهر کرده‌اند، ولی همه آنها

۱ - توضیح آزادی به سبک آمریکایی را در کتاب «آزادی مجسمه» آورده‌ام. (انتشارات یزدان - ۱۳۷۳).

زندگی را در لایه جسم کاویده‌اند. والت ویتمن، معروف‌ترین سراینده آزادی است، اما این آزادی برای آن است که شخص در جنگل قدم بزنند، هوای پاک تنفس کند و در زندگی اجتماعی شرکت جوید و سازندگی بکنند، نه بیشتر. اگر بپذیریم که بشر گمشده‌ای دارد، او به دنبال این گمشده نیست. اگر سرنوشت آدمی به دست ماشینها سپرده شود، آنها بهتر از خودش آن را اداره خواهند کرد، ولی آن کمبود اصلی، آن «گمشده» به جای خود باقی خواهد ماند. بی جستجوی آن، زندگی کدر می‌ماند. در آمریکا نمی‌شود گفت که حسرت آن احساس نمی‌شود، ولی مجال پرداختن به آن نیست. حتی یک دانشمند که با بالاترین کشف علمی سروکار دارد، در یک دایره بسته حرکت می‌کند.

تمدن آمریکا، با همه استقبالی که به ظواهر آن در جهان بوده، و در هرگوشه نشانه‌ای از آن دیده می‌شود، اگر با دل و جان پذیرفته نشده، برای آن است که به یک بُعد دیگر طبیعت انسان جوابگو نبوده. در هر نقطه از دنیا، حضور و طرد آمریکا را در کنار هم می‌بینید. انسان می‌تواند در آن واحد، چیزی را پذیرد و آن را رد کند.

این مسئله «طرد و حضور» بحران ایجاد کرده است. دنیا در این پنجاه ساله به گونه‌ای گشته که بی آمریکا نتواند زندگی کند، و با آمریکا هم نتواند زندگی کند.

بنابراین، دانسته و ندانسته این احساس در جهان پدید آمده که آمریکا مانند غریبه‌ای وارد صحنه روزگار گردیده. با این ورود، دنیا در این پنجاه ساله در نوعی غلیان به سر برده است، و چون همه جور آدمی در دنیا هست، کسانی پیدا شده‌اند که این غلیان را به درجه احتراق برسانند.

واقعه‌ای که روز ۱۱ سپتامبر در آمریکا روی داد، در نوع خود بی‌نظیر بود.

عصیان بر ضد تمدنی بود که دنیا به آن می‌نازید. در طی چند دقیقه نشان داده شد که بنیاد زندگی بشر تا چه اندازه می‌تواند شکستنده باشد. مسئله آن است که این در یک نقطه اتفاق افتاد، ولی دنیا را تکان داد، زیرا بُرد جهانی داشت. نظر گیتی را نسبت به آنچه می‌تواند پیش آید، دگرگون کرد و در زمینه‌های مختلف تأثیر نهاد: اقتصادی، روانی، اجتماعی ...<sup>۱</sup>

اینگونه حوادث نخستین اثر ملموس را در اقتصاد می‌گذارند. گذشته از خرابیها و زیان شرکتهای بیمه و هواپیمایی، خلل در بورس آمریکا از ۱۰۰ میلیارد دلار فزون‌تر بوده است. گذشته از آمریکا، تأثیر محرّبی که در اقتصاد جهانی نهاد، تقویم ناپذیر است، از خاور دور تا مصر و ترکیه.<sup>۲</sup>

۱ - اینکه حادثه نیویورک و واشنگتن از جانب چه کسانی ساماندهی شده، و چه انگیزه‌ای در پس آن بوده، نظریات مختلف و متناقضی ابراز گردیده است. بعضی آن را کار «صهیونیست‌ها» می‌دانند، با این استدلال که میان آمریکا و کشورهای مسلمان عرب اختلاف بیفتد.

کسانی که اعتقاد به یک قدرت مرکزی مرموز دارند، آن را حاصل نقشه‌کشی خود آمریکا می‌دانند، با این استدلال که او بهانه باید تا در کار جهان مداخله بیشتر کند، و کارخانه‌های اسلامه‌سازی رونق بیابند. کسانی از همدستی خود آمریکاییان و حتی مأموران فروگاه و خلبانان پیشین آمریکا در ویتنام و مأموران «اف، بی، آی» اسم برده‌اند. هیچ یک از اینها با دلیل همراه نیست و باور کردنش احتیاج به اثبات دارد. آمریکا آنقدر بی‌نوا نیست که چنین ضربه‌ای را از جانب اسرائیل نوش کند و دم بر نیاورد، و نه آنقدر نادان که با خود به «خودزنی» پردازد.

۲ - زیان اقتصادی حمله اتحاری به نیویورک و واشنگتن قابل برآورد نیست: زیرا زیانهای تبعی که هنوز در راه است، بر آن اضافه می‌گردد. آنچه مجله نیوزویک (شماره ۱ اکتبر) خود به تقویم در آورده است بدینگونه است:

زیان افت بورس نیویورک ۴/۱ تریلیون دلار.

مجموع زیان شرکت‌های هواپیمایی ۵ بیلیون.

زیان خرابی ساختمانها و خسارت‌های ناشی از آن ۶ بیلیون

دولت باید ۱۴۰ بیلیون دلار کمک فوری به مؤسسات بدهد تا وضع به حال عادی باز گردد.

اما قلمرو روانی داستان دیگری دارد. مجله تایم (شماره ۲۴ سپتامبر) نوشت که بعد از این یک صدای سوت می‌تواند ما را به لرزه افکند. از بسته شدن محکم یک در، از جا می‌جهیم. برای سوار شدن به هواپیما، دو دل می‌مانیم. نوشتند که کسانی کفش و لباس راحت پوشیدند که در صورت خطر بتوانند به سرعت از پله‌ها سرازیر شوند. فروش تفنگ و ماسک ضد گاز افزایش یافت. روزی که پتاگون تخریب شد، ژنرالها به خانواده‌شان گفتند: آب نیاشامید، مبادا سمی باشد. مطب روانپزشکان پر شد از مراجعان. نتیجه‌گیری «تایم» آن است که بعد از این «به آنچه فکر کردنی نبود، باید فکر کرد».

تحلیل‌گران غربی غافلگیر شده‌اند. محاسبات آنان اشتباه از آب درآمده است. پیش از آن تصور می‌کردند که یک تروریست این چنانی باید فردی بسیار جوان، فقیر، سرخورده از زندگی و متعصب مذهبی باشد، ولی این گروه جوانانی بودند از خانواده متوسط، تحصیلکرده، دارای درجه دانشگاهی، آماده به داشتن شغل، بی‌هیچ کمبودی در زندگی. نوشه‌اند که «محمد عطا» ۳۳ ساله، از خوردن «ودکا» که خلاف قرآن است، ابا نداشته، و با دختر خدمتکار میخانه سر به سر می‌گذاشته.

و «عبدالعزیز العمري»، ۲۸ ساله، دارای زن و چهار فرزند بوده. این دو بودند که هواپیمای خود را به دو برج توأمان نیویورک کوییدند.

نتیجه‌گیری آن است که انگیزه‌ای فراتر از این علت و آن علت، در کار است که دستاوردهای تمدن جدید و ناهمواریهای سیاسی ناشی از آن را

→ برآورده شده است که ۱۴۴۵۰ تن شغل خود را از دست خواهند داد.

تنها شرکت بوئینگ باید ۳۰۰۰۰ کارگر مرخص کند.

۰.۵٪ از تعداد مسافران هواپی کاسته شده است.

هدف می‌گیرد.

مطبوعات آمریکا شعری از «بن لادن» نقل کرده‌اند که می‌گوید: «قطعات تن کافران مانند ذرّات غبار در هوا معلق بود. اگر آذ را به چشم خود می‌دیدید، خوشوت می‌شدید. دلثان از شادی لبریز می‌گشت.» و این عبارت نیز از او آورده شده: «با وسائل کوچک و ایمان بزرگ، بزرگترین قدرتهای جهان را به زانو در خواهیم آورد. آمریکا ضعیف‌تر از آن است که می‌نماید.»

\* \* \*

اگر اعتماد عمومی نسبت به امنیت متزلزل شود، دیگر چه آسایشی برای شهروند آمریکایی باقی خواهد ماند؟ از هم اکنون تعییه‌هایی که پیشنهاد می‌شود هر فرد را از صبح تا شب در پی جویی و نظارت نگاه می‌دارد: به سؤالها جواب گفتن، کارت مخصوص نشان دادن، مسافران سبزه و بور در فرودگاه از هم جدا شدن ...

در هواپیما، وارد کردن چیزهایی سوا از اسلحه، که می‌توانند مهلک باشند کار مشکلی نیست، از نوع: گردهای سمی، گازهای بی‌رنگ و بو، میکروب، قارچها ... نزد مردمی چون مردم آمریکا که عادت به این تجسسها نداشتند، و هر روزه صدها هواپیما از فرودگاه‌هایشان پرواز می‌کند، ببینید چه معرکه‌ای برپا می‌شود.

آمریکایی که از عوارض دو جنگ جهانی در پناه مانده بود و با سلاحهای دفاعی فوق پیشرفته می‌خواست خود را رویین تن بکند، اکنون برایش فوق العاده دشوار است که با کابوس «غريبه در اتاق خواب» روبرو باشد.

ملّت آمریکا یک ملت بی‌تاریخ است. این بی‌تاریخی از یک جهت به سود

او بوده و موجب پیشرفت‌ش شده، زیرا بار سنگین گذشته بر دوشش نیست، سبکبار حرکت کرده. در سرزمین وسیع و مستعدی که کلیه وسائل پیشروی و نوآوری را در اختیار می‌نهاه، ملت آمریکا توانسته است همه ذخایر ابتکار و کوشندگی خود را به کار اندازد. اما از جهت دیگر، چون در رفاه و امنیت نسبی زندگی کرده، ظرفیت او در تحمل مصائب کم است. تجربه تاریخی ندارد که او بگوید زندگی هموار نیست، پست و بلند دارد. حتی آن‌گروه که از کشورهای تاریخ‌دار به آنجا مهاجرت کرده‌اند، بار تاریخی خود را به پشت سر نهاده‌اند. ملت آمریکا یک ملت ترکیبی است، آنچه آنها را به هم اتصال می‌دهد، نه خاطره مشترک، بلکه آرزوی مشترک برای باشندگی در یک سرزمین آباد است.

او، همان‌گونه که تاریخ ندارد، «تراژدی» هم ندارد. ملت‌هایی که تراژدی داشته‌اند، گرگ بالان دیده می‌شوند. مقاوم می‌شوند. تمدن یونان با تراژدی آغشته است که دنباله آن به روم و اروپا می‌رسد. تراژدیهای شکسپیر ناظر به همه تمدن اروپاست. کشورهای کهن‌سال دیگر هم گونه‌ای از تراژدی را در خویش پروردده‌اند. ما خود از خلال تراژدیهای «شاهنامه» خود را باز می‌شناسیم. ابعاد مختلف زندگی را می‌بینیم و صبر می‌آموزیم. «حافظ» نیز خلاصه کننده همه تراژدی‌هاست. تراژدی باfte شده از بیم و امید و اندوه و شادی و شکست و پیروزی یک ملت است، و او را آبدیده می‌کند. ما هر بلا که به سرمان بیاید، به پشت که نگاه می‌کنیم، می‌بینیم که گذشتگان ما بدتر از آن هم دیده‌اند، و تسلی می‌یابیم.

فضل و بزرگواری و سالاری

اندر بلا سخت پدید آید

«رودکی»

می‌بینیم که اسکندر آمد، عرب آمد، ترک آمد، مغول و افغان آمدند. هیچ‌گاه این کشور از جنگ یا شبه جنگ فارغ نبوده، ولی آمریکایی پس از گذراندن یک دوران تکرین، همواره در امن و آسایش زیسته، به فردای خود اطمینان داشته. همه کسانی که از سرزمین خود مهاجرت کرده به آنجا رفته‌اند، به امید زندگی بهتر رفته‌اند، نرفته‌اند که در دلهره زندگی کنند؛ بنابراین پیشامد جدید برایشان بسیار ناگوار است.

تأثیر سیاسی این واقعه سراسر جهان را در بر خواهد گرفت. در دنیای سوم، فاصله میان ملت‌ها و دولتها را – که هم‌اکنون هم شکننده است – افزونتر خواهد کرد. کشورهای عرب زیان نفتی، نمی‌توانند به درخواست آمریکا برای مبارزه با تروریسم جواب مساعد ندهنند، از سوی دیگر، از جانب مردم خود در فشار خواهند بود. از این رو برخورد پیش خواهد آمد. پاکستان نیز وضع بسیار دشواری خواهد داشت.

آمریکا با این مشکل بزرگ رویرو خواهد بود که هم از پشتیبانی اسرائیل دست برندارد، و هم وضع موجود و آرامش نسبی را در کشورهای نفت‌خیز عربی نگاه دارد.

جنگ عقیدتی حدّت خواهد گرفت، و در پس آن مدعاهای اقتصادی که چون آتش زیر خاکستر است، سربر خواهد آورد. شاخه‌ای از ناآرامان جهان و سوسه خواهند شد که روی بیرون به درسی که «کامیکازهای» ۱۱ سپتامبر مکتبش را افتتاح کردند. در این تردید نیست که نزدیک به همه مردم جهان، مخالف حرکات تروریستی هستند. آنان در عین آنکه ترجیح می‌دهند که در یک محیط امن زندگی کنند و به گذران ساده خود ادامه دهند؛ در عین حال، به نارسایی نظم جهان آگاهی دارند و در هر فرصت مایل‌اند که در تغییر آن به

شکل مطلوب‌تری مشارکت جویند. اعتراض، اعتصاب و اقدامهای جمعی جای خود دارند و همیشه خواهند بود، ولی حرکات تروبرستی خاص یک گروه کوچک است که خوی حادثه جویی را با بغض فرونشستنی همراه کرده‌اند. از جان گذشتگی نزد بشر انگیزه‌های متعدد داشته و گاه می‌تواند تا حدّ یک نشنه مستانه جلو رود.

\* \* \*

با توجه به مجموع آنچه در این چند روزه گذشته، این سؤال را پیش آوریم که آینده چگونه خواهد بود؟ بی‌تردید دیگر مانند آنچه در گذشته بوده است، نخواهد بود. وضع موجود (استاتوکو) که تا حدّی حالت رکود به خود گرفته بود، دگرگون می‌شود. به قول فردوسی: «نشیبی دراز است پیش فراز!» بشریت باید تقاض این غفلت صد ساله را که پایگاه «خرد» را فروتر از «دانش» قرار داده، بپردازد. شریت در افکنندن خود به آغوش داده‌های فنی اش سر از پاشتاخت، واکنون به او هشدار داده می‌شود، و آمریکا که در صف اول و پیشتاز بوده، آماج اول قرار می‌گیرد.

یک چیز مسلم است و آن این است که آمریکا و دنیاً غرب اگر بخواهند تنها با زور و تعییه‌های شناخته شده بر این موج تروبریسم فائق آیند، حریف نخواهند شد. این گروه که پراکنده و ناپیدا و اشباحی و مصمم و کینه‌ور هستند، و چه بسا چیزی جز جان خود ندارند که از دست بدھند، با نیرویی معادل، با صلابت نظامی و تکنیکی آمریکا به کارزار می‌آیند. در این نبرد درازآهنگ برنده‌ای در کار نخواهد بود. اگر آمریکا نمی‌برد، آشوبگران نیز موفق نخواهند شد، زیرا مردم جهان آن را نمی‌خواهند. در این میان می‌ماند یک دنیای نامطمئن و لرزان که هر ساله مبلغ هنگفتی در آن خرج تعییه‌های

امنیّتی بشود. تنها راهی که برای جلوگیری از این چشم انداز شوم در برابر هست، آن است که دید جهانی نسبت به مسائل تغییر کند و عوارضی که طی این چند دهه دامنگیر دنیا بوده، تعديل گردد. آمریکا دست از قیومت‌گری خود بردارد. ملتها به حکومتهای خود نزدیکتر گردند. جهان غرب از غرور خود بکاهد و فراموش نکند که دنیا بیش از پیش یک قدر شکننده شده است؛ واز همه چیز گذشته، قدری کمتر نقش بازی و تبلیغ و وعده دروغ در سیاست جهان به کار افتاد. جهان غرب، طغيان تعصّب و تحجر را در تقابل با «تمدن» می‌نهد، ولی به اين نمی‌اندیشد که موجباتی هست که درخت تعصّب و تحجر را آبیاری می‌کند. موجبات را نمی‌شود ندیده گرفت. مبارزه با تروریسم باید با همکاری همه مردم جهان صورت گیرد، و این زمانی میسر است که مردم جهان به حقانیت ضد تروریسم معترف گردند.

آنچه گفته شد، البته گفتنش آسان است. در عمل موانع بسیار پیش روست. اوّلین معماً این است: دنیا با آمریکا یا بی آمریکا؟ یعنی وزنه‌ای که آمریکا در دنیای کنونی پیدا کرده، آیا باید ادامه یابد یا تغییر کند؟ تصور آنکه ایالات متحده از صحنه سیاسی و اجتماعی جهان خود را کنار بکشد، آسان نیست. تصور آنکه مانند گذشته هم ادامه دهد، امکان پذیر نمی‌نماید. ما چه دوست بداریم و چه دوست نداریم، ناچار به اذغان هستیم که شبکه نفوذ آمریکا در جهان به گونه‌ای است که اگر از دُر خارج شود، تعادل دنیا (ولو تعادل نامطلوبی باشد) به هم می‌خورد. از یک جهت برای آنکه نام این کشور مرادف با علم و تکنولوژی شده، و علم و تکنولوژی نیازی است که دنیا نمی‌تواند از آن چشم بپوشد. جهت دیگر، اقتصاد و سیاست است که کار به جایی کشیده که دنیا - ولو نادلبخواه - مشکل بتواند خلاء آمریکا را تحمل کند.

اما از سوی دیگر، ادامه حضور و نفوذ آمریکا به نحوی که در گذشته بوده، آن نیز قابل تحمل نخواهد بود. بنابراین برای حفظ حداقل موازن، لازم خواهد بود که ایالات متحده تغییر روش بدهد. این، هم به سود خود او خواهد بود، زیرا ارامش و امنیت به او میبخشد، و هم به نفع جهان؛ زیرا با بیرون آمدن از زیر وزنه سنگین کنونی، آسوده‌تر نفس خواهد کشید.

باید دید که دنیا و ایالت متحده در آینده به این راه حل خواهند رسید یا نه؟ دنیا به راستی کوچک شده است. متأسفانه نشانه «جهانی شدن» در فاجعه نیویورک و واشنگتن خود را به نمود آورد، که از اهریمن پیامی داشت. با این حال، اگر این واقعه بتواند هشداری برای بشریت بیاورد، و سرآغاز دوران تازه‌ای گردد، باید گفت که سودش از زیانش کمتر نبوده است. مصدق «و عسی ان تکرهوا شيئاً فهو خير لكم و عسى ان تحبوا شيئاً فهو شرّ لكم». هیچ گاه بشریت مانند این زمان بر سر یک دو راهی قرار نگرفته بوده است، برای آنکه بخواهد مسیر قابل پیمودنی برای خود انتخاب کند، و هیچ گاه چاره‌جویی او در یک چنین بوته آزمایشی نبوده. جهان احتیاج به یک وابسی همه‌جانبه دارد که دامنه آن از تصمیم‌گیری حکومتها فراتر می‌رود، باید مردم به این موضوع بیندیشند.<sup>۱</sup>

۱ - این سلسله مقاله از ۱۰ تا ۱۸ مهر ۱۳۸۰، نخستین بار در روزنامه اطلاعات و «اطلاعات بین‌الملل» انتشار یافت.

## دیروزی که امروز در پی داشت

یازده سپتامبر که سه هواپیما انتشاری دو کانون اقتصاد و دفاع آمریکا را در هم کوبیدند، روزی به یادماندنی از خود بر جای نهاد. آنچه شد، می‌توان گفت که در نوع خود، در کل تاریخ بشریت بی‌نظیر بود. با این حال، اگر به ماهیت و عمق این پنجاه ساله اخیر نگاه کنیم، چندان غیرقابل پیش‌بینی نبود. دنیا در غلیانی به سر می‌برد که نباید گفت مهارناپذیر می‌نماید، با این حال، مهار کردنش هم آسان نیست. نظم تازه‌ای می‌طلبد که همه جانبه، صادقانه و انسانی باشد. هیچ‌گاه در تاریخ حیات بشر، آن گونه «بود» و «نбود» رو در رو قرار نگرفته بودند، که در این آغاز قرن بیست و یکم قرار گرفته‌اند.

با فروتنی بگویم که از چهل سال پیش، یک چنین استشمامی از کار جهان داشته‌ام و جایه‌جا بر قلم آورده‌ام، چه در مورد کشور خودمان ایران، که گردانندگانش میوه غفلتها و کثرویها را در ۲۲ بهمن چیدند، چه در مورد تمدن غرب و آمریکا، که

اکنون با فاجعه نیویورک و واشنگتن، نهیب آن را می‌شود. اکنون چند عبارت که طی این چهل سال نوشته شده است، با ذکر تاریخ و نام کتاب یا مقاله آورده می‌شود، زیرا عناد با آمریکا، عناد با روال کنونی جهان شناخته می‌گردد و برای رعایت حال آینده، باید همه صدایها را شنید. بخصوص در این زمینه از سه مطلب یاد می‌کنم: یکی یادداشت‌های سفر آمریکا، تحت عنوان «آزادی مجسمه» که پس از بازگشت از سفر آمریکا در پائیز ۱۳۴۶ یعنی سی و چهار سال پیش، در مجله «یغما» انتشار دادم و بعد به صورت کتاب درآمد و «یادداشت‌های بوستون و واشنگتن» نیز در سال ۱۳۶۹ بر آن اضافه گردید. در این کتاب راجع به چشم‌اندازی که می‌بایست سالها بعد در برابر آمریکا قرار گیرد، اشاره‌هایی رفته است. آن زمانها هنوز از ترویریسم در آن کشور خبری نبود.

مقاله دیگر تحت عنوان «درخت حنظل آمریکا و بارش» است که پس از تسخیر سفارت آمریکا در تهران نوشته شد و در شماره ۴، ۱۵ و ۱۷ آذر ۱۳۵۸ روزنامه «اطلاعات» درج گردید و نامش مبین محتوایش است. مقاله دیگر «دنیا به کجا می‌رود؟» نام دارد که پس از انفجار سفارت آمریکا در دو پایتخت آفریقایی بر قلم آمد (تابستان ۱۹۹۷) و نخست در روزنامه اطلاعات و سپس در کتاب «ایران چه حرفى برای گفتن دارد؟» نشر یافت. در نوشته‌های دیگر هم اشاره‌هایی هست که باز می‌گردد به جوئی که این تعریضها را نسبت به کشور بزرگ «ایالات متحده» زمینه‌ساز کرده است. اینک چند نمونه:

### جنگ مکتوم

«ما در دوران جنگ درونی، جنگ مکتوم و سرخورده زندگی می‌کنیم... حربیانی که در مقابل هم قرار گرفته‌اند، چون ببرهای خشمگینی هستند که

تنها میله‌های قفس از حمله بازشان می‌دارد. چشم‌های شرربار، مشتهای گره کرده و دهانهای پر از کف، گواه بر این معناست. نشانه‌های کینه در میان طبقات محروم و گروههای برخوردار، به وضوح دیده می‌شود، و در سراسر جهان حالتی برقرار است که به «صلح تحمیل شده» شبیه‌تر است تا به صلح طبیعی...».

● از مقاله «مسئله عقب‌ماندگی» مرداد ۱۳۴۳، از کتاب «ایران را از یاد نبریم»

### فزون و کاست تمدن غرب

تمدن مغرب زمین بعنوان بزرگترین تمدن دنیای امروز شناخته شده. جنبه‌های خوب و موهب مادی آن مورد انکار هیچ‌کس نیست و ما نیز در پیش به اشاره از آنها یاد کردیم؛ آنچه بسیاری را به اشتباه انداخته و می‌باشد مورد دقت قرار گیرد، کمبودها و نارساییهای آن است؛ زیرا این تمدن با همه نام‌آوری و زرق و برق، با همه پیشرفتی که در زمینه علم و فن کرده است، نتوانسته است مشکلهای اساسی بشریت را حل کند. اگر فارغ از تقلید و تجدّدپرستی، با سری آرام موضوع را در نظر بگیریم، به این نتیجه می‌رسیم که نه تنها «گرهای کور» زندگی در تمدن غرب گشوده نشده، بلکه بیم آن است که در آینده سرکلاف گم شود.

● «ایران را از یاد نبریم» ۱۳۴۰

### دنیای امروز و معنویت

بشریت امروز از نداشتن معنویت در رنج است. مذهب نیز از هدایت او در طریق رستگاری و عافیت بازمانده. اگر معنویتی همگانی، عالمگیر، که نه

از آسمان، نه از علم، بلکه از سجایای نیک انسانی سرچشمه گیرد، بر این ظلمت پرتوى نیفشناد و کوتاهبینی ها و سودطلبی ها و درنده خوبی ها را آرام نکند، باید در انتظار فاجعه‌ای بزرگ بود؛ نه تنها فاجعه تباہی دنیا، بلکه محکومیت به زندگی در دنیایی که از کمترین گرمی و مهر و زیبایی و آرامش بی بهره خواهد بود.

● از مقاله «هلن زرین بدن امروز»

اردیبهشت ۱۳۳۸ - یقما و «ایران را از یاد نبریم»

### فرهنگ و دنیای امروز

مسئله فرهنگ هم فردی است، هم ملی و هم جهانی. بعد از عقب‌ماندگی و فقر، بزرگترین مسئله دنیای امروز، این مسئله است. صلح و سعادت آینده جهان به همان اندازه که به اقتصاد وابسته است، به فرهنگ نیز متکی است. وقتی همه عوامل موجود: زور، تهدید، پول و سیاست، از حل مسائل جهان عاجز ماند، فرهنگ باید پای به میان نهاد؛ اگر گرهها گشودنی بود، سرانجام به دست او گشوده خواهد شد؛ و اگر گشودنی نبود، دلیل بر آن است که فرهنگ شکست خورده، رمق خود را از دست داده، و دخالت مردان با فرهنگ در اداره امور جهان تا به حد هراس‌انگیزی کاهش یافته است.

● از مقاله «با فرهنگ و بی فرهنگ»

«مجله یقما» و «ایران را از یاد نبریم» بهمن ۱۳۴۳

### علائم بحران

همه آنچه علائم ناسالمی جامعه‌اند، خودکشی و جنایت و طلاق و

بیماری روانی و ناآرامی و ولنگاری جنسی و مرگهای ناشی از تصادف، هر ساله رو به افزایش دارند؛ کیفیت زندگی جای خود را به کمیت داده، و اگر فرهنگ را توافق با دنیای خارج بدانیم، این توافق در کار از میان رفتن است، و جدایی از طبیعت، بشر را از طبیعی ترین نیاز و انس خود محروم کرده است.

### ● از کتاب «فرهنگ و شبہ فرهنگ» آذر ۱۳۵۴

#### دنیا محتاج سامان تازه‌ای است

انسان در سپردن سرنوشت خود به تکنولوژی تا بدانجا جلو رفته که راه بازگشت یا توقف یا تغییر مسیر بر او بسته گشته. «آفت» در روانهای افراد لانه کرده، و بی‌آنکه روانها شستشو شوند، افکنندن تکنولوژی در یک مسیر سالم، امکان‌پذیر نخواهد بود. از این حیث آینده بسیار مبهم می‌نماید. در یک تلقی بدینانه چنین در ذهن می‌گذرد که کار از کار گذشته است، تنها یک فاجعه بزرگ می‌تواند بازماندگان کره خاک را به خود آورد و راه نوی در پیش پایشان بگذارد؛ اما در خوشبینانه‌ترین تلقی باید بگوییم که دنیا محتاج «سامان تازه»‌ای است. این سامان تازه چگونه می‌تواند پی افکنده شود؟ جواب چنان مشکل به نظر می‌رسد که پیشنهادها را به وهمی بودن شبیه می‌کند.

در هر حال، هر راه حلی در این مورد جسته شود باید جنبه جهانی و همگانی داشته باشد و از طریق یک سازمان ملل قوی که نماینده دولتها و ملتها هر دو (ونه تنها دولتها) در آن باشند اعمال گردد.

### ● «فرهنگ و شبہ فرهنگ» - از مقاله «الوهیت ابزارها» ۱۳۵۳

### پیشرفت و غرور

پیشرفت سریع آمریکا در صنعت و اقتصاد و آبادانی بخصوص بعد از جنگ جهانی دوم، این غرور را به او بخشیده که همه راههایی که او پیموده درست بوده و حق با اوست، و او از همه ملت‌های دیگر برتر است و رسالت نجات و ارشاد دیگران را با خود دارد. بخصوص پس از جنگ در اروپا که در واقع «مادر تمدن» آمریکا بود و در آن غالب و مغلوب هر دو شکست خورده حساب می‌شدند، و نیز در برابر تهاجم روسیه شوروی که آمریکا مدافعان غرب و قهرمان اول قلمداد می‌شد، این فکر بلاعارض گشت.

● «آزادی مجسمه» ۱۳۴۶

### دنیای آینده و تروریسم

«تروریسم» یکی از شاخصهای دنیای آینده خواهد بود. اینکه یک مشت مردم کارد به استخوان رسیده و جان برکف، بتوانند ملت بزرگ قدرتمندی را نگران و متزلزل کنند، شکنندگی وضع بشر را می‌رساند.

● از «یادداشت‌های بوستون و واشنگتن» تابستان ۱۹۸۹ «آزادی مجسمه»

### آمریکا و ادعای جهانمداری

مقامات آمریکایی هیچگاه انکار نکرده‌اند که برای خود «مسئولیت جهانی» دارند، و در هر گوشۀ دنیا اتفاقی بیفتند، آنان باید به خود حق بدهنند که به هر نحو مصلحت دیدند مداخله کنند. این ادعای «مسئولیت جهانی» یا «مأموریت جهانی» خیلی پر معناست.

● «آزادی مجسمه»

## عصیان و اصالت پول

در ده پانزده ساله اخیر، دو نوع واکنش که هشداردهنده است در جامعه غرب ایجاد گردیده است: یکی روحیه اعتراض، بخصوص در جوانها که از یکسو بصورت هیپی‌گری، قلندری، دهنکجی اجتماعی و فرهنگی، نیست‌گرایی، نفی ارزش‌های مستقر و غیره ابراز می‌گردد، و از سوی دیگر از طریق خشونت، چون آدمربایی سیاسی، خرابکاری و غیره که نشانه آشکاری است از انزعجار نسبت به نظم موجود و تمدن تولید و مصرف. نوع دیگر آدمربایی برای باج‌گیری است که بیشتر در ایتالیا رواج یافته است و این معنا را می‌رساند که در تمدن اصالت لذتهاي حسّي، تنها پول راهگشاي سعادت شناخته می‌شود، و آن قدر اهمیت دارد که برای به دست آوردن آن می‌توان به خط‌نماک‌ترین کارها دست زد.

● از کتاب «ذکر مناقب حقوق بشر در جهان سوم» تابستان ۱۳۵۶

## فقدان عدالت

جوانانی هستند که نسبت به اساس دموکراسی غرب بی‌اعتقادند، و نظام ناشی شده از آن را پوسیده و غیر عادلانه می‌شناسند. از خود می‌پرسند: به چه درد می‌خورد این دموکراسی که در آن ثروتهاي افسانه‌ای در دست عده‌ای متراکم می‌شود، و اکثریت مردم فقط همان نان بخور و نمیری دارند؟ پس کو آن عدالت اقتصادی و اجتماعی؟ از نظر اینان دمکراسی غرب از جوهر انسانی خود عاری شده است. مردم آلتهاي رأی‌دهنده‌ای هستند در دست سیاستمدارها و سوداگرها (و گزهی کشیشها)؛ و در نتیجه به خود می‌گویند: اکنون که این طور است، ما به روش خود و مطابق سلیقه خود،

تحصیل درآمد و اجرای عدالت می‌کنیم!

● «ذکر مناقب حقوق بشر در جهان سوم»

### فقر احساسی و ناامنی

هر چه دامنه فقر احساسی، [یعنی آگاهی به عدم عدالت اقتصادی] بالا می‌گیرد، تشنجهای اجتماعی افزایش خواهد یافت، تا بدانجا که ناامنی یکی از ارکان زندگی گردد و هر ساله مبلغ هنگفتی از بودجه کشورها صرف ختنی کردن تمہیدهای خرابکارانه بشود.

● از کتاب «سخن‌ها را بشنویم» ۱۳۶۹

### کانون انفجار

ناامنی همیشه در جهان بوده ولی امروز دو عامل اعمال آن را تسهیل کرده: یکی تراکم جمعیت در شهرها و وجود مراکز تجمع و نقل و انتقال هوایی. دیگری کشف ماده انفجاری که ساختن بمب و نارنجک را در اختیار هر آدمیزاده‌ای گذارد، و قدری پیشرفته‌ترش، به ساختن موشک نیز می‌تواند برسد. دیگر هیچ قلعه‌ای در دنیا وجود ندارد که بشود گفت تسخیر ناپذیر است. انسان جدید بر روی یک کانون انفجار زندگی می‌کند که در سینه‌هاست...

«سخن‌ها را بشنویم» ۱۳۶۹

### جستجوی توازن

چشم‌اندازی که در برابر است، دنیای آینده را رونده به جانب تروریسم و

هرچ و مرج نشان می‌دهد. بشر گذشته البته جنایت و جنگ می‌کرده، ولی کشتار ناشناس و بی‌گناه، کمتر در روال زندگی او جای داشته، آن‌گونه که این چند ساله دیده می‌شود. قضیه مترو توکیو، بمبگذاری اوکلاهما و پاریس، نمونه‌ای از نمونه‌های است. کار به جایی رسیده که گویا از نظر عقده‌ایها حریص یا محروم، کلّ بشریت مسئول شناخته می‌شود، و مستحق مجازات است.

هر ساله فاصله میان کشورهای دارا و ندار و پیشرفته و واپس‌مانده بیشتر می‌شود، همچنین فاصله میان اکثریت محروم و اقلیت برخوردار در همه کشورها. چون «بولدوزر» بی‌قلب سرمایه‌داری به حرکت آید و امید از هنجار و قانون بریده شود، کوره‌راهی که باز بماند، گرفتن حق از طریق خشونت خواهد بود، خاصه آنکه علم و فن با فاصله زیاد از فرهنگ جلو افتاده است.

دنا طوری جلو می‌رود که هیچ نقطه، و نه حتی کشورهای پیشرفته غربی، احساس امنیت نمی‌کنند، زیرا امنیت و نظم را نیمی از آن درون انسان تنظیم می‌کند، نه پلیس. کارکرد درون به حداقل تنزل یافته و حرص عنان گسیخته از جانب ممکنان؛ و کوشش در کسب قوت لایموت، از جانب ناداران، دنا را به یک صحنه مسابقه بی‌امان تبدیل نموده است. واقعیت این است که کاسه اعتماد بی‌چون و چرا به علم، ترک برداشته. علم انسان طی چند دهه بلاعارض شناخته می‌شد، ولی اکنون احساس می‌شود که از دو سو اعتبار آن در معرض تهدید است: یکی از جانب طبیعت که نشانه‌های واکنش خشمگینانه از خود بروز می‌دهد، و دیگری از جانب خود انسان که آشفتگی در ارضای نیازهایش او را ناآرام کرده.

بنابراین چاره اندیشی بزرگی که در پیش است، بازگرداندن حدائق موازن در مزاج جهان است، که یک سازمان بین‌المللی باید مأمور آن گردد؛ و نوعی «سازمان بهداشت فرهنگی» که بتواند انسان و طبیعت، علم و فرهنگ، نیروهای متعارض، تقسیم ثروت جهان، کار فکری و کار بدنسی، همزیستی با محیط زیست، و خلاصه همه آنچه جزو ارکان اصلی زندگی است، به هماهنگی و تعادل نزدیک کند.

سامان جهان را باید جهانیان به آن بیندیشند. اکنون بیش از همیشه قابلیت بشر در بوته آزمایش قرار گرفته است، و آیندگان خواهند دید که چه از این کارگاه بیرون خواهد آمد. آنچه در قدم اول لازم است، ایجاد یک زیان مشترک تفاهم جهانی است، زبانی که خارج از تعصّبها، کوتنه‌نظریهای ملّی و آیینی و نژادی، زبان فرهنگ باشد، و نه از ملاحظات اقتصادی – سیاسی، بلکه از گوهر انسانی سرچشمه گیرد، انسان بی‌پناهی که در دوران علم، سرنوشت‌ش به دست خود او رها شده است.

● برگرفته از مطلبی است که به صورت سخنرانی در آوریل ۱۹۷۵ در دانشگاه کلمبیا ایراد گردید و بعد تحت عنوان «در جستجوی توازن» در «مجلة هستی» و سپس کتاب «ایران و تنها بیش» درج گردید.

### توازن و امنیت تفکیک‌ناپذیرند

در هر کشور و در میان هر تمدنی، کسانی خواهند بود، به تعداد نسبتاً زیاد، که از نظم کنونی جهان به تنگ آمده باشند و به آخرین چاره‌جویی خشونت‌آمیز دست بزنند. در این صورت، هیچ نقطه از جهان از جمله غرب، در امان نخواهد ماند. دنیا به راهی می‌رود که در آن توازن و امنیت

تفکیک ناپذیر بشوند.

● «ایران و تنها یش» ۱۳۷۶

## خرد جهانی

دنیای کنونی و آینده که محتاج چاره جویی همگانی است، اگر بخواهد در درجه‌ای ویرانگرانه دستخوش اغتشاش، تروریسم و احیاناً نابودی نشود، باید به «خرد جهانی» روی برد. خرد جهانی، عبارت است از چکیده و جوهر اصولی که بشر آنها را ممتاز شناخته، و آینه‌ها، فرهنگها و فضایل، شاهکارهای فکری و هنری، آن را تسجیل کرده‌اند. آنچه قضیه را بیشتر قابل تأسف می‌کند، این است که گرچه پیشرفت‌های مادی و علمی و تکنیکی آمریکا معجزه‌آسا بوده و از این حیث هیچ ملت دیگری به این درجه از دستاوردهای نرسیده است و آثار مثبتی که از آن سر برآورده، غیرقابل انکار است، ولی عیب در آن است که دو سر خورجین متوازن نیست. به نیمه دیگر سرنشت انسانی که طلب نوعی معنویت است جواب داده نشده.

● از مقاله «دینا را به خودی و بیگانه تقسیم نکنیم» خرداد ۱۳۷۳

مجله «هستی» و «ایران و تنها یش»

## اما بن لادن

اسامه بن لادن، ثروتمند میلیاردی که ثروتش را از نفت و سوداگری‌های مشکوک به دست آورده است، و در هر حال از صدقه سرمایه‌داری جهانی به این مرحله رسیده، اکنون با آمریکا که او نیز بزرگترین کشور سرمایه‌دار جهان است، درافتاده و می‌خواهد او را از طریق خرابکاری به زانو

در آورد. «سپاه اسلامی» برای آزادی مکانهای مقدس مسلمانان تشکیل می‌دهد. لباس افغانی می‌پوشد، ریش افغانی می‌گذارد و یک انقلابی تمام عیار بر ضد «امپریالیسم» شده است. معروف است که چاقو دسته خود را نمی‌برد، ولی این مرد می‌خواهد نشان دهد که می‌برد. او زمانی که افغانها با روسیه شوروی در جنگ بودند، از آمریکا کمک مالی و اسلحه می‌گرفت و بر ضد روسها می‌جنگید و اکنون سلاح خود را به جانب پشتیبان پیشین خود نشانه رفته است.

و اما آمریکا که سنگ تجدّد و آزادی عقاید و حقوق بشر به سینه می‌زند، پشتیبانی خود را از یکی از واپسگرایترین حکومتها که «طالبان» باشد، دریغ نداشته است. آیا اینها تناقض نیست؟

افغانستان، پامالترين و مظلومترین کشور قرن بیست، می‌بینیم که چگونه طی این چند دهه از دستی افتاده است: از امان اللہ خان تجدّد خواه به بچه سقا، از بچه سقا به خانواده نادرخانی، آن گاه از محمد ظاهر شاه به کمونیسم تُركی، و سرآخر، از نظام بی خدای نجیب اللہ به شریعت ملا محمد عمر.

● از مقاله «دنیا به کجا می‌رود؟» از کتاب «ایران چه حرفی برای گفتن دارد؟»

۱۳۷۸

### هشدارهای پیاپی

در سال ۱۹۸۵ انفجار سفارت آمریکا در بیروت.  
ثانیه ۱۹۹۳ دو عضو سیا به هلاکت می‌رسند.  
فوریه ۱۹۹۳ مرکز تجارت جهانی در نیویورک منفجر می‌شود.

دسامبر ۱۹۹۳ هواپیمای «بان ام» در اسکاتلند سرنگون می‌گردد.

مارس ۱۹۹۵ ساختمان فدرال در اوکلاهما منفجر می‌شود.

۱۹۹۶ نوبت به پایگاه هوایی آمریکا در عربستان سعودی می‌رسد.

۱۹۹۷ پنج کارمند شرکت نفت آمریکا در کراچی کشته می‌شوند.

و اکنون - ۱۱ اوت ۱۹۹۸ - انفجار در دو پایتخت آفریقایی روی داده

است که دوستانه‌ترین روابط را با آمریکا داشتند. سازمان سیا برآورد کرده

است که در وضع موجود ۳۰۰۰ گروه تروریستی ضد آمریکا در سراسر جهان

وجود دارد و این رشته سر دراز خواهد داشت. چرا چنین است؟

● «دنیا به کجا می‌رود؟» تابستان ۱۳۷۸

### اصل بی‌رحم واکنش

واکنش تروریستی که امنیت اتباع آمریکا را در جهان به خطر انداخته به

شیوه‌ای که تاکنون اعمال شده است، نمی‌تواند مورد تأیید هیچ تمدن و

تفکری قرار گیرد، زیرا گذشته از احتمال کشتن عده‌ای بی‌گناه، یک سلسله

کنش و واکنش قهرآمیز ایجاد می‌کند و همه کشورها در معرض گزندش

خواهند بود، والنهایه نظم جهانی را به هم می‌زنند و به هر حال، برخلاف

حیثیت انسانی است. ولی این واقعیت را هم باید پذیرفت که آدمیزادگاه

نمی‌تواند که افراط را با افراط پاسخ ندهد. دنیا هرگز مانند امروز دستخوش

عفایت افراط و تغییر نبوده، یا لاقل هرگز ساکنان زمین، این سان به

بی‌عدالتی آگاهی نداشته و از آن در خشم نبوده‌اند.

● «دنیا به کجا می‌رود؟»

## چگونگی رابطهٔ شرق و غرب

اگر شرق و غرب به هم نرسند چه خواهد شد؟ با توجه به کوچک شدن کرهٔ زمین، دیگر نمی‌شود جداییها را بی‌تأثیر انگاشت. وضعی که اکنون برقرار است، دو پیشروی سریع را در جریان دارد: پیشروی غرب در صنعت، و پیشروی شرق در افزایش جمعیت. این وضع فاصله‌های روحی و جسمی را بیشتر می‌کند. آنگاه یا باید تصادم صورت گیرد که فاجعه‌بار خواهد بود یا دنیا در آشوب غرق شود.

دنیایی که از لحاظ فیزیکی یکپارچه شده است، تحمل افتراقهای زیاد ندارد. هم‌اکنون رودررویی میان کیفیت و کمیت است، میان عقل و احساس، اقلیت و اکثریت. دنیای شرق جمعیتش نزدیک پنج برابر دنیای صنعتی است که در برابر یک اقلیت صاحب فن قرار گرفته است. ممکن است نتواند بر او غلبه کند، ولی می‌تواند آشوب برانگیز شود و جریانهای «فراقانونی» را رشد دهد، از نوع مافیاگری، خرابکاری و تروریسم.

در این صورت دنیا همراه خواهد بود با ناهمواری و آشوب. مبلغ هنگفتی هزینهٔ جنگ‌افزارها می‌شود و هر ساله سلاحهای نوجای پارینه‌ها را می‌گیرند، و بدین گونه بخش مهمی از بنیه، وقت و نیروی ملت‌های ضعیف به هدر می‌رود. گذشته از این، اگر نوع زندگی به گونه‌ای بشود که صلح، مصیبت‌بارتر از جنگ بنماید، یعنی لطف زندگی و توجیه وجودی آن تا به آخرین درجه افت گünd، آنگاه چه؟

بهره‌وری از جهل و تعصب عوام، مهمترین سرمایه‌ای بوده است که حکومتهای خودکامه در بطن سیاست خویش به آن دلخوش بوده‌اند.

دنیا از طریق امواج، چنان کوچک شده است که دیگر نمی‌توان آن را به

این قاره و آن قاره تقسیم کرد. بنابراین، آمیختگی از یک سو، و تفاوت از سوی دیگر، می‌تواند تعادل دنیا را دستخوش تزلزل کند. انسانها از هم جدا هستند، ولی نمی‌توانند از حال هم خبر نداشته باشند. بشریت یک انبان مشترک وجودان برای خود ترتیب داده است که همه چیز در آن ریخته می‌شود. این انبان مشترک درش باز است و اندیشه‌ها مانند ابرها سفر می‌کنند. همه کشورها می‌پندارند که در دایرهٔ مرزهای خود مستقل به سر می‌برند، ولی «مرزهای ناپیدا»، که در درون ضمیر انسانهاست، این استقلال را به هم زده است. دنیا در عالم خواست به سوی یکپارچگی و در عالم واقع به سوی دوگانگی می‌رود. دوگانگی زایدهٔ همین یکپارچگی است، زیرا انتظارهای مشترکی برای مردم جهان ایجاد شده است که تحقق خود را در بیرون نمی‌یابد.

دنیا به مرحله‌ای رسیده که باید در جستجوی فرهنگ سومی باشد، زیرا آنچه در دو قرن نوزده و بیست در غرب به کار بسته شد، اکنون علایم نارسایی از خود بروز می‌دهد؛ بنابراین آنها نیز با همهٔ پیشرفت علمی خود، به همان اندازه محتاج تغییر وضع هستند که مردم مشرق زمین. اینکه یک تمدن عمر همیشگی بیابد، برخلاف حکم طبیعت و گواهی تاریخ است، مگر آنکه نیرویی در خود داشته باشد که بتواند نوکننده باشد.

بر سر هم عمر دراز در مورد تمدن‌های آرام و معتدل بیشتر قابل تصور بوده است تا در مورد تمدن‌های سریع السیر صنعتی. باید تمدن‌های صلح‌زای را به میدان آورد و پشتوانهٔ پذیرش آنها را حداقل توازن اقتصادی و اجتماعی قرار داد.

## دو جبهه دنیای کنونی

پس از فروپاشی جبهه سوسیالیستی و فروکش کردن جنگ سرد، دفاع غرب تغییر موضع داده است، یعنی در یک «جنگ مکتوم»، به مقابله داراها و ندارها تبدیل گردیده. چنین می‌نماید که قرن حاضر (و یا چون دنیا به سرعت در حال تغییر است، بخشی از قرن حاضر) ناظر حدّت گرفتن رابطه شرق و غرب خواهد بود. و این، برحسب آنکه چگونه باشد، تأثیری بسیار گران در سرنوشت جهان خواهد داشت. صفت‌بندی غرب حاکی از نگرانی اوست. غرب به قدر کافی پیش‌بین هست که از هم اکنون بخواهد هوای کار را داشته باشد. کسانی که به رقابت میان آمریکا و اروپا دل خوش کرده‌اند و حرفش را می‌زنند، داستان «شتر در خواب بیند پنهانه» را به یاد می‌آورند. دنیای غرب و دنیای صنعتی خیلی بیشتر از آنکه به ظاهر می‌نماید یکپارچه است، زیرا در برابر خویش حریف خطرناکی می‌بیند و آن آسیا و افریقا است. حریف بالقوه اکنون ممکن است فردا به بالفعل تبدیل شود. شرق بیدار با شرق خفتهٔ صد سال پیش خیلی تفاوت دارد. گذشت آن زمانی که اروپا بیان در دو جنگ جهانی، بر سر تقسیم غنائم مشرق زمین به جان هم می‌افتادند. اکنون رقابت‌های کوچک به جای خود هست، «رقابت‌های مسالمت‌آمیز»؛ ولی چون پای «غربیه‌ها» به میان آید تبدیل به اتفاق می‌شود.<sup>۱</sup>

● «آیا شرق و غرب روزی به هم می‌رسند؟»

«ایران چه حرفی برای گفتن دارد؟» ۱۳۷۸

۱ - جانبداری بی‌چون و چرای اروپا، و حتی روسیه، از اقدام آمریکا در لشکرکشی به افغانستان مؤید این نظر است.

### نطفهٔ فساد

با کشف مادهٔ انفجاری که ساختن بمب و نارنجک را در اختیار هر آدمیزاده‌ای گذارد، و قدری پیشرفته ترش به ساختن موشک و بمب اتمی نیز می‌تواند برسد، دیگر هیچ قلعه‌ای در دنیا وجود ندارد که بشود گفت تسخیر ناپذیر است. انسان جدید بر روی یک کانون انفجار زندگی می‌کند که در سینه‌هاست.

این به جای خود، لیکن نطفهٔ اصلی فساد در عدم توازن در تقسیم ثروت است. گروهی – غالباً از طریق نامشروع – مال و منال یا عواید هنگفتی نصیب خود کرده‌اند، در حالی که اکثریت عظیمی کمتر از آنچه نیاز دارند، یا کمتر از آنچه حق خود می‌دانند به دست می‌آورند، آن هم در مقابل کار مشقت‌بار.

● «سخن‌ها را بشنویم» ۱۳۶۹

### دنیا بی‌اخلاق نمی‌تواند زندگی کند

در جامعه‌ای که توقعها را بالا برده و چشمها را باز کرده، اما توانایی آن را ندارد که این توقع را در حدّاً قل خود برآورده نگاه دارد، انتظار آرامش انتظاری دور از انتظار است.

بازسازی اخلاقی به همان اندازه ضرورت و فوریت دارد که بازسازی مادی. این دو به هم بسته‌اند. متأسفانه در دنیای کنونی، هر چه بار مشکلات سنگین‌تر می‌گردد، به مردم مجال کمتری دست می‌دهد که به اخلاق پردازند. با این همه، این نکته مسلم است که مسائل امروز را نمی‌توان بدون پشتوانهٔ اخلاقی‌ای که منطبق با واقعیات زمان باشد، حل کرد. یک تجهیز

روانی محکم لازم است. اگر خطر بمب هسته‌ای از سر بشریت رفع شود، خطر بی‌اخلاقی همواره هست که او را در معرض تهدید جدی قرار دهد. ایران با فرهنگ پربار، منابع سرشار، و تجربه‌های تاریخی‌ای که دارد، چرا نتواند از میان آشتفتگی اخلاقی، خود را بیرون کشد و حتی به دیگران هم درس بدهد؟ اگر هم اکنون نجند، یک فرصت بزرگ را از دست داده است که دیگر آسان به دست آمدنی نخواهد بود. در این صورت هم خود ما و هم نسلهای آینده بهایش را گران خواهیم پرداخت. با این حال، و با آنکه هنوز کفه‌امید سنگین‌تر از نومیدی است، نمی‌توانیم دل مشغول نباشیم.

● «سخن‌ها را بشنویم»

### آمریکا و آینده تروریسم

ناایمنی عمومی آمریکا را تبدیل به یک جامعه ناآرام کرده است که در عین استحکام ظاهری لرزه‌های نامرئی دارد. تراوشهایش از چند منبع است: یکی تروریسم جهانی؛ دنیا کوچکتر و تنگتر از آن شده است که فرد کارد به استخوان رسیده یا حادثه‌جویی در جای خود بنشیند. یک بلیط هوایی‌ماکافی است که بشود از قاره‌ای به قاره‌دیگر رفت و کار را صورت داد، و جعل پاسپورت یا گرفتن ویزا ناممکن نیست. ساختن یک بمب دستی نیز شاید آسان‌تر باشد از جعل یک عتیقه قلب، بنابراین کجای دنیا می‌تواند امن باشد؟ خلاصه هر جا چند آمریکایی جمع شود، آنجا بیدرنگ تبدیل به یک محل خطرپذیر بالقوه می‌گردد. از زمان گروگانگیری به این سو سفارتها و مؤسسات آمریکایی هر یک تبدیل به قلعه‌ای شده‌اند.

بشر در طی تاریخ خود هیچ‌گاه مانند امروز نسبت به هم‌دیگر مظنون

نبوده. هر مسافری که عزم سفر دارد، یا وارد کشوری می‌شود، یک خرابکار بالفطره به حساب می‌آید، مگر آنکه قرائناً قوی عکس آن را به اثبات برساند. همین چند سال پیش بود که از تعداد «مسافرهای» آمریکایی به اروپا به طرز بی‌سابقه‌ای کاسته شد. ارقامی که ذکر گردید یک دهم بود. تلویزیونهای اروپا «جمبوهای» خالی را نشان می‌دادند با دو سه مسافر، که بر فراز آتلانتیک پرواز می‌کردند. آمریکایی ترجیح می‌داد در خانه خود بنشینند تا سفری کم بازگشت در پیش گیرد.

● «آزادی مجسمه» تابستان ۱۳۶۹

## اشاره

مطلوبی که در زیر می‌آید مربوط به سی و چهار سال پیش است. اتفاق چنین شده است که حوادث این روزها تا حدی مفهوم آن را به یاد بیاورد.

اصل آن به صورت سخنرانی تحت عنوان *MODERN MAN AND BACKWARD MAN* در تاریخ ۲۵ زوئیه ۱۹۶۷ در سمینار بین‌المللی دانشگاه هاروارد، در برابر اعضاء سمینار که از سی و چند کشور آمده بودند، ایجاد گردید، و همان زمان ترجمه فارسی آن در شماره ۳۹ مجله نگین درج شد، سپس به کتاب «آزادی مجسمه» (یادداشت‌های سفر امریکا) انتقال یافت.

## انسان متجدد و انسان عقب‌مانده

دورانی که ما در آن زندگی می‌کنیم پر است از شگفتی‌ها، از یک سو شاهد

توفيقهای خارق‌العاده‌ای در زمینه علم هستیم و از سوی دیگر نشانه‌های نومیدکننده‌ای از درمانگی و بی‌پناهی بشر می‌بینیم. تمدن صنعتی امروز ساتیرهای<sup>۱</sup> یونان را به یاد می‌آورد که نیمی از تنشان انسان بود و نیم دیگر، دد. در حالی که نیم انسانی این تمدن، فیاض و آسایش‌بخش است، نیم دیگر آن‌گزندهای بسیاری را به بار آورده است. از این رو، در نظر من، برجسته‌ترین خصوصیت زمان ما، عدم تعادل در میان گذشته و حال، ماده و معنی، علم و اخلاق، و غیره...

هرگز آشوب و ناسازگاری در جهان، آنچنان که ما امروز می‌بینیم، وجود نداشته، و این آشوب و ناسازگاری نه تنها در بین ملت‌هایی جریان دارد که آشکارا با هم در ستیزاند، بلکه در میان طبقات مختلف مردمی که در داخل یک خاک زندگی می‌کنند، نیز هست. از هر سو طغیان است و دسیسه و خونریزی. درواقع، کلیه عوامل برای یک جنگ بیان کن، آماده شده است، و اگر می‌بینیم که جهان به نحو تصنّعی و نسبی به زندگی صلح‌آمیز خود ادامه می‌دهد، به علت ترس از نابودی کامل کره خاک است. بدین‌گونه، ما در دوران جنگی نهانی، درونی و فروخورده زندگی می‌کنیم.

اما اگر جهان، بی‌آنکه دست به جنگی بزرگ بزند، به زندگی خود ادامه می‌دهد، باید تصور کند که در امن و سلامت است. در جنگ نبودن، به معنای در صلح و عافیت بودن نیست. صلح واقعی آن نیست که بر ترس و زور مبتنی باشد؛ چنین صلحی، صلح منفی است. صلح آن است که از تفاهم سرچشمه گیرد، صلح برای خود صلح، نه صلح برای احتراز از جنگ. دنیای امروز، حکم بیمار بستری‌ای دارد که ممکن است روزی از بیماری دراز و

علاج ناپذیر خود به تنگ آید، و بر آن شود که بین مرگ و زندگی یکسی را انتخاب کند، یعنی نابودی را. برای جلوگیری از این پیش آمد، چاره‌ای جز این نیست که بنیه جسمی و روحی صلح، از طریق رسانیدن قوت لازم به آن بازگردانده شود، و این میسر نخواهد بود، مگر با ایجاد حداقل تعادل در بین عوامل متعارض.

دنیا، از لحاظ روابط جسمانی بسیار کوچک و فشرده شده است. در زمانی اندک، می‌توان از اقصی نقاط آن به سوی دیگر سفر کرد، و در مدتی به کوتاهی لحظه، می‌شود از هر گوشۀ دنیا خبر گرفت. لیکن از لحاظ روحی و معنوی، فاصله‌ها درازتر از پیش شده، بیگانگی در میان افراد بشر افزون گردیده و خودخواهی و تعصّب به آتش اختلافها دامن زده است.

«انسان متجلد» و «انسان عقب‌مانده» هردو یکسان در گردداد مشکلات افتاده‌اند، هرچند، نوع گرفتاری این دو با یکدیگر به کلی متفاوت است، یا به قول تولستوی: «هر کدام به شیوه خاص خود بدیخت» هستند.

اینجا، وقتی از انسان متجلد یاد می‌کنیم، منظور کسی است که کم و بیش ممکن است، از وسائل فتنی برای آسایش خود استفاده می‌کند، و اعتقادی کورکورانه و بی چون و چرا به «فن» دارد. چنین کسی در هر کشوری، چه پیشرفت‌ه و چه عقب‌مانده، چه در شرق و چه در غرب، یافت می‌شود.

و این انسان «متجلد»، در عین آنکه غنی است، محتاج است؛ در رفاه زندگی می‌کند، اما امنیت خاطر ندارد، تندرست است، اما در معرض ناخوشیهاست. تا آنجا که تاریخ در یاد دارد، هرگز آدمیزاد تا بدین پایه بر طبیعت تسلط نداشته، و با این حال، هرگز ریشه‌های بشر تا این پایه در زندگی سست نبوده.

این سیست ریشگی، هم جسمی است و هم روحی. بیماریهای ناشی از تراکم جمعیت در شهرها، زندگی ماشینی و خفقان‌آمیز، حوادث ناشی از وسایط نقلیه، گاز و دود و تشعشعات اتمی، همه اینها، زندگی بشر را تحت فشار سخت نهاده.

از لحاظ معنوی نیز، انسان متجلّد در تلاطم است. چون حرص عنان گسیخته‌ای در او نسبت به تنوع و وفور ایجاد شده، و هردم می‌خواهد چیز تازه‌ای را مالک شود؛ به ندرت به آرامش درون و بهجهت دست می‌یابد.

بر اثر پیشرفت طب، بیماریها آسان‌تر علاج می‌گردند، اما در عوض، مرد متجلّد قدرت مقاومتش کاهش یافته، و بیشتر از پیشینیان در برابر بیماریها آسیب‌پذیر شده است. بدین گونه، گرچه وسائل چاره را بیشتر از نیاکانش در دست دارد، چون شکننده‌تر شده است، زودتر از آنان دستخوش خستگی، نومیدی و ملالت می‌گردد.

شگفت این است که هرچه شهرها بزرگتر و باروتق‌تر می‌شوند، فشار تنها‌بی بر ساکنانش افزون‌تر می‌گردد. من گمان نمی‌کنم که چوبانان مشرق زمین در مأواهای دورافتاده شان، به اندازه بعضی از ساکنان شهرهای بزرگ، احساس تنها‌بی و بی‌پناهی بکنند. با وجود همه وسائلی که برای سرگرمی فراهم شده است کشن و وقت، و پر کردن کام ساعات فراغت، خود مشکل کوچکی نیست. اعتقاد مذهبی وار انسان متجلّد به «تکنولوژی» و این عقیده، که برای هر مسئله از مسائل بشری، باید به راه حلهای مادی توسل جست، نیروی معنوی او را به سستی کشانده و او را از «خویشتن خود» ریشه‌کن ساخته.

نتیجه آنکه در وجود او هر چه بیشتر، هوش جای خرد را گرفته، و روح او

توقعهایی دارد، که جسمش نمی‌تواند از عهدۀ برآوردن آنها برآید. همچنین، بین وسائلی که علم در اختیار او نهاده، و توانایی او در به کار بردن درست آن وسائل، فاصله‌ای است. در این صورت، عجیبی نیست که در این عصر اعجاز دانش، موضوع پوچی زندگی و بن‌بست در سرنوشت بشر، از جانب بعضی از متفکران و هنرمندان با حذت بی‌سابقه‌ای عنوان شده است. مرد متجدد که بیش از حد به ماشینهای خود می‌نازد، و بیش از حد بر آنها متکّی است، از لحاظ روحی به «تلوتلو» خوردن افتاده. نزدیک است فراموش کند، که بر روی خاک زندگی می‌کند، و باید با زندگی خاکی خود دمساز بماند. همه خشنودیهای خود را در عالم بیرون می‌جوید، و حال آنکه امروز، آنچه بیش از هر چیز بدان محتاج است، تعادل درونی و بازیافت خویشتن خود است. «انسان متجدد» فراموش کرده است که گرچه توانترین موجودات روی زمین است، در عین حال، ضعیفترین آنهاست؛ چرا که نیازمندترین آنهاست.

در دنیایی که ما زندگی می‌کنیم، اگر آزها و آرزوها دهنۀ زده نشوند، توقعهای بشر بی‌حد و انتهای خواهد ماند و انسان در ناخشنودی‌ای دائمی نسبت به آنچه دارد، به سر خواهد برد، زیرا پیوسته در طلب آن چیزی خواهد بود که ندارد، و چون ممکن نیست که آخرین وسائل رفاه و تجمّل در دسترس همگان قرار گیرد، ملاحتی که ناشی از سرخوردگی آرزوست بر دلها خواهد افتاد.

«انسان متجدد» می‌کوشد تا قالب انسانی خود را بشکافد و از آن پای فراتر بگذارد، و بدبختی او از اینجا سرچشمۀ می‌گیرد. او باید فراموش کند که با وجود همه پیشرفت‌هایی که در زمینه علم و فن کرده، در اصل، همان آدمیزاد هزاران سال پیش است، نیازمند شکفتگی روح، نیازمند شفقت، محتاج آنکه

دوست بدارد و دوستش بدارند. نباید فراموش کند که سرشت او چنان است که حتی احتیاج به رنج و اندوه دارد، به ناکامی همان‌گونه محتاج است که به توفیق، گرچه، بر افقهای فضای بی‌انتها بال‌گشوده، هنوز گدای یک لبخند است و اسیر یک نگاه. نباید فراموش کند که بُرد همواره در به دست آوردن نیست، در چشم پوشیدن نیز می‌تواند بود؛ افتخار، همواره در فتح نیست، در بخشایش نیز می‌تواند بود. بدین‌جهت مرد متجدد خوشبخت، در فراموشکاری است.

اکنون من به نقطه مقابل می‌روم و موضوع انسان «عقب‌مانده» را مطرح می‌کنم.

انسان عقب‌مانده، موجود مرموزی است. انسان متجدد، پیوسته از او سخن می‌گوید، پیوسته به نام او عمل می‌کند، در نطقهای رسمی، کتابها، قوانین بشردوستانه و سرمهاله‌ها، پیوسته به دفاع از او برمی‌خیزد؛ و با این حال، ذره‌ای از بینوایی انسان عقب‌مانده کاسته نشده است.

این مخلوق معماًی، در همه جا حضور دارد، و با این حال، در غیبت محض به سر می‌برد. ستاره کوکتل پارتیهاست، قهرمان میدان سیاست است، مهمان افتخاری ضیافت‌هاست، بی‌آنکه هرگز در یکی از این مکانها پای نهاده باشد. تنها شیخ او در این مجالس در رفت و آمد است.

پر تجمل ترین جشنها منعقد می‌گردد، به بهانه آنکه مشکل او را حل کنند؛ مبالغ هنگفتی پول خرج می‌شود، به بهانه آنکه دفاع و امنیت او را تأمین نمایند؛ لیکن، مسئله‌ای جز گرسنگی او وجود ندارد، و تنها چیزی که او در برابر احتیاج به دفاع دارد، بی‌عدالتی است.

در روزگار ما، بزرگترین تغییری که ایجاد شده، تغییر در وجودان بشریت

است که اندک‌اندک بیدار شده، و دیگر با هیچ افسانه و افسون، یا مخدّر یا «هیپنوتیسمی» به خواب نخواهد رفت. انسان عقب‌مانده طی چندین هزار سال دنیا را با چشمی پوشیده دیده است، و وضع زندگی و سرنوشت خود را هرجه بوده، بی‌چون و چرا پذیرفته. اکنون این پوشش از جلو چشمش برگرفته شده، و دنیا با انسان تازه‌ای رو بروست که گرسنه و ستم‌زده و خشمگین است.

این انسان نه تانک دارد، نه جت و بمب اتمی تا او را پشتیبانی کنند؛ اما مجّهز است به نیرویی که تأثیرش کمتر از تأثیر سلاحهایی که بر شمرده شد نیست؛ و آن نیروی اعتقاد و یقین اوست به حق داشتن و بحق بودن. آنچه مورد مطالبه اوست، نه از فلسفه‌های پیچیده و نه از «ایسم»‌های گمراه کننده، بلکه از منطقی انسانی و ساده الهام گرفته. «انسان عقب‌مانده» که در معرض انهاهای ماجراجویی، کفر و حتی آدمخواری قرار گرفته، در عمق ضمیر خود، فقط یک چیز می‌طلبد، و آن عدالت است یعنی امری که همه مذاهب، همه کتابهای اخلاق و همه حکومتها طی هزاران سال به او وعده‌اش را داده‌اند، ولی هرگز او نتوانسته است آن را در عالم واقع بیابد.

واقعیّت دیگر این است که افزایش ارتباطها، توقعهای مشترکی را در سراسر جهان بین مردم پدید آورده است، و این اشتراک توقع باعث شده است که در انسان عقب‌مانده همان آرزوها و احتیاجها برانگیخته شود، که در همنوع ممکن اوست، بی‌آنکه از حیث مادی، توانایی آن را داشته باشد که با او همچشمی کند؛ پس به ناچار، احساس عصیان‌زدگی و کینه می‌کند.

از سوی دیگر، پیشرفت‌های فنی، نه تنها خودخواهی بشر و حررص او را کاهش نداده، بلکه آن را افزوده است. نتیجه آنکه، ملت‌های ممکن‌تر که ابزار و

وسایل صنعتی در دست داشته‌اند، توانسته‌اند بر ملت‌های دیگر تسلط یابند، و برای این امر، دنیای کنونی در معرض تبعیض‌های گوناگون واقع شده که تبعیض نژادی یکی از آنهاست.

در طی بیست سال اخیر، بیش از اندازه درباره «عقب‌مانده‌ها» صحبت شده است، اما در عمل، هیچ راه حلی برای مسائل مردمانی که در عقب‌ماندگی به سر می‌برند، یافته نشده است.

اقتصاد جدید، با همه‌هایه و ادعایی که دارد، قادر نبوده است که دنیا را به سوی گشايش و تسلی رهنمونی کند. بنا به یکی از آخرین گزارش‌های اکافه، اگر بیست و پنج سال پیش چهل درصد مردم جهان دچار کمبود غذا بودند، اکنون این رقم به شصت درصد رسیده است. افزایش تعداد گرسنگان به میزان بیست درصد در مدتی بدین کوتاهی، نشانه آن است که کوشش‌های اقتصاد جدید، به صورت کنونی، ثمر بخش نبوده است.

اکنون چه باید کرد که از این بن‌بست راهی به در برده شود؟ تردیدی نیست که باید به ژرفای مسئله رفت و از ریشه به علاج آن پرداخت. چنین به نظر می‌رسد که زمامداران جهان فراموش کرده‌اند که هیچ قدمی در جهت رفع عقب‌ماندگی نمی‌توان برداشت، اگر تغییری اساسی، چه در زمینه مادی و چه در زمینه معنوی، در امور جاری جهان پدید نیاید. تا به امروز دو مانع بزرگ در برابر راه عقب‌ماندگی بوده است، یکی خارجی و دیگری داخلی. نخستین مانع از کشورهای صنعتی پیشرفت‌هه ناشی شده است که می‌کوشند تا تسلط خود را بر ملت‌های فقیر حفظ کنند، و این تسلط را در نقاب راهنمایی و ارشاد پوشانده‌اند. لیکن، آعمال و روش اینان کمتر توانسته است از شائنة سودپرستی مبرّی باشد.

واقعاً انسان تعجب می‌کند که سرزمینهایی که یکی از بزرگترین تمدن‌های دنیا را به وجود آورده‌اند، و بدیع‌ترین شاهکارهای فکر و منطق و حکمت و ادبیات و هنر به دست مردم آنها آفریده شده است، چگونه در برابر مسائل بسیار بدیهی و انسانی دنیای امروز، دستخوش چنین بی‌منطقی، بی‌انصافی، کوتاه‌بینی و زمختی شده‌اند. ادعای آنان این است که در فکر مردم بینوا هستند، خود را هوادار آزادی، برابری و دموکراسی قلمداد می‌کنند؛ لیکن اعمال آنان به نحو عصیان‌انگیزی ادعاهای آنان را نفی می‌کند.

مع ذلک، می‌توان دید که تراژدی واقعی مربوط به داخل است، و از قلب خود کشورهای «عقب‌مانده» سر بر می‌آورد. در این سرزمینها، بیدادگری و نابرابری، ریشه درد است. اقتصادی که در آن غنی، روز بروز غنی‌تر بشود و فقیر، روز بروز فقیر‌تر، نمی‌توان اقتصاد سالم‌ش خواند. دورنمای پیشرفت مسخره می‌نماید، هنگامی که می‌بینیم که از یک سو ثروت‌های هنگفت است و از سوی دیگر، بینایی سیاه؛ از یک سو، یک تن در یک شب چند صد هزار تومان<sup>۱</sup> در جشن عروسی فرزندش خرج می‌کند، و از سوی دیگر کودکانی در سرگین اسب، دانه‌های جو می‌جوینند، تا بخورند و خود را از مرگ برهانند.

\* \* \*

به نظر من، بزرگترین بلای دوران ما را باید در فاصله بین کردار و گفتار جست. اگر شما تکمه رادیوی خود را بچرخانید، به هر ایستگاه که بروید، چیزی جز نطقه‌ای پرشور در مدح آزادی و برابری و حقوق بشر، و دلسوزی در حق توده‌های بینوا نمی‌شنوید. من تصور نمی‌کنم که هیچ دستگاه تبلیغاتی‌ای در جهان باشد که شعارهای بشردوستانه بر زبان نیاورد. من گمان

۱- منظور تومان آن زمان است که یک هشتاد و دلار بود نه یک هشتصد.

نمی‌کنم که هیچ «بیانیه» رسمی یا غیررسمی‌ای باشد که ادعا نکند که مدافعان حقوق ضعفاست. بنابراین، اگر همه این دولتها، از کوچک و بزرگ، در شرق و غرب، تا این حد نسبت به سرنوشت مردم محروم و مصیبت‌کش دلسوزند، پس چرا نتیجه‌ای را که در برابر چشم داریم، تا بدین پایه غم‌انگیز است؟ جواب این است که دلها با زبانها همراه نیست. تا آنجاکه تاریخ به یاد می‌آورد، هرگز به اندازه امروز دروغ گفته نشده، هرگز این قدر ریاکاری و تزویر به کار برده نشده؛ هرگز مانند امروز، این قدر نیروی مغز و پول مصرف نشده است، به قصد آنکه خطای درست جلوه دهد، و درست را خطا.

اگر ما دنیایی در پیش داشته باشیم که در آن پول و زور قدرتی بی‌حساب و مانع ناپذیر داشته باشند، در این صورت، تبلیغ جانشین حقیقت خواهد شد؛ و در دنیایی که حقیقت به صورت قلب درآید، زندگی نجیبانه بسیار دشوار خواهد بود. از هم‌اکنون نیز، کشمکش مرگباری بین حقیقت امور، و واموده شده امور می‌بینیم.

در این نبرد بین اصل و قلب، بین واقعیت و ریا، همه مردان و زنان با حسن نیت باید جانب ضعیفتر، یعنی «اصل» را بگیرند. انسانیت را وجدان مشترکی است، اگر این وجدان مشترک که متعلق به همه بشریت است، بیدار شود و در راه راست افتاد، می‌توان به پیشرفت واقعی جهان امید بست؛ و گرنه افق آینده تیره و تار خواهد بود.

اگر در این روزگار، نمی‌خواهیم به جریان امور، آن‌گونه که امروز هست، خود را تسلیم کنیم، باید به هر چاره‌ای، هرجا و در نزد هرکس باشد، دست بزنیم.

گردانندگان جهان، حتی آن عده‌شان که احیاناً دارای حسن نیت‌اند، از

وقت کافی و جمعیت خاطر لازم بی‌بهره‌اند تا بتوانند مسائل دنیای امروز را مورد مذاقه و تأمل جدی قرار دهند.

پس، این بر عهده مردمان بافرهنگ و پاک‌نیت است که نسبت به مسئولیت خود آگاه بمانند و وظیفه خود را ایفا کنند. تا زمانی که پراکنده‌اند نخواهند توانست در تصمیمهایی که راجع به سرنوشت دنیا گرفته می‌شود اثر بگذارند. اما، اگر در سازمانی گرد آیند، به یقین خواهند توانست که دنیا را در در پیش گرفتن مشی معقول‌تری، باری کنند.

بنابراین، به نظر من، ایجاد سازمان آزاد جهانی، مرکب از نمایندگان مردم، (در قبال سازمان ملل که مرکب از نمایندگان دولتهاست) قدمی مؤثر در راه بهبود وضع جهان خواهد بود. در این سازمان که اعضاً ایش از افراد بافرهنگ و آزاده هر کشور خواهند بود، و هیچ‌گونه وابستگی دولتی نخواهند داشت، می‌تواند تمام مسائل دنیای امروز مورد بحث و بررسی قرار گیرد، و با رسانیدن اخبار درست به گوش مردم، بیدار کردن و جدان آنها، و آگاه نگاه داشتن آنها نسبت به واقعیت امور، لااقل مرکز اطلاعات قابل اعتمادی برای جهانیان پدید آورد. یک مشکل بزرگ دنیای امروز، ناشی از کمبود خبر و قلب خبر است، و تنها ایجاد یک چنین سازمانی می‌تواند در راه رفع این نقصه بکوشد.

می‌توان امید داشت که مخارج این سازمان از طریق کمک مردم خیرخواه و بشردوست که در هر کشوری هستند، تأمین گردد. هنگامی که مسائل دنیا به درجه‌ای از بحران رسید که سیاستمداران و اقتصاددانان، از حلش عاجز ماندند، ناچار باید دست به دامن دانایان و مردان بافرهنگ زد، تا گردهم آیند و کوششی از خود نشان دهند.

بایایید تا آرزوکنیم که حرف آخر درباره سرنوشت دنیا از دهان عقل بیرون آید.<sup>۱</sup>

● مرداد ۱۳۴۶

---

۱ - خوشبختانه پس از گذشت سه دهه، این آرزو در قالب پیشنهاد «گفتگوی تمدنها» چشم‌اندازی در برابر نهاد.

## اشاره

در اردیبهشت ۱۳۴۷ «کنفرانس حقوق بشر سازمان ملل» در تهران منعقد گردید. روشن بود که یک بهره‌وری تبلیغی از آن مورد نظر است تا مشکلات اساسی «حقوق بشر» را در کشور پوشاند.

همان زمان مقاله‌ای در شماره اردیبهشت مجله «یغما» انتشار دادم، برای آنکه نشان داده شود که واقعیت کار متفاوت است با آنچه در سخنرانیها و مهمانیها به نمایش آورده می‌شود. اکنون که جهان در آستانه بحران تازه‌ای قرار گرفته است، تجدید یاد آن پس از ۳۳ سال نابجا نیست. اینک آن مقاله:

## یادی از حقوق بشر

«حقوق بشر» نه از طریق حرف و کلام، بلکه از جانب عمل به این روز

افتاده است. مشکل و تراژدی دنیای امروز از فاصله میان ظاهر و باطن و حرف و عمل سرچشمه می‌گیرد. سازمانهای سیاسی که برآساس دموکراسی و حقوق مردم می‌باشد پی‌ریزی گردند، به ظاهر پدید آمده‌اند، ولی از معنا و جوهر و مادهٔ حیاتی خود خالی نگه داشته شده‌اند.

گمان نمی‌کنم هیچ زمامداری، هیچ فرد مؤثری در دنیای امروز باشد که به صراحة بگویید باید آزادی را از بین برد، عدالت را نابود کرد، بین سفید و سیاه و دارا و ندار وزن و مرد، تبعیض قائل شد، یا قانون را به نفع اقلیتی وضع و اجرا کرد. لیکن همهٔ اینها در مرحلهٔ حرف مانده است.

امروز تعداد زیادی کشور در دنیا هست که یا گورستان هستند، یا غلغلستان. در هر نقطه‌ای از دنیا که مردم در انتخاب حکومت خود دست نداشته باشند، یا به نحوی از انحصار به او اعتقاد نورزنند، نوعی مبارزه پنهان یا آشکار میان مردم و دستگاه حکومت برقرار است. بدین‌ختی این است که همهٔ اعمال ضد حقوق، در زیر پوشش آراسته سازمانهای سیاسی منطبق با اصول «حقوق بشر» فعل و افعال می‌یابد.

برای آنکه نخستین قدم در راه احیای حقوق بشر برداشته شود، و موضوع از این صورت ریا‌آمیز و مسخره بیرون آید، باید این نکات بدینهی از نظر دور نماند.

اول از همه، باید به ریشه‌های درد پی‌برد. درد اول، درد اقتصادی است. بیش از نصف مردم دنیا گرسنه‌اند و ایجاد هماهنگی و تفاهم در دنیا بین فقیر و غنی، یک چنین فاصله و حشت‌آوری است، امکان‌پذیر نمی‌باشد. این امر دوجنبه دارد، یکی بین‌المللی و دیگری داخلی. از نظر بین‌المللی، کشورهای دنیا به دو دستهٔ فقیر و غنی تقسیم شده‌اند. کسی این توقع را ندارد

که ملتهای غنی بیایند و قسمتی از ثروت خود را به ملتهای فقیر بدهند، ولی کاملاً مشروع و معقول است که از کشورهای ثروتمند صنعتی خواسته شود که اگر ادعای تمدن و اعتقادی به حقوق بشر دارند، لااقل از استثمار مستقیم و غیرمستقیم سرزمینهای فقیر دست بردارند و در داد و ستد و رابطه اقتصادی با آنها روش منصفانه‌تری در پیش گیرند، و کشورهای فقیر نیز باید در داخل خود قدمهای قاطع برای ایجاد نظم اقتصادی عادلانه‌تری بردارند تا فاصله میان دارا و ندار کوتاه‌تر گردد.

باز منظور از نظم جدید اقتصادی آن نیست که یک طبقه پول‌اندوز تازه به دوران رسیده، جانشین طبقه ثروتمند قدیم بشود؛ مثلاً مقاطعه کار جای ملأک را بگیرد و تولیدکنندهٔ حریص، جای تاجر رباخوار را. منظور این است که از تراکم ثروت در دست عده‌ای محدود و انحصارها جلوگیری گردد، و همه مردم کم و بیش برحسب استعداد خود، در برخورداری از موهب مملکت، شریک شوند.

در دوم، درد نادانی است. البته نادانی با بی‌سوادی ملازمه دارد، اما باید در این اشتباه ماند که هرکس قادر به خواندن و نوشتن شد، از جهل بیرون می‌آید. سواد، وسیله است نه غایت؛ زمانی سودمند واقع می‌شود که چشم مردم را به روی جنبه‌های شریف زندگی بگشاید. و گرنه، اگر بی‌سوادها باسواند شوند برای آنکه مطالب سکسی و شرح جنایات و اوراق تبلیغاتی راست و دروغ به خوردشان داده شود، و وسیله تازه‌ای برای برافروختن هواهای آنها در دستشان قرار گیرد، بی‌شک زبان سواد بیشتر از نفعش خواهد شد. این قابل انکار نیست که برای آنکه مردم روش زندگی درست را بیاموزند و مصلحت فردی و ملی خواه تشخیص دهند باید سواد کسب کنند، ولی این

را هم نباید فراموش کرد که سواد تیغ دودم است.

درد سوم را باید در «بیماری عدالت اجتماعی» جست. بشر امروز، فرقش با گذشتگان آن است که حالت تسلیم و رضا و توکل را ترک گفته و خود را سزاوار داشتن حقوقی می‌داند. در رأس همه آنچه او می‌خواهد عدالت قرار دارد. عدالت، به زبان ساده، یعنی به هر کس هر چه مستحق آن است دادن، و این استحقاق را از روی معیار و اصولی سنجیدن.

در همین دنیای امروز، حتماً لازم نیست که کسی رنگ پوستش سیاه باشد تا مورد ظلم و تبعیض قرار گیرد. تبعیض هم نژاد نسبت به هم نژاد به هیچ وجه کمتر از تبعیض سفیدان نسبت به سیاهان نیست. این قلب حقیقت و فربکاری است اگر بخواهیم تبعیض را در روزگار خود به رابطه بین سفید و سیاه محدود کنیم.

اگر در کشوری، شرکت در تعیین سرنوشت مملکت مشروط به داشتن روش و فکر خاصی گردید، و با هر کس که خارج از این روش و فکر خاص بود، معامله محجور و مطرود شد، این می‌شود تبعیض. هر جا انحصار پیدا شد، چه در اقتصاد و چه در سیاست، تبعیض و بی‌عدالتی هم همراهش هست. هر دسته‌ای که ادعای کند فقط ما می‌فهمیم و دیگران نمی‌فهمند، فقط ما حق فرمانروایی داریم و دیگران محکوم به اطاعت کردن‌اند، فقط ما حق حرف زدن داریم و دیگران باید صمّ بکم بمانند، و این ادعای خود را با زور بر کرسی بنشاند مرتكب تبعیض شده است؛ نظیر همان تبعیضی که در آفریقای جنوبی و ردوزیا و آنگولا، در مورد سیاهان به کار برده می‌شود. قول پرمعنایی به بزرگمهر حکیم نسبت داده شده است که گفت «همه چیز را همگان دانند». نکته آخر آن است که باید به ملت‌ها در برابر دولتها و سیله دفاع و دادخواهی

داد. «حقوق بشر» از جانب چه کسی باید مراعات شود؟ از جانب دستگاهی که قدرت عالی کشور در دست اوست، و این حکومت است. بنابراین اگر فقط نمایندگان حکومتها دور هم بنشینند و بخواهند راه حلی برای جلوگیری از تجاوز احتمالی خود بیابند، باید آنها را دارای حسن نیت خارق العاده‌ای تصور کرد تا بتوان امیدی به نتیجه کار بست.

موضوع تأمین «حقوق بشر» واقعاً خطیرتر و حیاتی‌تر و پیچیده‌تر از آن است که بتوان تحقیقش را از دولتها انتظار داشت.

این امر محتاج همکاری خود مردم، همکاری همه افراد با فرهنگ و آزاده در سراسر جهان است. از این‌رو، من تصور می‌کنم که ایجاد یک «مجمع جهانی هواداری از حقوق بشر» بدون وابستگی دولتی، مرکب از متفکران نیک‌اندیش همه کشورها، قدم مؤثری در این راه می‌تواند باشد؛ بدین معنی که نخست در هر کشور، یک «انجمن ملی» تشکیل بشود و سپس نمایندگان آنها در یک «مجمع جهانی» جمع شوند و برای اجرای «اعلامیه جهانی حقوق بشر» و تکمیل و تطابق آن با زمان، با سازمان ملل متحده همکاری و چاره‌اندیشی کنند.

کشور ما با سابقه و سرمایه فرهنگی عمیق و انسانی‌ای که دارد، می‌تواند در این راه پیشقدم شود. این امر در مرحله اول، مستلزم تشکیل هیئتی از افراد با همت است که به وظیفه انسانی خود آگاه هستند و آماده‌اند تا صمیمانه در راه تحقیق حقوق بشر قدم ببردارند.

این بس نیست که حقوقی برای افراد یک کشور شناخته گردد، باید خود مردم نشان دهند که نسبت به حقوق خود آگاه هستند و قدر آن را می‌دانند. این بر عهده افراد روشن‌بین و دل‌آگاه و معتقد به اصول است که در این راه

مبین و ترجمان فکر و احساس جامعه خود گردند. ترقی واقعی در یک کشور تنها محدود به ایجاد تحول در امور مادی نمی‌تواند باشد. تأمین رشد معنوی یک قوم، ایجاد هماهنگی و حسن تفاهم و اعتماد بین فرمانرو و فرمانبر، حفظ حیثیت انسانی از راه احترام به قانون و اصول، از پایه‌های اولیه است که ترقی و سلامت یک قوم بر آنها بنانهاده می‌شود، و این میسر نیست مگر از طریق احترام و اعتقاد به حقوق ذاتی بشر. احترام و اعتقاد هم بین دولت و ملت متقابل است، اگر از یک سو نباشد، از سوی دیگر نیز نخواهد بود. عدم توجه به این اصل اساسی، موجب انهدام بنیه معنوی و اخلاقی و ایجاد بی‌تعادلی و گسیختگی در جامعه خواهد شد، به نحوی که جبران و ترمیم‌شدن آسانی‌ها میسر نباشد، حتی در این صورت پیشرفت واقعی مادی نیز امکان‌ناپذیر خواهد بود.

● اردیبهشت ۱۳۴۷ «یغما» و کتاب «ذکر مناقب حقوق بشر در جهان سوم»

بخش دوم

## چند مقاله

## آیا ایرانی همان ایرانی است؟

ملتی که لااقل سه هزار سال عمر مستمر تاریخی داشته است، این سؤال در باره‌اش مطرح است که در چه حالتی به سر می‌برد؟ فرسودگی، آزمایش‌های گوناگون، گذشت روزگاران، بر او چه اثر نهاده؟ آیا او را خسته کرده بدان گونه که نتواند در برابر موج دنیای جدید مقاومت ورزد، یا آنکه نیروی نوشونده‌ای در اوست؟ در هر حال، وزنه نامتعادل می‌نماید. از یک سو، افزایش جمعیت و افزایش تعلقات، و مشارکت در خانواده بین‌المللی، او را یک شهروند دنیای جدید کرده؛ از سوی دیگر بار سنگین تاریخ بر پشت اوست که او را در همان آهنگ قدم قدیم نگه می‌دارد. آیا باید قدمها را تند کند و همراه شود، و یا آنکه در برابر موج جدید منفعل بماند؟ کدام یک را انتخاب خواهد کرد؟ ما اکنون با چهل میلیون جوان رو برو هستیم که خود به تنها یی چهار برابر کل جمعیت ایران در هفتاد سال پیش را تشکیل

می‌دهند. اینان به اراده خود به دنیا نیامده‌اند و تقصیری ندارند که در یک فضای مغلق رها شده‌اند، ولی اکنون که آمده‌اند حق مشروع زندگی کردن دارند. پدر – مادرها که اکثر آنها هم اکنون هم زنده‌اند، باید به آنان جواب بدهند. نسل میانه سال و سال‌دیده کنونی باید خود را مسئول و جوابگو بداند. این جوانان را چگونه می‌خواهد تحويل آینده بدهد؟ به عبارت دیگر، چه سرزمه‌ی می‌خواهد به آنان بسپارد که قابل زیست باشد؟

ایران کشوری است که کمبود ندارد، بنابراین نمی‌شود بهانه آورد که ذاتاً ناتوان و فقیر است. به این حساب، نارسایهایی که در او دیده شود، خود به خود به پای قصور مردم آن گذارده می‌شود یا به پای گردانندگان آن. از سوی دیگر، رسایهایی که در آن باشد، باید دیده شود که از چه نوع است. آیا منابعی را که اکنون مصرف می‌کند – از نوع نفت و معادن – مقدار آن بیش از میزانی نیست که سهم این نسل می‌شود، یعنی به گونه‌ای نیست که میراث آیندگان را برباید، و آن گاه کشوری تهی شده در برابر آنان بگذارد؟ اینها سؤالهایی است که برجاست. اکنون می‌خواهیم پرسشها را باز دیگر برگردانیم به یک پرسش:

آیا ایرانی امروز همان ایرانی‌ای است که طی سی قرن مقاومت کرده، زندگی کرده، با مشکلات آویزش داشته، با اوضاع و احوال تطابق به خرج داده، و اکنون باز هم می‌تواند استعداد تطابق خود را به کار اندازد، و یا آنکه ذخیره نیروی او ته کشیده؟ به این منظور لازم است برگردیم و یک نگاه کوتاه بر وضع روحی و فکری او بیندازیم.

با یک نگاه اجمالی به این نتیجه خواهیم رسید که طی این تاریخ دراز حسنها و عیوبها او، مشکلها و گشاشهای او کم و بیش مشابه بوده‌اند، اما

واکنشهای او بر حسب مورد فرق می‌کرده، زیرا می‌بایست رنگ چاره‌جوییها را عوض کرد. اکنون هم مشکلها و امکانها، به عبارت دیگر «عُسرها و یُسرها»‌های او همان‌اند. البته با اعتراف به اینکه اگر در گذشته با گردنی‌ای روبرو بود، اکنون با کوهی رویروست. بنابراین باید میزان تطابقها را افزایش داد. مستله بزرگ، جستن راه تطابق است. امیدواریم که نگویید:

در این شب سیاهم کم گشت راه مقصود

از گوشهای برون آی، ای کوکب هدایت

بلکه بگویید:

گر بهار عمر باشد باز بر تخت چمن

چتر گل بر سر کشی ای مرغ خوشخوان غم‌مخور

«حافظ»

هرگاه بخواهند تاریخ اندیشه را در ایران بنویسند، نخستین منبع مکتوب «گات»‌های زرتشت خواهد بود. بخشهای دیگر اوستا نیز به دنبال آن می‌آیند. آن گاه نوبت می‌رسد به کتبه‌های هخامنشیان که پرمعنا‌ترین حرفی که در آن زده شده است. از داریوش است در کتبه تخت جمشید:

«اهورامزدا این کشور را از دشمن، از خشکسالی و از دروغ محفوظ دارد.»

این سه حرف سرلوحة همه حرفهایست، زیرا که طی دوهزار و چند صد سال هرگز اعتبار خود را از دست نداده است. هنوز هم اگر کسی بخواهد دعاوی در حق ایران بکند، بهتر از آن نمی‌یابد.

«گات»‌ها سرودهای منسوب به زرتشت است، و حاوی باستانی‌ترین تفکر در این سرزمین به شمار می‌رود، و آن نیز همان دل‌نگرانی را در بردارد که داریوش بیان کرده است.

ایران در منطقه‌ای از جهان قرار داشته که نمی‌توانسته است دشمن بار نباشد. بر سر راه شرق و غرب و شمال و جنوب، در نقطه اتصال آسیا و اروپا، در واقع یک حلقه از کشورهای هجوم‌آور را برگرد خود داشته است، بخصوص که از همه سرزمینهای گرداگرد خود آبادتر و زیباتر می‌نموده. بنابراین ناگزیر شده است که از همان آغاز تکوین خویش، یک کشور دفاع‌گر باشد. ضرورت ایجاد امپراطوری هخامنشی به همین منظور دفاع بود، برای آنکه کشور بتواند نیرومند بماند. حماسه ملی ایران، شاهنامه نیز بر این پایه شکل گرفت.

تقسیم امور جهان در میان دو گوهر نیکی و بدی از همین اعتقاد آب می‌خورد. ایزد نیکی نماینده درستی، آسايش، فراوانی و ترسالی است، و ایزد بدی، برعکس، نماینده دروغ، رنج، بستگی و خشکسالی.

زرتشت در سرودهای خود «از خشم و ستیز و زور» شکایت دارد که «او را به ستوه آورده‌اند» (بند یک ازیستای ۲۹). بدکاران نه تنها با قهر، بلکه با «تزوير» نیز راه خود را به جلو می‌گشایند، از این‌روست که آن همه دروغ مورد نکوهش است، و راستی و نیک‌اندیشی توصیه می‌گردد.

بشر در سراسر عمر خود همواره با عوامل منفی اجتماعی و طبیعی در آویزش بوده است. او می‌بایست راه راست و کوشایی را در زندگی برگزیند، تا سرانجام نیروی اهریمنی شکست بخورد. از این‌جا، اندیشه مزدایی، انسان را شریک آسمان قرار می‌دهد. بشر باید باکردار خوب خود پروردگار نیکی را یاری دهد، و پیروزی را نصیب جبهه نیکی گردازد. راهنمای وی در این طریق «خرد اهورایی» است. اهورا خدای خرد است. به او همین یک صفت بخشیده شده، زیرا همین یک او را از صفت‌های دیگر بی‌نیاز می‌کند. «خرد»

برای انسان نیز از این جهت بسته شناخته شده که از آن «روشن‌بینی» زاییده می‌شود و آن خود از مجموع تجربیات بشر سرچشمه می‌گیرد.

کم‌بارانی سرزمین ایران، همراه با آفتاب درخشنان، که می‌باشد پیوسته در انتظار آسمان بود، تمدن خاصی به مردم آن بخشیده؛ اشراقی‌اندیش، طبیعت‌دوست، نگران و چشم به راه.

بعد از اوستا، شاهنامه مهمترین کتابی است که از ایران گذشته با ما حرف می‌زند. می‌شود گفت که روح تفکر اوستایی در شاهنامه انعکاس یافته. نخست طیف عرفانی طبع ایران است که هم در «گات»‌ها و هم در شاهنامه بازتاب دارد. ایرانی موجودی است اشراقی‌اندیش، یعنی تفکر بارقه‌ای در او بر تفکر استدلالی غلبه داشته. این، از خصیّت اقلیم و جغرافیا هر دوست: زندگی در سرزمینی نامن، نیم خشک، با آفاتی درخشنان و آسمانی ژرف و پرستاره، زمین گسترده و به قدر کافی بارآور، او را به این سو رانده.

عرفان مزدایی و شاهنامه را عرفان زمینی بنامیم، یعنی از رهبانیت و گوشنهشینی و تخیلهای دور و دراز در آن خبری نیست. از موهب مادی زندگی چشم پوشیده نمی‌شود. پای بزمین و سر به جانب آسمان است.

تمام اندیشه‌هایی که در شاهنامه ابراز می‌شود و گفتار و کردار قهرمانان، از رابطه مستقیم و سالم با عالم بالا حکایت دارد. بی‌کمک پروردگار کاری از پیش نمی‌رود، اگر هم از پیش نرفت نباید گله‌مند بود، زیرا خواست او این بوده. یک پوشش معنویت بر شاهنامه کشیده شده که زندگی را شاد، قابل دل‌بستان (ولی نه به هر قیمت) و امیدوار می‌کند، و چون آدمی در راه نیک قدم بر می‌دارد، به پاداش جهان دیگر (مینو) نیز امیدوار است. آنچه زندگی را ارزنده می‌کند، نام و آزادگی است که از کوشندگی در جبهه نیکی به دست

می‌آید.

\* \* \*

اما فرهنگ ایران بعد از اسلام، باید گفت که آن نیز روی خط دفاعی حرکت کرده است، همان خطی که در دوره باستان ترسیم شده بود. رویه، البته تفاوت کرده، ولی نه آستر. رویه «امپرماابل» است، برای آنکه باران حوادث به آن نفوذ نکند.

چند مورد را بینیم:

۱ - **شیوه تفکر اشراقی.** در ایران باستان این نحوه فکر از طریق مذهب اقنانع می‌شد. در دوران بعد از اسلام در اندیشه عرفانی سر برآورد. اقتدار حکومتی و مرزهای حفاظت شده در دوره باستانی به گونه‌ای بود که اندیشه ناگزیر نبود پایگاه فوق زمینی بجوید. بنابراین تخیلهای دور پرواز عرفانی، ضرورت ابراز وجود نمی‌یافتد. فاصله میان مردم و دستگاه حکومت کمتر بود. دلمشغولی کمتر بود. نیاز چندانی دیده نمی‌شد که به قدرتی غیر از قدرت کشور التجا جسته شود. با این حال، نهضت مانویگری نشان داد که نطفه عرفان در درون ایرانی هردم آماده بیدار شدن است، این گرایش در گاتها و اوستا نیز انعکاس داشته.

۲ - **آزادگی.** آزادگی در گرو دفاع از کشور است. اگر کشور از تعرّض بیگانگان محفوظ بماند، می‌توان در آن آزاد زیست. ایرانیان خود را آزاده می‌خوانند، یعنی آنکه در زیر تسلط هیچ قوم دیگری نیستند. آزادی در ایران مفهومی را که برای یونانیان داشت، نداشت. معنای آن رها ماندن از قید بیگانه بود؛ نه آنکه افراد یک جامعه، فرد فرد، بتوانند راجع به اداره امور کشور نظر بدهند. ایران کشور پنهانوری بود و در معرض هجوم آوران، بنابراین

آزادی در گروامن نگاه داشتن محیط داخل شناخته می شد. این عبارت کورش بسیار معنی دار است. هرودوت نقل می کند که ایرانیان به او پیشنهاد کردند که به منظور آسایش بیشتر، رخت به سرزمین آبادتری بکشند، (زیرا امپراطوری هخامنشی قلمرو وسیعی داشته)، کورش نمی پذیرد و می گوید: «سرزمینهای آسان، انسانهای تن آسا می پرورند. این استعداد به هیچ خاکی داده نشده است که میوه های خوب و سربازهای خوب را با هم تولید کند.» هرودوت می گوید: «ایرانیان به او حق دادند، و این راه را برگزیدند که در سرزمین نا آبادی زندگی کنند و فرمانروا باشند، تا آنکه در دشتهای بارور تخم بکارند و از آن برداشته باشند.»

**۳ - شادی.** انسان در زندگی طبیعی باید شادی طلب باشد. مواهبی که طبیعت در اختیار گذارده از آن اویند؛ آنچه آنها را منفَض می کند، موانعی است که بر سرراه قرار می گیرند. باید آنها را زدود. کوشش و وظیفه انسان معطوف به زدودن آنهاست. داریوش در کتبه های خود چندبار از شادی یاد می کند. آفرینش آن را در ردیف آفرینش زمین، آسمان و مردم قرار می دهد، (کتبه نقش رستم و شوش). یعنی بسی درنگ از پس خلقت مردم شادی می آید. شرط آن، نیرومند بودن است. اگر «سرزمین آریا» قدرتمند بماند، از «شادی ناگسستنی» بهره ور خواهد بود.

همین معنا در شاهنامه تکرار می شود. حتی در بحبوحه رزم، قهرمانان از به بزم نشستن و خوش بودن پرهیز نمی کنند. بهرام گور نمونه یک پادشاه شادخوار است، بی آنکه در وظیفه فرمانروایی خود کوتاهی ورزد. داستان شکایت مردم تهیdest است به بهرام دائر بر اینکه به هنگام باده نوشی و سیله نوازنده ندارند و ناچارند که «بی رود و گل می بنوشنند»، و بهرام می فرستد و

عده‌ای لوری (کولی) نوازنده از هند برای آنان وارد می‌کند، معروف است. (نامه نامور، گزیده شاهنامه ص ۶۰۹)، این خود می‌نماید که در دوره‌هایی از عهد ساسانی، شاد زیستن جزو روال زندگی بوده.

ایرانی ذاتاً طبع شاد دارد. او را با غم و مصیبت میانه چندانی نیست. آن همه گل و بهار و سبزه را که دوست دارد برای آن است که جوانی و نشاط از آنها می‌تراود. حتی در مجلس عزا، لحظه‌ای گریان است، لحظه‌ای خندان. چون طبع هیجانی دارد، میل دارد که احساس خود را با ابرازهای تند و های و هو و فریاد و احیاناً بر سینه کوفتن فرونشاند، و آن گاه آرام بگیرد. از قدیمترین زمان گویا به این ابراز احساس تند شهرت داشته. ایسخیلوس، تراژدی پرداز یونانی (قرن پنجم پیش از میلاد) در تراژدی «ایرانیان» به این جنبه مردم ایران اشاره دارد که در عزای شکست سپاه کشور خود از یونانیان، بر سینه می‌کوفتند و جامه می‌دریدند. در شاهنامه نیز، در مرگ عزیران همین صحنه‌ها هست. در «ارداویراف نامه»، عاملان سوگواریهای پرهیاهو و افراطی در جهان دیگر عذاب می‌شوند، که معلوم است آن را ناصواب می‌دانستند. این گونه ابراز اندوه، برای آن است که زودتر از دست آن رهایی یابند.

با این حال، اگر از ادبیات فارسی بخواهیم گواهی بگیریم شادی ایرانی هیچ‌گاه بی‌غش نبوده. همواره در کنار آن سایه‌ای از اندوه قرار داشته. یکی از تیره‌های مهم ادب فارسی دعوت به شادی و اغتنام وقت است. در شعر دوره سامانی، بعد در شاهنامه، بعد در خیام، تا برسد به حافظ همواره از آن یاد شده و بعضی از دلنشیزترین ابیات به آن تخصیص یافته. نه تنها طبع زندگی این طرز اندیشه را طبیعی می‌شناخته، بلکه سرزمین نامنی که ایران

بعد از اسلام بوده، و کم پیش می‌آمده که نسلی در آن بی‌اضطراب سر بر بالین بگذارد، زمینه مناسبی در پرورش آن می‌نهاده. دعوت به اغتنام وقت خود نشانه آن است که اندوه در آستانه در قرار دارد. بنابراین همواره این نوع شادی با تأمل و حتی دلهره همراه است. چون خیام شاخص‌ترین سراینده آن شناخته شده، آن را برای سهولت «اندیشه خیامی» نامیدیم، ولی در سراسر ادب فارسی آن را پراکنده می‌بینیم، و یکی از قدیمترین مفاهیمی است که در ذهن بشر می‌گذسته. من چند قطعه از ادبیات سومری را ترجمه کردم که می‌نمایند که همین احساس، سه‌هزار و پانصد سال پیش هم به تازگی امروز وجود داشته است.

بهار در سرزمین ایران به گونه‌ای است که رقص و اهتزاز را در سرپایی طبیعت می‌گذارد. بی‌تردید اقلیم و آب و هوای کشور، با فصول منظم و رعونت بهاری در این معنا تأثیرگذار بوده. پیوستگی ایرانی با طبیعت به گونه‌ای است که همه خوشبها از این زاویه دیده می‌شود. بی‌جهت نیست که در ایران باستان آلومن طبیعت تا این‌پایه معصیت‌بار شناخته می‌شده. طبیعت در سرشمارترین ذخایر خود به جلوه می‌آید. شور و سرمستی آن به انسان سرایت می‌کند و نوعی پیوستگی هماگوشی‌وار میان انسان و مرغ و نسیم و گیاه و پروانه و سنگ و خاک و ابر و صبحگاه و جوی آب... برقرار می‌شود. همه چیز حالت انفجار لطیف به خود می‌گیرد، بدان گونه که گویی تبدیل شدن غنچه به گل - که دو شیزگی خود را از دست می‌دهد - به چشم دیده می‌شود. شعر سعدی و حافظ ترجمان بلیغ این حالت‌اند. بدون آن هوا و آن بهار، آنها نمی‌توانستند این گونه شعر بگویند، و شیراز مرکز بزرگ آن است: که برکند دل مرد مسافر از وطنش!... نیز:

تنور لاله چنان برفروخت باد بهار

که غنجه غرق گشت و گل به جوش آمد  
«حافظ»

بهشت که یک سرزمین آرمانی است، گویا نخستین بار از تصور ایرانیها نشأت گرفته. کریستان سن، ایرانشناس دانمارکی در کتاب «نخستین بشر» خود وصفی از آن آورده. جایی است که «نه بسیار خنک و نه بسیار گرم... با آبهای شیرین خوشگوار... حلقه‌های گل... لطیف‌ترین عطرها... نه اندوه در آن و نه ضعف و پیری».

در دورانی از عهد جمشید، جهان نیز بدین گونه بوده. با این خصوصیت: «ندیدند مرگ اندر آن روزگار... زرنج و ز بدشان نبود آگهی... ز رامش جهان پر ز آوای نوش...» (شاهنامه، نامه نامور، ص ۴۲)

و باز در شاهنامه «سیاوش گرد» شهر آراسته‌ای که سیاوش آن را بنا می‌کند، چنین است:

درختان بسیار و آب روان	همی شد دل سالخورده جوان
بیاراست شهری بسان بهشت	به هامون گل و سنبل و لاله کشت
بر ایوان نگارید چندین نگار	ز شاهان و از بزم و از کارزار

پیران وصف این شهر را نزد افراسیاب چنین می‌کند:

یکی شهر دیدم که اندر زمین	نبیند دگر کس ز ایران و چین
زیس باغ و میدان و آب روان	برآمیخت گفتی خرد با روان

«نامه نامور، ص ۲۰۳ - ۲۰۲»

همه اینها گویای آن است که ایرانی محیط گردآگرد خود را این گونه می‌خواسته! نشانه دیگر آغاز بهار است که خاستگاه جشن بزرگ ایرانی قرار

گرفته است:

برآسوده از رنج تن، دل ذکین	سرسال نو هرمز فور دین
می و جام و رامشگران خواستند	بزرگان به شادی بیاراستند
به ما ماند از آن خسروان یادگار	چنین جشن فرخ از آن دوزگار

«پادشاهی جمشید، نامه نامور، ص ۴۲»

۴ - دفاع. اشاره داشتیم که موقعیت جغرافیایی ایران، او را کشور دفاع منش کرده. در دوران بعد از اسلام، این دفاع معنوی شد، یعنی می‌بایست با اندیشه آن را کارساز کرد. به طور کلی در این دوران، یک معادل معنوی در مقابل هر عنصری که پیش از اسلام عینی و مادی بود قرار می‌گیرد: خورشید درون در مقابل خورشید برون، عرفان در مقابل اشراق دین مزدایی، همدلی جهانی در مقابل حکومت جهانی کورش، اقتدار فرهنگی در مقابل اقتدار حکومتی، عشق نجات‌بخش در مقابل نیروی اجتماعی، دریادلی عارفانه در مقابل شکوه شاهنشاهی، شعر و کلام در برابر عمل، افق معنوی در برابر وسعت امپراطوری... ایرانی البته نمی‌خواست از آن اریکه‌ای که نزدیک هزار سال به عنوان یکی از دو قدرت اول جهان بر آن نشسته بود، فرود آید. نامه «تنسر» کشورش را «ناف جهان» و «قلب جهان» خوانده بود و شاهنامه آن را کانون «آزادگان» و قدرت اول گیتی معرفی می‌کرد. بعد از سقوط ساسانی، چون دیگر امکان مادی حفظ این موقعیت در کار نبود، رو به راه حل معنوی برده شد. بدان گونه بود که یکی از بزرگترین کتابهای جهان که شاهنامه باشد، ایجاد شد و عرفان ایرانی با آن پهناوری سر برآورد، و همه وزنه استعداد نهفتة این قوم در کلام متمرکز گشت، و در این کلمات گفته شد نزدیک به همه آنچه بشریت در طی تاریخ توانسته است در مویرگهای اندیشه‌اش، از سرچشمه

احساس، ادراک، رؤیا، رؤیت، وهم و خیال عبور دهد.

مهمترین «طلب دفاع» در ادب عرفانی دیده می‌شود. گرچه عرفان با آن پیچایچی‌ای که دارد، تن به تصریح نمی‌سپارد، با این حال، بگوییم که اگر عرفان به ساحت فکر ایرانی ورود نکرده و جوهره خود را در روح او نفوذ نداده بود، تحمل زندگی برای او بسیار دشوار می‌شد. عرفان، پیوند روح آریایی با اسلام است. افق معنوی‌ای در برابر ایرانی گشود که او بتواند در فضای گسترده‌تر تنفس کند. عرفان اتصال مستقیم زمین با آسمان را رهنمون گشت، درست همان ارتباطی که در دوره داستانی شاهنامه دیده می‌شود. اصطلاحات عرفانی چنان پیچیده است که هیچ‌گاه نمی‌توانید با اطمینان ادعای کنید که آنها را درست تعبیر می‌کنید، ولی منظوری که در ژرفای آن نهفته است قابل استشمام هست، بی‌آنکه چندان قابل بیان باشد.

چرا طوری حرف می‌زند که گویی آفریدگار و آفریده و آفرینش را یکی می‌بیند، و نامش را گذارده‌اند «وحدت وجود»؟ چرا می‌گوید در نهایت عاشق و معشوق و عشق یکی می‌شوند و خود عشق را که یک نیاز طبیعی وابسته به جسم است، آن را تا این حدّ بر می‌فرازد؟ چرا این قدر در پی کلیت و اتصال می‌گردد؟ شاید بشود گفت برای آنکه در پی «چاره‌جوست» و چون پایش برزمین لرزان است، می‌خواهد به چیزی چنگ بزند که فراتر از آن چیزی نباشد و آن «چیزی جز همه چیز» نیست:

نه اندیشه باید به او نیز راه که او برتر از نام و از جایگاه

«فردوسی»

همه این مطالبات، زبان فارسی دری را زیایاند، و سپس خود از آن زاییده شد. اگر فارسی تکوین نیافته بود و بر اثر آن فکر و ادب این مردم، این باروی

بلند را بر نیافراشته بودند، ایران در کشورهای اطراف خود مستحیل می‌شد، و معلوم نبود که چه از آن بر جای می‌ماند. زبان فارسی به اندازه سطوت داریوش که گفت: «نیزه مرد پارسی به دور می‌رود» (کتیبه نقش رستم) دفاع‌گر گشت.

وضعی که در ایران بعد از اسلام پیش آمد، هرگاه پیش نیامده بود، شاهنامه پدید نمی‌آمد، مثنوی پدید نمی‌آمد، و حافظ پدید نمی‌آمد، و آن همه کتاب در زمینه‌های مختلف نوشته نمی‌شد. ایرانی از طریق فرهنگ یک تجهیز همه جانبه تدارک دید تا موجودیت خود را حفظ کند، و در این راه از همان نیرویی کمک گرفت که در زمان هخامنشیان و ساسانیان برای امن نگاه داشتن مرزهای کشور به کار گرفته بود.

اگر هنوز نام «ایران» بر جاست، به همت مردم این آب و خاک بوده است، که سخنگوی آنها این زبان است. تمدن یونان و تمدن مسیحیت و بودایی به نیروی هنر پایدار مانده‌اند، و ایران همان موقعیت را به کمک ادبیات به دست آورد. یک مثال بیاورم: اگر با فرو ریختن امپراطوری عظیم ساسانی، زردشتیگری رخت بریست (بگذریم از یک اقلیت) علت عمدۀ اش آن بود که هنر قابل ماندن نداشت. آتشکده‌ها و پرستشگاه‌ها ساده بودند. مذهب پایه خود را در آثار هنری و ادبی – که ریشه در عمیق‌ترین نهاد بشری دارد – محکم نکرده بود. بنابراین وقتی این دین از سرزمین ایران رانده شد، یادگارهایی از خود بر جای نهاد که با درون مردم پیوستگی داشته باشد.

اگر شاهنامه به فریاد نرسیده بود، آثار دیگری که روح ایرانی را در خود متجمّسم بدارد، به دشواری یافت می‌شد. با این حال اگر چه آئین زرتشتی از میان رفت، ولی ایرانی به آن بخشن از فرهنگ باستانی خود که جنبه «فرادینی»

داشت پای بند ماند. به این علت است که ما مثل مصریها نشدیم، که با دوران باستانی خود بیگانه گشتند. این مفهوم فرادینی بسیار مهم است، و آن عبارت است از آنچه که در خارج از مناسک و فرائض، روح یک قوم، به عنوان چکیده دلبستگیها و آرمانها یش، آن را برای خود نگاه می‌دارد.

**روشنایی و تاریکی.** اگر نیاکان باستانی ما امور جهانی را به روشنایی و تیرگی تقسیم کرده‌اند، آن نیز یک زمینه جغرافیایی و تاریخی داشته. کشور، میان این دو نوسان می‌کرده، و این دو خطی است که در سراسر تاریخ ایران جریان یافته. نمود آن در آبادانی و ویرانی، شادی و اندوه، امید و نومیدی، دیده می‌شود. کاروان این کشور همواره تاریکی شب را به امید آمدن روز گذرانده است و روز را با دلهزه رسیدن شب.

در این خط ما با چند موضوع اصلی رویرو هستیم که راجع به هریک توضیح کوتاهی می‌دهیم:

**زیبایی و عشق.** از اینکه زیبایی و عشق در مرکز توجه ایرانی بوده، شواهدی در دست است. در دوران پیش از اسلام حسن ترکیب، سلامت و برازندگی انسان نشانه زیبایی است که نمونه‌هایش در شاهنامه به دست آمده. فرشته ناهید که فزاینده ثروت و آب و آبادانی است، نمودار زیبایی آرمانی شناخته می‌شود: «زنی بلند بالا، خوش‌اندام، با بازوی سفید و ستبر، آراسته به زیتهاش باشکوه، طوق برگردان و کمر بر میان، که آب از شانه‌هایش سرازیر است» (پوردادود — آبان یشت). زیبایی و نعمت و سعادت از هم جدایی ناپذیراند. از آن برتر، همه فضائل، بسته به زیبایی است. در جهان دیگر، بر سرپل «چینواد» (صراط) آعمال انسان نیکوکار به صورت دوشیزه‌ای ظاهر می‌شود که جمال او مجموعه همه زیباییهاست: «درخشان، با بازویان

سفید، راست بالا با سینه‌های برآمده، آزاده نژاد، پانزده ساله» (هادخت نسک). این زن به مرد پارسا می‌گوید: «من پیکر اعمال نیک توانم.» اما در مقابل، انسان بدکاره چون بدانجا رسد، تجسم اعمالش به صورت پیاره‌ای عجوز و زشت نمود می‌کند. (فروردین شت و اردایویراف نامه). بدین گونه زیبایی و خوبی با هم پیوند دارند، همان گونه که زشتی و گزند با هم. در شاهنامه دو واقعه که البته به داستان شبیه‌اند، اهمیت کنایی زیبایی و عشق را می‌رسانند. یکی دلستگی کنیزک اردوان، پادشاه اشکانی بر اردشیر، که سرانجام به فرمانروایی اردشیر منجر می‌گردد، و سلسله ساسانی به وجود می‌آید؛ دیگری داستان شاپور دوم که در روم اسیر می‌شود و از طریق مهر یک زن رهایی می‌یابد.

**کلیت و اتصال.** محور فکری ایرانی را یک اندیشه کائناتی تشکیل می‌داده. این که از آغاز امور جهان را به نیک و بد تقسیم کنند و دوپروردگار متعارض را بر آن فرمانروا بیابند، یک تصور کیهانی است و اختصاص به آین یا سرزمین خاصی نمی‌تواند داشته باشد. تفکر مزدایی و مانوی یک نگاه عام بر عالم می‌افکند. در عمل، روشنی که کورش در سلوک باکشورهای فتح شده داشت و خدايان آنها را محترم می‌شمرد، از همین دید آب می‌خورد، و کتبه‌های داریوش نیز از همین معنا حکایت دارد.

عرفان ایران این فکر را دنبال می‌گیرد. از نظر او همه ایمانها و کیشها از یک مبد آناند و به یک منتهی می‌پیوندند. فریدالدین عطار در منطق الطیر، این مقصد را «آشیانه سیمرغ» می‌خواند، و هاتف اصفهانی آن را در یک بت خلاصه می‌کند:

سه نگدد بربشم او او را  
برونیان خوانی و حریر و پرند

در این کلیت بینی، نه تنها اعتقادها و مسلکها به یک منبع می‌پیوندند، بلکه همه اجزاء عالم با یک رشتہ نهانی با هم اتصال دارند. مولوی بخصوص بر این موضوع تکیه دارد. در کل نهاد هستی میان انسان و حیوان و گیاه و جماد پیوندی است. مولوی به دو درک اعتقاد دارد: درک آشکار و درک پنهان. حواس انسان محدود به درک نمودار است، ولی در کل هستی درک دیگری است که پوشیده جریان دارد، اما چون محسوس نیست نباید آن را ناموجود انگاشت:

ما سمیعیم و بصیریم و خوشیم	با شما نامحرمان ما خامشیم
چون شما سوی جمادی می‌روید	محرم جان جمادان چون شوید؟
از جمادی عالم جانها روید	غلغل اجزای عالم بشنوید

(متن نیکلسون، ۱۰۱۹/۳۰ - ۱۰۲۱)

در عرفان این کوشش هست که میان زمین و آسمان اتصالی برقرار شود و از طریق آن میان زندگی و مرگ بزرگترین مسئله مرگ بوده است. اگر می‌شد آن را با زندگی آشتبانی داد، دیگر مشکلی باقی نمی‌ماند. عرفان این بلندپروازی را دارد، و مولوی از همه بیشتر تلقی وی براین مبناست که چه این جان خاکی بر جای باشد و چه گرفته شود، انسان از عالم هستی به در نمی‌رود، و چون کل هستی جاندار است، در مرگ، جان کوچک به جان بزرگ می‌پیوندد، مانند آب جویبار به دریا.

تقارن هنرها. بر اثر همین جهان‌بینی در میان شاخه‌های مختلف هنر ایران خویشاوندی‌ای دیده می‌شود؛ میان شعر و موسیقی و نقش، سه هنر اصلی. برای هر سه یک مرکز هست، که برگرد آن تنبیده می‌شود، می‌رود و باز می‌گردد و به هر جانب که روی می‌گذارد، باز به همان مرکز سر می‌نهد.

سعدی می‌گفت:

هزار بادیه سهل است با وجود تو رفتن

وگر خلاف کنم سعدیا به سوی تو باشم

این «سوی تو» همان «مرکز وجود» است که در زیبایی تجسم می‌یابد. این سؤال مطرح است که چرا در نگارگری ایران، نقش چهره و اندام انسان استحاله یافته و به صورت اسلامی و گل و بوته و گیاه درآمده است؟ نگاه کنید به کاشیهای اصفهان، به قالیها، به قلمکارها و نظایر آنها. ممکن است جواب این باشد: به علت آنکه نقش جاندار از نظر شرع ممنوع یا مکروه شناخته می‌شده است. این هست، ولی تنها این نیست. در دوره ساسانی هم همین معنا کم و بیش در کار بوده. چنین می‌نماید که تفکر ایرانی مجموعی می‌اندیشیده، و به آسانی می‌توانسته است از جاندار به گیاه و یا حتی جماد استحاله بجويid. گیاه شکل دیگری از موجودیت است. مگر خیام بارها از اين تبدیل و تبدل حرف نزدی است؟

این سبزه که بر کنار جوبی رسته است

گوبی ذلب فرشته خوبی رسته است

ولی گلها و گیاههایی که در نقش آمده‌اند، عیناً برگردان گل و گیاه طبیعی نیستند. دستکاری و مجرّدماب شده‌اند (استیلیزه)، و یک حالت تولد مجدد به آنها بخشیده گردیده، بدان گونه که در عین بی‌جان بودن، زبان دارند و با شما حرف می‌زنند. این، همان روح فسرونهای است که از درون تاریخ و عمق اندیشه ایرانی سر برآورده است. به خوبی نشان داده می‌شود که این نقشها خود نیستند، بلکه نماد هستند. برای زینت نیستند، معنی دار هستند. انحناهایی که در آنهاست، نشانی از روحیه ایرانی دارد که گرايش به انحنا

دارد. نشانه‌هایش چه در پیش از اسلام و چه در بعد از اسلام دیده شده، از جمله در تساهل و نرم‌اندیشی. نقشها به جای خود، نمودار دیگر در خط نستعلیق و شکسته به چشم می‌خورد، زیرا زیان، لهجه و خط از عمقی ترین نهاد هر قوم سرچشمه می‌گیرند.

موضوع بهتر روشن می‌شود اگر خط نستعلیق و شکسته را با خط نسخ و کوفی مقایسه کنیم. اینها هر چهار، یک منشا دارند، ولی تفاوت شیوه، از تفاوت در اندیشیدن حکایت می‌کند. کوفی و نسخ که مبین روحیه عربی هستند، ترکیب مضمر، زاویه‌ای و نوک دار به خود می‌گیرند، در حالی که نستعلیق و شکسته پیچش انحنایی دارند، که نشانگر انعطاف و تموج روح ایرانی است. این خصوصیت در همه هنرهای ایران دیده می‌شود. موضوع دیگر خوشاوندی و خواهر خواندگی هنرهاست. وقتی در خط نستعلیق و شکسته، و نیز در نقش قالیها و تذهیبها و کاشیها، خوب باریک شویم، نواهای اصیل ایرانی و غزلهای سعدی و مولوی و حافظ تداعی می‌گردند. هر یک از اینها زبان‌گویای دیگری است. غزلها، علاوه بر کلام، نقش و موسیقی را هم در خود دارند. علتیش بازگشت به همان محورهای اصلی فکری است که همه آنها، هر زبانی که داشته باشند، می‌بایست همان یک چیز را بگویند. در مقابل، نقشها و خطها، رقص و آهنگی از خود بروز می‌دهند. هر اثر هنری که به تکامل نزدیک شود، سرانجام حرف می‌زند، این گونه است موسیقی و پیکر رقصنده.

موضوع دیگر آنکه تفکر ایرانی دایره‌ای و کائناستی حرکت می‌کرده، مانند طاق آسمان، مانند قرص خورشید یا ماه که مدور هستند. زیبایی صورت را نیز گرد می‌پسندیده‌اند. پس چنین تصور شده که هستی نیز دایره شکل است

و برای پی بردن به گنه آن باید برگرد آن گردید. ما این حالت تکرار و طوفگونه را در همه هنرهای خود می‌بینیم. شعر از طریق قافیه و ردیف پیوسته بر سر همان آهنگ و صوت باز می‌گردد. بوته‌های نقش نیز تکراری هستند. همان پیچشها و رفت و برگشتها و کرشمه‌های مکرر در موسیقی هم دیده می‌شود. همه اینها یک جریان «یگانگی در چندگانگی» را طی می‌کنند؛ دور می‌زنند، می‌روند و باز می‌گردند، و به آن محور مرکزی اصلی روی دارند. حافظ بارها از دایره و پرگار حرف زده، و مشکلش آن است که انسان در دایره آفرینش افتاده – مانند مور در طاس – و از آن راه به در نمی‌برد.

همه اینها مستلزم دریافت زبان کنایه است. نقشها و بوته‌ها و کلام، همگی غرق پیام و کنایه‌اند. به ادب عرفانی نگاه کنیم که مانند جنگلی است که راه خود را در آن یافتن، کار هر رهروی نیست. مانند گمخانه یونانیها Labyrinthe که تنها «آریان» توانست از آن راه به در برد.<sup>۱</sup>

دلیل این همه کنایه‌گویی روشن است. با وجود استبداد حاکم بر کشور (ناشی از قدرت طلبی مقام داران و جهل عوام) هیچ صاحب فکری جرأت نمی‌کرده است که حرف خود را روشن بگوید. از سوی دیگر، دلش می‌خواسته است که چیزی بگوید. از این رو به انواع بندبازیهای گفتاری دست می‌زده.

نیز این باز می‌گردد به نحوه اندیشیدن ایرانی که از فلز خاص است. هم آسمان‌گرای است و هم زمین‌گرای، و گذشت روزگاران طبیعت او را پیچیده کرده و به او آموخته که در شک و یقین و سایه روشن حرکت کند. اندیشه

۱ - آریان (Ariane)، بنا به اساطیر یونان زنی بود که با «رشته رهیاب» خود تزه را رهمنون گشت تا از «گمخانه» راه به در برد و بر غول «مینوتور» غلبه یابد.

سیال دارد، در حالی که تنها با یقین می‌توان صریح حرف زد.  
 ما تا زمانی که کلید رمز کنایه‌های ادبی خود را در ادب عرفانی به دست نیاورده‌ایم، نمی‌توانیم گفت که گذشته خود را شناخته‌ایم، و تا آن را نشناسیم امروز خود را هم درست نخواهیم شناخت. این موجودی که با یک عمر هزارساله، در قالب «ادب فارسی» وارد مجلس می‌شود، مؤذبانه سلام می‌کند و در گوشه‌ای می‌نشیند، چه کسی است؟ کرباس پوش است یا خزپوش؟ جامه‌ای که بر تن دارد رویه‌اش کرباس است و آسترش خز... او را ساده نبینیم.

خرابات، بیخودی، مستی، زنار، شراب، بُت، دیر معانه، رندی، کفر و امثال آنها که با آب و تاب و ستایش از آنها یاد می‌شود، چه معنی دارند؟ گویندگان این کلمات آیا با مردم شوخی داشته‌اند؟ آیا در عقلشان جای حرف بوده؟ نه. به نظر می‌رسد که همه آنان مردمان دلسوزخته‌ای بوده‌اند. از چیزی به تنگ آمده بودند که به این مفاهیم پناه برده‌اند. چرا باید عقل محکوم باشد؟ چرا علم مورد تحقیر قرار گیرد؟ چرا خرابی بهتر از آبادی، و ننگ بهتر از نام؟ ابوسعید ابوالخیر کتابهای خود را می‌سوزاند، صوفیانی به ننوشت و نیاموختن افتخار می‌کردند. باید گیری در سیّر اجتماع و تاریخ ایران بوده باشد که این گونه انسانهای پاکباز را به وارونه خواهی و ادار کرده باشد. جواب را باید از تاریخ ایران گرفت. در کمتر زبانی به اندازه زبان فارسی، ادب و تاریخ آنهمه با هم پیوستگی داشته‌اند. اگر آنهمه سوءاستفاده از این مفاهیم مثبت نشده بود، چرا می‌بایست به عکس آنها روی برنند؟

ادب و تاریخ. ایرانی بعد از تکوین فارسی دری برای آنکه بتواند یک حاصل دفاعی داشته باشد، به کلام پناه برد. از آنجاکه وی قومی احساساتی،

زیبایی دوست و ذوقی است، بدون نوعی هنر نمی توانست به سر برد و چون شاخه های دیگر هنر کنار زده شده بودند، (یعنی عمومیت نداشتند)، شعر به میدان آمد تا بار نیاز هنری مردم را برد و دش کشد. در دوره سامانی که گشایش نسبی برقرار بود، و ایران سامانی به سامان تازه ای دست یافته بود، و می رفت تا قفل را از زبان خود بردارد، سیل کلمات جاری گردید، و این شعرها مانند سپیده دم، تازه نفس بودند و در لطافت نوباهای دم می زدند: همدلی با طبیعت، بهره وری از زندگی، دعوت به اغتنام وقت، همراه با چاشنی ای از غم و حسرت و گمکردگی، از ویژگی آنهاست. این شعرها، در همین مقدار اندکی هم که به دست ما رسیده، خصوصیت دوران خود را باز می نمایند. شاهنامه نیز مربوط به دوره سامانی است.

با آمدن غزنویان و استیلای محمود، باب تازه ای در شعر فارسی گشوده می شود. با این حال، هنوز بخشی از طراوت عصر سامانی بر جای هست که در تشیب فرخی و مسعود سعد و منوچهری انعکاس دارد. فضای شعر پروری سامانی نیز ادامه می یابد، ولی محمود آن را در خدمت تبلیغ خود قرار می دهد. دگرگونی از اینجا آغاز می گردد که یک مكتب سخیف مذاхی، برای تقویت حکومت غلامان ترک، بنیاد نهاده شود، و ثروتی که از غارت بتخانه های هند به دست آمده، پشتوانه آن گردد. سبکمایگی شعر فارسی در این دوره ناشی از غلظت فضای فکری و سیاسی است. این وضع، بعد به عصر سلجوقی می پیوندد که مردم از چاله غزنوی به چاه آنان افتاده اند. فضای سیاسی و فکری باز هم بسته تر می شود. فساد و تزویر فزونی می گیرد. واکنش آن این است که افراد حساس تر، هر چه بیشتر از چاره جویی اجتماعی روی برتابند، و به درون خود پناه ببرند. برای این منظور می بایست تکیه گاه

ماوراء طبیعی جست، و از اینجا ادب عرفانی رو به نُضج می‌نهد. واکنشی نیز بود در برابر شعر چاپلوسانه که دلزدگی و بن‌بستی در فکر ایجاد کرده بود. عرفان ایران زاییده زمان است؛ زیرا هرگاه فشارهای اجتماعی – عقیدتی افزایش گرفته، یعنی فشارهای ناقول به سرشت بشر، گرایشهای صوفی‌مآبانه، یا شبه صوفی‌مآبانه، رو به رشد نهاده.

فاصله میان حکومت و مردم از تفاوت میان ادعای عمل پدید می‌آید. اگر یک حکومت بد، اقرار به بدی خود داشته باشد، و صریح بگوید که من اینم که هستم، چندان ناگوار نیست؛ ولی وقتی می‌گوید که در خط دین حرکت می‌کند، با مرکز روحانیت که مثلاً بغداد باشد در رابطه تنگاتنگ است، به مناسک پای‌بند است، عالمان و صوفیان ظاهر الصلاح را همدست خود دارد، و آن‌گاه اعمالش خلاف دین باشد، در برابر چنین حکومتی جز آنکه واکنش معارض فکری ایجاد گردد، یعنی در برابر وارونه، وارونگی نهاده شود، و در برابر معروفهای قلب شده، منکرها جای گیرند، چاره‌ای دیده نمی‌شده. جامعه، خود به خود و گاه ناآگاهانه، پادزهر هر آنچه را که به مزاجش ناسازگار باشد، ایجاد می‌کند. من گمان می‌کنم که راز کاربرد آن همه اصطلاحات ضد شرع که در طی تاریخ این هزار ساله به کار رفته، و چنان جاافتاده که حتی بعضی از متولیان متذوق شرع هم از تکرار آنها ابا نورزیده، و مثلاً کسانی که به عمر خود لب به شراب نیالوده بودند، در شعر، با تمجید از آن یاد کرده‌اند، در این است. سنایی و عطار دو سردمدار کاربرنده این اصطلاحات‌اند، و گمان نمی‌کنم که در دیندار بودن آنها کسی تردید داشته باشد. آنان خود نمی‌دانستند که آنچه می‌گویند از کجا آب می‌خورد. یک شعله پنهانی دایر بر حق طلبی، آزادمنشی و دفاع‌گری در درون آنها زیانه

می‌کشیده، که این مفاهیم را در نظر آنان مطبوع و محقّ جلوه می‌داده. حافظ می‌گفت:

از خلاف آمد عادت بطلب کام که من

کسب جمعیت از آن زلف پریشان کرم

ادب عرفانی فارسی، در نفی عقل و منطق، و ستایش همه آنچه در شرع و  
و عرف و اجتماع ناروا شناخته می‌شده، چون رندی و ملامتی‌گری (تظاهر به  
فسق) و شیدایی و ولنگاری، جنان داد سخن داده که نظیر آن در ادب هیچ  
کشوری دیده نمی‌شود، و این در حالی است که گویندگان این سخنان، بعضی  
جز و مغزهای این کشور شناخته شده‌اند و دو سه تنی جزو افتخارهای  
جهانی. لابد درد بزرگی در دل داشته‌اند که در یک جامعه سنتی و  
محافظه‌کار، این گونه حرف زده‌اند و عجیب آن است که جامعه نیز این حرفها  
را تحمل کرده است، حتی آنها را خوش داشته، و بر سرهم صدای اعتراضی  
جز از چند متولی شریعت برنخاسته؛ به این حساب، این حرفها ریشه‌ای در  
مردم داشته‌اند.

مولوی و سعدی و حافظ سه گوینده بزرگ از یک عضش فرو ننشستنی و  
یک کانون آتش در سینه حرف زده‌اند:

گرچه می‌دانم که هم آم کشد      گفت من مستسقیم آم کشد

«مولوی»

روان تشنۀ برآسید از کنار فرات      مرا فرات زسر برگذشت و تشنۀ ترم

«سعدی»

سینه گو شعله آتشکده فارس بکش      دیده گو آب رخ دجلة بغداد ببر

«حافظ»

آیا اینان زبان‌گویای یک ملت هستند؟ اگر چنین باشد، کانون آن را باید در یک جمع و یک تمدن جست. از همه مهم‌تر آن است که انگشت روی «عشق» بگذاریم و بپرسیم که چرا عشق در ادب فارسی یک چنین بُعد و ژرفای خارق العاده به خود می‌گیرد؟

عشق در ادب عرفانی. نفس عشق نیازی ساده و طبیعی بیش نیست، ولی چگونه است که در ادب عرفانی این گونه گُر می‌گیرد و ادعايش آن است که همه شئون زندگی و حتی زمین و آسمان را در شعاع خود بخواهد؟ آیا می‌شود که عشق، با همه پایگاهی که به آن بخشیده شده است، بیش از یک دستاویز نباشد؟ یعنی ایرانی همه عقده‌های خود را بر سر او خراب کند؟ به طور کلی این ملت دارای یک نطفه ناآرامی است که هر زمانی به صورتی بروز کرده است: زمانی، در مزدک، در حلاج، در حسن صباح، و هزاران تن گمنام یا با نام دیگر... اکنون عشق.

آیا موضوع اقلیم و گرمی و خشکی آفتاب در کار است؟ آیا موضوع جغرافیاست که یک کشور بر سرراه به دنبال «امانگاه» می‌گردد؟ آیا اثر نژاد هیجانی اوست که فرهنگ او را به این سو رانده؟ و آیا کلّ وقایع تاریخی است: اتفاقها، برخوردها، داشته‌ها و نداشته‌ها، که در مجموع این کشور را طعمه سرنوشتی خاص کرده؟ بهتر است گفته شود همه اینها با هم، به اضافه یک چیز مرموزی که گفتنش آسان نیست. چون عشق در دوران پیش از اسلام، و بعد هم تا انتهای غزنوی، به نحو نسبتاً آرامی حرکت می‌کرده، و از سلجوقی به این سو ناگهان اوج می‌گیرد، باید گفت که زمینه تاریخی از همه پر زورتر بوده. از این تاریخ عشق پا فرا می‌نهد و کلّ هستی را در تسخیر خویش می‌طلبد. حلاج صladدهنده بود که به عنوان «شهید عارفان» در ادب فارسی

ماندگار شده است. او «انا الحق» گفت و جان بر سر آن نهاد، و بعد از او کسانی که همان آمادگی را در خود داشتند، مشعل عشق در دست – که در واقع «طلب گمشده‌ای» است – در جستجوی ناسرانجام روبه راه نهادند.

انفجار عشق در غزلیات مولانا بیشتر از هر جا دیده می‌شود. یک چنین جنگل کلمات که در رقص شوریده‌وار، نظیر مست بازاری عفیفانه، در هم می‌لولند، در هیچ زبانی نظیر نیافته. «سورآلیسم» فرانسه که ششصد سالی بعد از آن، در اوج آشفتگی صنعتی آمد، به انگشت کوچکه آن نمی‌رسد. وقتی آنها را می‌خوانید، گویی ستارگان آسمان بر فراز سر شما به هم ریخته‌اند. یک ولوله بزرگ است، از حلقوم قومی که در کمبود هوا به سر می‌برد؛ زیرا این شعرها صدای یک نفر نیست، فریاد یک جمع است.

اگر کلمه عشق و مترادفهای آن را در زبان فارسی بشمارند، که از سنتایی تا حافظ، طی ۲۵۰ سال به کار رفته، رقم حیرت‌انگیزی می‌شود، و آن درجات مختلفی را دربردارد. «خواست مدرج» است، از جسمانی ترین تا قدسی ترین. شروع می‌شود از یک لبخند، یک نگاه، و در مرحله نهایی طیف و نور می‌گردد، و سراسر کائنات و اجزاء عالم را در بر می‌گیرد:

آتش عشق است کاندر نی فتاد      جوشش عشق است کاندر می فتاد

«مولوی»

و خورشید معنوی نام می‌گیرد: گر نبودی عشق بفسرده جهان...

اکنون باید اشاره‌ای هم به دو ویژگی دیگر تمدن ایران داشته باشیم، یکی تلفیقی بودن، و دیگری واکنشی بودن. این دوامر، اندیشه ایرانی را به سوی سیاست رانده که نمی‌تواند از تناقض درونی مصون بماند.

تلفیقی بودن. این ناشی از موقعیت جغرافیایی این سرزمین است که از قدیمترین زمان در مرکز کانونهای تمدنی قرار داشته است. نخست میانرودان (سومر و بابل) و مصر، سپس یونان، آن گاه چین، هند و روم (بیزانس). هر یک از اینها بحولی در این کشور اثرگذار شده‌اند. بعد از اسلام به نوعی دیگر دروازه‌ها باز شد. دو عنصر عرب و ترک و سپس مغول با ایرانی آمیخته شدند.

مجموع اینها خواه ناخواه، هم تنوع ذهنی ایجاد می‌کند و هم‌گاه با فرهنگ بومی برخورد پیش می‌آورد. بخصوص اگر نابدلخواه وارد شده باشد. بدین گونه فرهنگ ایران و تفکر ایرانی به مرور ترکیبی شد و در عین حال، حالت واکنشی به خود گرفت. بر اثر خاصیت ترکیبی، نرم و انعطافی شد، هم آسان‌ده و هم آسان‌پذیر، سازگار با تمدن‌های دیگر... از این رو بود که پیش از اسلام اندیشه‌های دینی ایرانی توانستند در تمدن‌های دیگر تأثیرگذار شوند: در یهودیت، در یونان (اشراق مزدایی)، در روم (میترائیسم) و در دوران بعد از اسلام نیز، شعر فارسی و عرفان ایرانی به سرزمینهای دوردست را یافتند، از دروازه چین تا کنار مدیترانه، و در جنوب تا شبے قاره هند.

اما جنبه واکنشی تمدن ایران آن بود که در برابر هر هجوم، ضد هجوم ایجاد کند؛ گاه با انعطاف، گاه با خشونت. همین امر روحیه ایرانی را به جانب افراط و تفریط رانده است. آن همه غلو و آب و تاب و کاهی را کوهی کردن در بیان مفاهیم ساده، از این معنا آب می‌خورد. توقف در واقعیت و موضع قابل دسترس، برای ایرانی چندان رضایت‌بخش نبوده. کششی در خود به جانب بیرون شدن از خود می‌دیده. پناه بردن به کلام، نشانه طلب بیرون شدن از تنگنای واقعیت است.

ما در این هزار ساله عمر ادب فارسی، بر موج ادبیات حرکت کرده‌ایم. ذهن ما ادبی است، یعنی ناگنجا در حصر موازین منطقی. منظور آن نیست که مردم ما در تمام این دوران با ادبیات سروکار داشته‌اند. منظور آن است که باد ادبیات به همه گرفته است، هم لطافت آن و هم سmom آن. دنیا را از این دریچه دیده‌ایم. همه اصول عرفان را به عنوان مهمترین شاخه تفکری ایران، در سه چهار صفحه می‌توان خلاصه کرد. چند هزار صفحه باقیمانده ادبیات است، یعنی جهان‌بینی عرفانی در قالب ادبی.

نتیجه‌ای که خواستم از این تفصیل بگیرم آن است که ایرانی در طی تاریخ چند هزار ساله خود، ماریچی و قیاقج حرفکت کرده است. هدف اویش حفظ موجودیت خود، بعنوان یک ملت مستقل و متفاوت با دیگران بوده، به تغیرات ضروری روی خوش نشان داده، برای آنکه از بنیادهای خود دست برندارد. درختی است که در هر فصل میوه دیگری به بار آورده ولی ریشه همان است. دوره‌های شیب و ضعف، و تشخّص و فراز داشته. هر دو دوره را با شکیبایی گذرانده، اما نخواسته که ماهیّت خود را یکباره رها کند. این ماهیّت، هم یک بُن‌مايه انحطاطی در خود داشته، و هم یک بُن‌مايه چاره‌یابی. کثدار و مریز خود را تا به امروز کشانده، ولی امروز در این دنیای دگرگون شده در برابر آزمایشی بزرگ قرار گرفته است. کدام یک از دو بُن‌مايه را به کار اندازد؟ باید صبر کرد و دید.

## داریم و نداریم

بسیاری از مفاهیم گذشته، که عمری به درازی عمر تمدن دارند، محتاج بازنگری هستند؛ زیرا گرچه جزو اصول بنیادین زندگی به شمار می‌روند، دگرگونی دنیا آنها را به حال خود نگذارده است، و اکنون رو به ابهام، سوء‌تعبیر یا سوءاستفاده دارند، و از این‌رو ناگزیر باید پرتو تازه‌ای برآنها افکند.

از جمله‌اند: فرهنگ، ادب، ارزش، معنویت، قانون، آزادی، تاریخ، وطن و چند قلم دیگر از همین نوع، و همه اینها رودررو قرار گرفته‌اند با دو عنصر نیرومند: یکی علم و فن و دیگری اقتصاد.

اکنون می‌رسیم به این سؤال بزرگ: با کیفیتی که دنیای امروز دارد، یعنی: جمعیت زیاد، توزیع ناهمجارت موهاب زمین، و «خیزش خواستها»، آیا می‌تواند وضع به همان صورتی که تاکنون جریان یافته، ادامه یابد؟ فی المثل هم اینک

بیش از نیمی از مردم گیتی گرسته یا نیمه گرسنه‌اند. اگر «گرسنگی روحی» را نیز بر آن بیفزاییم، به تیجهٔ اضطراب انگیزی می‌رسیم. در این صورت، آیا ممکن نخواهد بود که حدّت مسائل به درجه‌ای برسد که روزی مانند «رانش کوه»، مهار آن از دست تدبیر خارج گردد؟

از جاهای دیگر بگذریم و بیاییم به کشور خودمان. در یک نگاه کوتاه و ابرآلود چنین می‌نمایید که ما با یک حالت عجیب «داریم و نداریم» رویروییم؛ همه چیز دار و از جهتی هیچ‌ندار. فقیر دولتمند و دولتمند فقیر.

آنچه در برابر چشم است، حضور فیزیکی غیرقابل انکار دارد، اما از زیر نگاه می‌لغزد. چند چشم‌هاش را ببینیم: دانشکده، آزمایشگاه، فرهنگستان، برنامه، اداره، رسانه، «همایش»، امتحان... همه را داریم، اما روح و آب و جوهر غایب است. نخست این سؤال را پیش آوریم: وقتها و استعدادها چگونه سپری می‌شوند؟

شهید بلخی گفته است:

اگر غم را جو آتش دود بودی     جهان تاریک بودی جاودانه

تعییر این شاعر حکیم هزار و صد سال پیش را به وام بگیریم و بگوییم: اگر هرز استعداد و وقت رنگ می‌داشت، تبخیر آن به صورت ابر رنگینی در می‌آمد که از شرق تا غرب کشور را پوشاند. توضیحش روشن است. هرز وقت آن است که نتیجه‌ای که از کاری به دست می‌آید، به هیچ وجه مناسب با زمان و نیرویی که بر سر آن گذارده می‌شود نباشد. و هرز استعداد آن است که توانایی ذاتی فرد در مسیری بیفتند که بیراهه باشد، و در نتیجه به عطالت سر بزند.

دقّت کنید در چشمهای پسران و دختران که از هوش و عطش آموختن برق

می‌زند. اینان در پایان دوره آموزشی، به جز به یک ورقه، به چه دست می‌یابند؟ چه آموخته‌اند و برای چه کار مفیدی آمادگی خواهند داشت؟ کسانی که در رشته‌های علمی هستند، ممکن است قدری به مبادی آشنا شده باشند (اما نه به تناسب وقت گذارده شده)، ولی این مبادی باید تبدیل به بازده گردد، یعنی کاربرد اجتماعی. این امر مستلزم آن است، که یک «جهان بینی» برای جوان حاصل شده باشد، یعنی بداند که برای چه کشور و اجتماعی کار می‌کند، و در چه خطی جلو خواهد رفت. این شاخه از دانستن را باید از تاریخ و فلسفه و علوم اجتماعی و ادبیات و هنر و فرهنگ بدست آورد. ولی کتابهای درسی و «رسانه‌ها» و امواج، در این زمینه به آنها چه می‌دهند؟ باید نخست از خود بچه‌ها و سپس از معلمان، استادان و ارباب انصاف پرسید.

از همه مهمتر مکتب اجتماع است. در یک اجتماع آشفته، سردرگم، که تقلب، دلالی، رابطه‌گری (این روزها اصطلاح «رانت» هم باب شده است) و انواع ترفندهای نوظهور در آن کمیاب نیست، چه می‌تواند آموخته شود؟ به این حساب، باز این سؤال پیش می‌آید که یک جوان، به فرض آنکه قدری دانش و مهارت هم به دست آورده باشد، چه می‌تواند بکند، در حالی که جهان بینی محکمی، چراغی جلو راهش نگاه نمی‌دارد؟ آنچه او دارد شوق و نومیدی است، که مانند دو خط موازی در کنار هم که به هم نمی‌رسند. گاه به این می‌آویزد و گاه به آن.

همه قبول داریم که در ایران مبلغ هنگفتی صرف مدرسه‌ها و دانشگاهها می‌شود (از جانب دولت و مردم هردو)، و رسانه‌های تبلیغی نیز سهم عمدت‌های از بودجه کشور را به خود اختصاص می‌دهند. از لحاظ کمی در این زمینه هیچ مسئله‌ای نیست، ولی کیفیت چطور؟ موضوع بدیهی‌تر از آن است

که حرفش را بزنیم.

به اشتیاق و انتظار جوانان که نگاهشان پر از نگرانی از آینده است، چه جوابی داده می‌شود؟ یک نوجوان یا جوان، به علت همان جوان بودن، بنا به غریزه، رو به آینده و رو به دنیای زنده دارد، ولو از دورترین روستاهای سربرآورده باشد، ولو از ساده‌ترین خانواده‌ها بیرون آمده باشد. بنابراین نمی‌شود یقه‌اش را گرفت و او را به عقب کشید. نمی‌شود او را در حبس آموزه‌هایی نگاه داشت که با دنیای امروز سازگاری ندارند:

گره به باد هزن گوجه بر مراد رود

که این سخن به مثل باد با سلیمان گفت

«حافظ»

ما از خود نمی‌گوییم، روزنامه‌ها می‌نویسند که هجوم جوانان به مهاجرت حدّت بی‌سابقه‌ای گرفته است، و البته علامتش در آژانس‌های مسافرتی، پشت دیوار سفارتخانه‌ها، و حتی آموزشگاه‌های زبان دیده می‌شود، (کاروانهای قاچاق پناه‌جو داستان دیگری دارند).

یک آمار رسمی گفته است که صدی هشتاد نوجوانانی که در المپیاد فیزیک یا ریاضی یا کامپیوتر برنده می‌شوند، از جانب «دستگاه جلب استعداد خارجی» ربوده می‌گردند. اینان که از المپیاد بر می‌گردند، حلقة‌گل به گردنشان می‌اندازیم، ولی هنگام بدرقه نمی‌پرسیم «چرا می‌روی؟»

استعدادها مانند پرنده‌ها هستند که چون خدا به آنان پر داده است، ناگزیرند پرواز کنند. بنابراین، جوان، بخت خود را در هر نقطه‌ای که خریدار داشت، می‌آزماید. نه بازخواست دارد و نه تعجب. باید دلیلش را جست که چرا به سرزمین مادر پشت می‌کند؟ که این، هم معنی دار است و هم هتك

حرمت شناخته می‌شود.

چند چشمۀ دیگر:

### ۱ - وعده با ابتدال

چه مصلحتی در کار است که دستگاههای تبلیغی سطح سخن و فکر خود را تا بدین حد فرود می‌آورند؟ زمینه ایران از لحاظ اندیشه، آن قدرها خالی نیست که آن را می‌نمایند. به هر حال، ما زبانی داریم که دهها کتاب درجه اول در آن نوشته شده است و کسانی چون سعدی در آن لب به سخن گشوده‌اند. در همین صد ساله اخیر هم، همه نوع گفته و نوشته در این زبان سر برآورده و به هر حساب، وضع بدان گونه نبوده که باد بر بیرق ارزان‌پسندی بوزد. آیا مردم تا این پایه پیاده انگاشته می‌شوند که مانند آن کسی که «هر قدم دانه شکری می‌کاشت» هر چه به آنان بدهند، شاکر باشند؟ آیا سکوت ابناء زمانه نشانه رضایت کامل گرفته می‌شود؟

واقعیت آن است که حتی مردمی هم که در عرف عامی شناخته شده‌اند، آن گونه نیستند که این تصور ساده‌لوحانه درباره آنها صدق کند. در این دوره ذهنها بیشتر از همیشه تیز شده است، و شاید هم یک علّش همین برخورد «دست کم گیرانه» با آنها بوده است، که ایجاد واکنش می‌کند. خلاصه آنچه داده می‌شود، باید به حساب ظرفیت پذیرش مردم گذارد، و گفت که بیش از این در خور آنها نیست.

### ۲ - وداع با نظافت

تهران تنها شهر کلان بی‌رودخانه است، و امساله سازمان آب و شهرداری همت کردند که با وجود خشکسالی مزمن، توانستند جریان آب را بر سر پا نگه دارند.

این، درحالی است که تلف و اسراف آب در این شهر، از چشم هیچ کس پنهان نیست، و آمار رسمی هم می‌گوید که مردم تهران دو سه برابر کشورهای دیگر آب مصرف می‌کنند.

با این حال، موجب تعجب است که نمود بیرونی مصرف آب، در سیماهی شهر دیده نمی‌شود؛ اتومبیلها اکثرآکثیف هستند، و مردمی هم که در کوچه و خیابان به آنها برمی‌خوریم، علامت چندانی از پای‌بندی به نظافت از خود بروز نمی‌دهند. پس این آبها در چه راهی به کار می‌افتد؟ لابد در نشت لوله‌ها و شیرهای چکه‌کننده و سیفونهای فششه‌ای، و زیاده‌رویهای دیگر؛ پس آب شستشوکننده و نظافت‌گر تکلیفش چه می‌شود؟

گمان می‌کنم که نظافت یکی از رایج‌ترین و عینی‌ترین نشانه‌تمدن است. ما که «گفتگوی تمدن‌ها» را در جهان اعلام کرده‌ایم، آیا وقت آن نرسیده که قدری بیشتر به پاکیزگی اهمیت بدهیم؟ نخست در ادارات که حقوق بکیر دولت هستند. اگر پیش آید که گذارتان به یکی از این مؤسسات عمومی بیفتند، از وضع «آبریزگاهها» که در اصطلاح جدید WC می‌گویند متأثر می‌شوید.

این مکان پنهان، نمایان‌ترین نقطه‌ای است که قضاوت درباره تمدن یک کشور از آن آغاز می‌شود. حتی فرودگاه «مهرآباد» هم که محل رفت و آمد خارجیهاست از این حیث وضع مشعشعی ندارد.

### ۳- موجود سخت جانی که «ارباب رجوع» نام دارد

دستگاههای اداری رابط میان مردم و حکومت‌اند. کسانی که به حکم حاجتی به آنها روی می‌برند، با نمایندگانی از حکومت رویرو می‌گردند. بنابراین هر خیر و شری ببینند، از این منظر می‌بینند. پشت میزنشینان دست‌نشانده دولت هستند و از کیسه ملت حقوق می‌گیرند. ولی آیا نظام

اداری ما این وظیفه ساده را به آنها گوشزد کرده که در برابر مردم جوابگو باشند؟

فرد «ارباب رجوع» که از پشت فرستنده رادیو و تلویزیون آن قدر انسان «معزّز و محترمی» است و هر لحظه به او سلام می‌کند و خوشامدش می‌گویند، چون جلو میز اداره قرار بگیرد، به موجودی تنزل می‌کند که از آن بی‌قدارتر نتوان تصوّر کرد. مگر آنکه از «در پشت» وارد شده باشد که آن داستان دیگری دارد، مثلاً با یکی از «استوانه‌های» قدرت ارتباط داشته باشد، و یا به نوعی راه «قابل احترام شدن» را در برابر خود باز کرده باشد.

ولی «شهر وند عادی» که ناشناخته وارد بشود، قبل از هرجیز یک «فرد مشکوک» تلقی می‌گردد که آمده کلاه سر دولت بگذارد، و حتی ممکن است در «توطئه براندازی» هم شرکت داشته باشد. بنا براین شخص صاحب میز بهتر می‌بیند که خود را به در درسر نیاندازد و بگوید «نه». از «نه» گفتن هیچ کس ضرر ندیده، ولو به قیمت تلف وقت و اعصاب و حق «ارباب رجوع» تمام شود.

گویا در این محیطها لبخند و روی خوش، گران‌ترین چیز است و تانفی و رد، با ترسرویی همراه نگردد تکمیل نمی‌شود. این چند ساله یک اصطلاح هم از امریکایی ترجمه شده که وقتی گره در کار افتاد، آن را به کار می‌برند و آن این است «این مسئله شماست» It is your problem یعنی کار شما از اصل عیب دارد، به ما مربوط نیست.

خوب است یک جوانمرد در این کشور پیدا شود و به صراحة بگوید: آیا وقت، نیرو، عصب و شرف انسانی ارزشی دارد یا نه؟ نصف این ترافیک فضاحت‌بار تهران که شهر را به این روز انداخته «که مسلمان نشنود، کافر

نبینند»، برای آن است که مردم در مراجعه به ادارات مرتب «امروز و فردا» می‌شنوند و برای هر کار جزیی باید چند بار رفت و آمد کنند. فقدان وجود ان کار یا لجبازی، یا هرچه می‌خواهند اسمش را بگذارند، واقعاً مردم را مستأصل کرده.

یک جوان ایرانی که سالها در خارج به خرج خود درس خوانده، و اکنون به کشورش بازگشته، و در رشته‌ای تخصص گرفته که برای ایران بسیار ضرورت دارد، تعریف می‌کرد که برای گرفتن یک مجوز شغل آزاد، به وزارتتخانه‌ای مراجعه کرده. مدیر کل آن وزارت پنج بار به او وعده ملاقات داده، و هر پنج بار زیر قولش زده. آخرین بار گفتند قرار قطعی است، ولی این بار هم خلف وعده کرده. دو ساعت این جوان را توی اطاق انتظار نشانده و نیامده. حتی لازم ندانسته که با یک تلفن اطلاع بدهنند که قرار به هم خورده است. او را از شمران به شهر کشانده و دست از پا درازتر برای چندین بار برگردانده.

این جوان می‌گفت که می‌خواهد همه چیز را رهایی و به خارج برگردد. با هر چشم و با هر «استاندارد» که نگاه کنید، آیا این حرکت، نشانه نهایت بی‌اعتنایی به سرنوشت مردم، به عصب و شخصیت انسانی، به مصالح مملکت و به الفبای تمدن نیست؟ تمدن سهل است، آیا می‌شود با این روش، و نظایر آن، یک کشور بزرگ را بر سرپا نگه داشت؟

#### ۴- سیاست و فرهنگ

خطای بزرگی است اگر سیاست بخواهد فرهنگ را زیر پروپاالت خود بگیرد. نزدیکترین نمونه از این شکست را که در برابر داریم، نظام شاهی ایران است.

ذکوی میکده یاران عنان بگردانید

چرا که حافظ از این راه رفت و مغلس شد

آن هم در مورد کشوری چون ایران که در طی تاریخ بزرگترین تکیه گاهش  
فرهنگش بوده؛ تنها بضاعتی که می‌تواند به جهان عرضه کند و آن را سپر بلای  
خود قرار دهد.

وقتی می‌گوییم فرهنگ ایرانی هردو بدنه پیش از اسلام و بعد از اسلام را  
در نظر داریم که این دو به هم پیوند خورده‌اند. بر هیچ نقطه از شاخه‌های  
فرهنگی، از شعر و نثر و نقاشی و موسیقی و کاشیکاری و قالی و معماری و  
خط و حکمت و آداب، نمی‌توانیم انگشت بگذاریم، مگر آنکه ردپایی از  
ایران پیش از اسلام را در آن بیابیم.

بنا به عللی که جاهای دیگر به آن اشاره داشته‌ایم و در اینجا لزوم تکرارش  
نیست، در دوران بعد از اسلام وزنۀ اصلی فرهنگ کشور بر کلام و شعر افتاد،  
و زبان فارسی دری توانست یکی از بزرگترین خزانه‌های ادبی جهان را پدید  
آورد. این زبان و ادب وجه مشترکی میان اقوام داخلی ایجاد کردند، و گذشته  
از آن، تا دور دستها هم رفتند، بدان گونه که ملیّتهای مختلفی (از دروازه چین تا  
ساحل مدیترانه، و از شبه قاره هند تا جنوب ولگا) تحت نفوذ آن قرار گرفتند،  
و از طریق آن به لطافت فکری‌ای دست یافتند که در زبان خودشان بی‌سابقه  
بود. بدین گونه ما یک شعاع فرهنگی داریم که از مرزهای کشور در می‌گذرد.  
بخصوص مردم آسیای مرکزی که پس از جدایی از روسیه در صدد بازیافت  
خود هستند، فرهنگ ایران با سابقه دیرینه‌ای که دارد، می‌تواند آنها را در  
کوشش‌هایشان یاری دهد. پس ما تنها نیستیم و جدا از مرز جغرافیایی خود یک  
پهنه فرهنگی در پیش رو داریم که باید به انتظارهای آن پاسخگو بشویم.

بطور کلی فرهنگ برای ایران همواره مفهومی خیلی بیشتر از یک زینت یا سرمایه معنوی داشته است؛ یک باروی دفاعی بوده و در جریان حوادث تاریخی کشور، او را برسپانگه داشته. هم‌اکنون این نقش از گذشته پررنگ‌تر شده است، زیرا جامعه ایرانی، و بخصوص جوانان، در معرض جاذبه فرهنگی‌ای قرار گرفته‌اند که از غرب می‌آید، و برخورد با آن، مراقبت هوشمندانه‌ای لازم دارد، به این حساب امروزه مسئولیت ویژه‌ای برداش دستگاههای فرهنگ - پراکن قرار می‌گیرد.

شاره‌ای به مؤسّسات آموزشی و رسانه‌های صوتی - تصویری داشتیم. اکنون از نهادی دیگر چند کلمه بگوییم، و آن «فرهنگستان» است. این کلمه شریف نخستین بار از افلاطون بر جای مانده است که او بر آموزشگاه خود نام «آکادمی» گذارد.

فرهنگستان بنا به عرف، کانونی است که نگاهبانی از کل فرهنگ کشور از او انتظار می‌رود و باید بر سلامت زبان نیز نظارت کند. دو الگو در برابر بوده است: یکی از فرانسه و دیگر از روسیه شوروی. در فرانسه نخستین آکادمی در سال ۱۶۳۵ به ابتکار «ریشیلیو» وزیر لویی سیزدهم ایجاد گردید، و آن به منظور دفاع از زبان فرانسوی بود. این فرهنگستان که اعتبار جهانی کسب کرده، از بد و تأسیس تا به امروز (به استثنای فترت چند ساله‌ای در زمان جنگ) ادامه کار داشته، و اعضای آن که «جاودانیان» خوانده می‌شوند (به علت آنکه مقامشان همیشگی است) از میان نخبه ادبی و دانشمندان کشور که شهرت عام یافته‌اند، انتخاب می‌گردند. نخستین فرهنگستان ایران در زمان رضاشاه به تقلید آکادمی فرانسه پایه گذاری شد، و در دایره موجود، عده‌ای از ادبای شناخته شده به عضویت آن درآمدند و هدف آن پیراستن زبان فارسی

از لغتهای بیگانه بود، که گرچه بعضی واژه‌های خوب وضع کرد، به طور کلی سیاست «فارسی‌گرایی» او به نتیجه‌ای نرسید.

فرهنگستان دوم در اوائل دهه شصت از روی الگوی شوروی شکل گرفت. یکی از مدیران وزارت علوم را به مسکو فرستادند که از تجربه روسها کمک بگیرد، و او گزارشی در این‌باره تهیه کرد که آن گزارش راهنمای قرار گرفت. مهمترین سرمشقی که از شوروی گرفته شد (و در آن دوره اقتضای زمان همان بود)، آن بود که سایه سیاست از سر فرهنگستان کوتاه نماند.

چنانکه می‌دانیم در روسیه آن زمان همه چیز برگرد کاکل سیاست حزبی می‌چرخید. کسانی به آکادمی راه می‌یافتند که یا عضو حزب بودند و یا وفاداری آنها به نظام آزمایش شده بود، و آن‌گاه با افتخار کلمه «آکادمیسین...» را جلو اسم خود می‌گذاردن. بسیار نادر بود که کسی چون «آندره زاخارف» در میان آنان از «آکادمی علوم» سربرآورد، که به عنوان «دانشمند معارض» شناخته می‌شد، و برای دستگاه پشیمانی بهار آورد. آکادمی شوروی به علت همین سیاسی بودن نتوانست اعتبار جهانی کسب کند، ولو دانشمندانی هم در میان آنان بودند، با آنان به چشم یک «فرد مقید» نگاه می‌شد.

فرهنگستان دوم در ایران از همان آغاز کار با «محاسبه» قرین گشت. چون دونفر داوطلب ریاست بودند و هردو همزور، و می‌بایست هر دو را راضی کرد، به جای یک فرهنگستان در زمینه ادبیات، دو فرهنگستان بنیاد گرفت، یکی زبان و دیگری ادب، ولی طی چند سالی که دوام کردند، هیچ یک کار نمایانی از پیش نبردند.

اکنون ما با فرهنگستان سوم رویروییم، که ده‌سالی است برپاست. هنوز درست روشن نیست که چه راهی در پیش دارد و محصول آن از چه قرار

است، ولی آن نیز گویا همان عارضه قدیمی سیاست‌زدگی دامنش را گرفته است. حرف بر سر اعضا نیست که البته در میان آنان افراد صاحب صلاحیتی هستند. حرف بر سر روش و نیت است. اگر بخواهند فرهنگ تحت تقيید بماند، برخلاف ماهیت آن که بالندگی است، رفتار شده. فرهنگ باید شایسته نام فرهنگ باشد، و آن متاعی است که همواره در استقلال و سرزنشگی رشد کرده است:

اسم خواندی دو مسماً را بجو  
مه به بالا دان نه اندر آپ جو

«مولوی»

امروز چه کسی به مدایح فرخی سیستانی و منوجهری اعتنا دارد؟ ولی شعرهایی که همین دو گوینده در وصف طبیعت یا زیبایی گفته‌اند، هنوز دلگشاست. هردو مضمون از یک گوینده‌اند، اما در دو فضا سروده شده‌اند. ما اگر فرهنگ را تابع همان سیاستی بکنیم که در مورد «گزینش» به کار می‌رود، آن را به صورت یک کالای نمایشی در آورده‌ایم، و آن‌گاه سرمایه‌ای را که حاصل استعداد نخبه‌ترین فرزندان این کشور در طی قرن‌های متتمدی بوده است، در بازاری بی‌رونق به کار خواهیم انداخت.

انتخاب عضو فرهنگستان البته فرق دارد با انتصاب اداری که با چند کلمه ابلاغ صورت می‌گیرد. کسی که نماینده فرهنگی مردم شناخته می‌شود، باید صلاحیت خود را در پیشگاه مردم به اثبات رسانده باشد، که کارفرمای اصلی او آنانند. مردم را آن قدرها نباید بی‌خبر انگاشت. آنان خوب تشخیص می‌دهند که چه انتخابی از روی شایستگی صورت گرفته است، و چه انتخابی بر حسب «ملاحظات خاص» که هیچ ربطی به فرهنگ ندارد.

کارکرد چندساله این دستگاه و نحوه انتخاب، جای تردید باقی نمی‌گذارد.

از این رو بود که مرحوم غلامحسین یوسفی عضویت آن را نپذیرفت، و شخصیت‌هایی چون دکتر عباس زرباب خویی و دکتر عبدالحسین زرین‌کوب به آن راه داده نشدند، زیرا تصور می‌رفت که آنان با فرهنگ «تک صدایی» میانه‌ای ندارند. از قراری که شنیده شده دو سه نفر دیگر هم که عضو بودند، از نیمه راه کناره گرفتند.

فرهنگستان در کشوری چون ایران وظیفه‌ای خیلی سنگین‌تر از وضع چند لغت دارد (که آن‌هم از جانب جامعه آیا پذیرفته بشود یا نشود)، اگر بخواهد با اسم خود تطابق داشته باشد، باید آن را بالاترین مرجع فرهنگی کشور بخوانیم. بنابراین وظیفة او تعیین مشی کلی فرهنگ می‌شود. نیز در این دوران حساس جستجوی راهی برای رایگان کردن فرهنگ گذشته با زمان حال، و جدا کردن اصل از شبه بر عهده اوست. گذشته از این، در زمینه پژوهش‌های فرهنگی نیز کارهای زیادی در پیش است.

برای نمونه:

۱- پرداختن به ادب مردمی، یعنی گردآوری قصه‌ها، مثل‌ها، ترانه‌ها، لغات و اصطلاحات محلی، و خلاصه همه آنچه در دایرة معتقدات مردمی می‌گنجد، که این خود می‌تواند بخشی از تاریخ فکر و منش ایرانی را در برگیرد.

۲- گردآوری کلمات زنده‌ای که بنا به علتش در زبان کنونی ما متروک مانده‌اند، ولی در کشورهای دیگر مانند آسیای مرکزی و پاکستان و هندوستان و ترکیه و سایر سرزمینهایی که در گذشته با ایران مراوده فرهنگی داشته‌اند، هنوز حضور دارند.

۳- ایجاد همکاری زبانی با دو کشور تاجیکستان و افغانستان که این امکان

را در برابر می‌نهد که تعدادی از لغات فراموش شده در زبان فارسی از نو بازگردانده شوند.

۴- بازیافت آن تعداد از کلمات که در متون گذشته جای دارند، ولی از فارسی کنونی مهجور مانده‌اند. اما این توانایی را دارند که تجدید حیات بیابند.

۵- از همه مهمتر برخورد زنده با ادب گذشته و اتخاذ تدبیرهایی است که بتواند فاصله میان نسل کنونی را با این سرمایه بزرگ از میان بردارد. همه می‌دانند که چه در آموزش زبان و ادب فارسی و چه در «رسانه‌ها» کیفیت به گونه‌ای است که جوانان در فقر شدید زبان مادری به سر می‌برند، و از ادبیات هم جز نام چند نام آور چیزی به گوششان نخورده است. معلوم نیست که این خلاً را چه چیز پر می‌کند: ترانه‌های مبتذل و یا بافته‌های مبهمی که در قالب موج متجددانه عرضه می‌گردد و در واقع حبابی بیش نیست؟

بطور کلی ادبیات فارسی که بیشترین وزنه استعداد ایرانی را طی قرنها به خود اختصاص داده باید گفت غریب افتاد است. وضع به گونه‌ای شده که مردم، نیمه روشن آن را راه‌کرده، و نیمه خاکستریش را گرفته‌اند. اگر بگوییم که ما دچار عوارض «شعرزدگی» هستیم، حرف نادرستی نیست. منظور از عوارض همان است که نظامی گنجوی آن را «اکذب آن» می‌خواند، یعنی غلو، آشفتگی ذهنی، بی اعتمایی به رقم و عدد، کم توجهی به استدلال و منطق... ما که اکنون در دوران علم به سر می‌بریم و عنایت به انتظام فکری برایمان ضرورت حیاتی دارد، خوب است این روی را بگذاریم و به روی دیگر ادب فارسی روی بیرم که پر از لطافت و درسهای انسانی است.

کلام آخر آنکه فرهنگ ایران از یک سو به تاریخ ایران پیوند خورده است و

از سوی دیگر به اجتماع کنونی و آینده این مردم، خوب است آن را قدری جدی تر بگیریم. از حالت حرف بیرون آییم و به کردار بیندیشیم. تراکم غفلتها چه بسا که به انبوه پشممانیها تبدیل گردد. از مدار «داریم و نداریم» بیرون آییم.

● آبان ۱۳۷۹

## مفهوم هزاره‌ها<sup>۱</sup>

گذشتگان باستانی ما، در اساطیر، دورانها را به هزاره‌های خوب و بد تقسیم می‌کردند، و این ناشی از این امید بود که از پس یک روزگار هزارساله سخت، یک دوران گشایش پدید خواهد آمد. این اعتقاد چندان خالی از مبنا هم نبوده است، زیرا یک دوران بد، واکنشهایی ایجاد می‌کرده، که ناگزیر روزی بساطش برچیده شود، و از پس آن دوره‌ای متفاوت با آن آغاز گردد. برجسته‌ترین نمونه در اساطیر ما دو دورهٔ ضحاک و فریدون است که شاهنامه آنها را چنین تصویر می‌کند:

دورهٔ ضحاک:

---

۱ - اجلاس سران کشورها در تاریخ ۱۵ شهریور (۵ سپتامبر ۲۰۰۰) در مرکز سازمان ملل در نیویورک تشکیل گردید، تا سرآغازی باشد برای «گفتگوی تمدن‌ها». برای کشور ما فرصتی بود که از ژرفای فرهنگ خود ندایی برآورد که دعوت به همدلی و وفاق باشد، مولوی فرمود: همدلی از همزمبانی بهتر است!

نهان گشت کردار فرزانگان پراکنده شد کام دیوانگان  
 هنر خوار شد، جادوی ارجمند نهان راستی، آشکارا گزند  
 شده بر بدی دست دیوان دراز به نیکی نبودی سخن جز به داز  
 آن گاه دوره فریدون:

زمانه بی‌اندوه گشت از بدی  
 گرفتند هر کس ده بخردی  
 دل از داورها پسرداختند  
 نشستند فرزانگان شادکام گرفتند هر یک ذیاقوت جام

(نامه نامور - گزیده شاهنامه، ص ۴۸ و ۶۴)

داستان ضحاک و فریدون و کاوه، با همه افسانه بودن جنبه کنایی نیرومندی دارد. کشمکش پایان ناپذیر بشر را در دو جبهه خوبی و بدی می‌رساند. شاید تمدن دیگری یک چنین داستانی را نپرورده باشد که آن قدر کهنه و در عین حال آن قدر نو باشد و خیزش توده مردم را در برابر ستم و تباہی حکومت به تصویر کشد.

اکنون که سران کشورهای جهان در سازمان ملل جمع شده‌اند تا با هزاره گذشته وداع گویند، و هزاره تازه را پذیرا شوند، و این جریان با کلمه «تمدن» آغاز می‌گردد، باید ارزیابی مجددی از کارگیتی کرد.

از اینکه دنیا طی هزاره گذشته خوب اداره نشده جای حرف نیست. چند موردش را ببینیم: قرون وسطای اروپا، جنگهای صلیبی و فرقه‌ای، یورش مغول، استعمار اروپایی، دو جنگ بزرگ جهانی، سرکوبها و کشtarها؛ و در دوران جدید، بلندگوها و فرستندها با انبانی از دروغ، خفقان و کشtar به نام ایدئولوژی، به نام آزادی، به نام تمدن و به نام دین و انواع ترفندهای

برنامه‌ریزی شده از جانب ارباب قدرت...

در مقابل، طی این هزارساله، جویباری از ادب و هنر و فکر بر جهان جاری گردیده که نشانه دریچه روشن و تکاپوی خستگی ناپذیر بشر است، و دوقرن اخیر نیز گرانبار بوده است از دستاورده علمی که می‌نماید که مغز انسان می‌تواند تا آستانه اعجاز جلو رود.

اما اکنون، بزرگترین مسئله‌ای که دربرابر آدمی قرار گرفته رود رویی علم و فرهنگ است.

سؤال این است: آیا دنیا می‌تواند فرهنگ متناسب با علم خود به دست آورد؟ اگر علم به فاصله زیاد از فرهنگ جلو بیفتند، آیا خطر فraigیر در کمین نخواهد بود؟

دنیای جدید البته مقداری از قیدها را از پای بشر برداشت: قید تسلیم، اوهام و خرافه...، آموزش می‌رود تا گسترده شود، استعدادها تا حد زیادی آزاد گردیده‌اند، و بشریت به طور کلی در جستجوی راهی نوبه سر می‌برد. وقتی گفته می‌شود بهتر شدن، منظور حذف مسائل نیست، که زندگی بی مسئله نمی‌تواند بود؛ منظور کنار آمدن با مسائل است و خوشبختی و بدبختی در همین کنار آمدن خلاصه می‌شود. با این حال، به همان نسبت مشکلات — که متفاوت با دشواریهای گذشته‌اند — روی نموده‌اند. جمع شدن دولتمردان جهان در سازمان ملل، لااقل نشانه آن است که اندکی آگاهی نسبت به مشکل پیدا شده است. افزایش جمعیّت در بخش بزرگی از جهان، آلودگی محیط زیست، جنگهای داخلی، ماده‌پرستی، تروریسم و خرابکاری — که این سالها رو به تشدید بوده — بیماریهای روانی، گسیختگی اجتماعی، گرایش به فساد و اعتیاد، گرایش به مافیاگری، فاصله هولناک اقتصادی، فاصله

میان مردم بیدار شده و حکومتها، اینها شمه‌ای از وضعی است که می‌تواند دنیا را تالب یک به هم ریختگی جلو ببرد.

فرهنگ واقعی، در بحبوحه غرور علم سالهای است که به غفلت افتاده است. تصور برآن است که همان علم دار بودن، تمدن دار بودن هم هست، و برای رضایت بشر کافی است، یعنی بُعد مادّی تمدن کافی دانسته می‌شود، ولی اکنون کم کم احساس می‌گردد که چنین نیست.

اینکه «گفتگوی تمدنها» (تمدن را در مفهوم فرهنگ بگیریم) از جانب رئیس جمهور ایران عنوان شده‌است، اتفاق معنی داری است. ایران دارای سه خصوصیّت است که می‌تواند در مقام اعلام‌کننده قرار گیرد:

۱- یکی از کهن‌ترین و شاخص‌ترین تمدنها را به جهان ارزانی داشته، و در طیٰ لااقل سه هزار سال، هرگز از کشش و کوشش باز نایستاده. (تفصیل بیشتر در کتاب «ایران چه حرفی برای گفتن دارد؟» نشر شرکت انتشار آمده است).

۲- به سبب تمدن متاخر و دیرینه‌ای که داشته، و عطشی که برای نو شدن دارد، برخورد دو موج قدیم و جدید در او از جاهای دیگر محسوس‌تر است و همین او را به رهیابی جدید فرامی‌خواند.

۳- از لحاظ جغرافیایی در یکی از حساس‌ترین نقطه‌های جهان قرار دارد. از این روست که کشورهای دیگر توانستند که پیشنهاد او را به حسن قبول تلقّی کنند، ولی اکنون این سؤال پیش می‌آید که چه دارد که به دنیا عرضه کند؟ چنانکه می‌دانیم از دو قرن پیش، دنیا به دو بخش صنعتی و غیرصنعتی تقسیم شده است، و تمدن بر حسب این معیار سنجیده می‌شود. ایران در بخش دوم قرار دارد، و از این بابت بضاعتی در کار نیست که او را جزو سهامداران تمدن جدید قرار دهد.

ولی اگر تمدن باستانی به حساب آورده شود، وی یکی از سازندگان آن به حساب می‌رود. یکی از شش کشوری است که جهان را در گذشته به راه برده‌اند و هنوز برسر پایند، که عبارت باشند از چین و مصر و هند و روم و یونان، به اضافه ایران. اکنون ممکن است پرسیده شود که آیا دیرینه‌های تاریخ، در جهان امروز به دردی می‌خورند؟ جواب این است که چگونه بشود آنها را از حافظه بشریت زدود؟ در حالی که بشر بی‌حافظه تنها به یک بُعد تنزل خواهد کرد: تولیدکردن و مصرف کردن.

و اما ارزش این دیرینه‌ها موقول به دو شرط است: یکی آنکه پالوده شوند، عناصر زنده و کارآمدشان بمانند و بقیه از سرراه به کنار روند، یعنی به گونه‌ای درآیند که روشن‌کننده باشند، نه بازدارنده. دوم آنکه، مردم امروز، نشان دهنده وارثان شایسته این تمدن‌اند. در خط ادامه کوشش نیاکان خود حرکت می‌کنند. در یک کلمه شناساً هستند، نه غافل. به نظر می‌رسد که هیچ جامعه‌ای نمی‌تواند ادعای کند که منادی تمدن است، مگر آنکه لااقل این سه وجه را در خود جمع داشته باشد:

۱- مرجع: نشان دهد که حقوق مردم محفوظ است و مرجعی هست که آن را تحت نظارت داشته باشد. اگر دادگستری درست نباشد هیچ عاملی، نه نفت، نه ثروت و نه نیروی نظامی، نخواهد توانست آرامش خاطر یک ملت را فراهم کند و او را از آشوب و اضطراب و یا بُق کردگی بازدارد.

۲- آموزش: آموزش در مفهوم وسیع، به معنای آن است که فرزندان کشور را کارдан و تربیت شده به بار آورد. وقت آنان را هدر ندهد و در بیراهه بیکارگی و فزون طلبی سرگردان نکند. به جای آنکه جسم به کاویدن معدنها دوخته شود، باید استعدادها را کاوید؛ این است ثروت پایان ناپذیر نوشونده و

پربرکت.

**۳- سامان اجتماعی:** هر کشوری دو منبع بهره‌دهنده دارد: یکی مادّی و دیگری معنوی. مادّی، غنای طبیعی کشور است. معنوی جوهره ذاتی و نیروی فرهنگی او. باید این دو را در هماهنگی به زایش آورد. در یک اجتماع با سامان به گونه‌ای برنامه‌ریزی می‌شود که هرز نیرو، چه مادّی و چه معنوی، در کار نماید و هیچ امری از هنجار «موازنۀ مطلوب» بیرون نرود.

بدیهی است که هر کشور باید نخست مظاہر اولیّه تمدن را در کشور خود به تحقق بگذارد، تا بتواند آن را در نزد دیگران مطرح کند. امروز مستحق‌تر از فردا و درون واجب‌تر از بیرون است.

این در دایرة ملّی، ولی دنیا احتیاج دارد که به یک نظم جهانی و همگانی نیز دست یابد. این، اگر در هزاره گذشته یک مطلوب شناخته می‌شد، اکنون یک ضرورت است، زیرا افزایش جمعیّت و تراکم آن، و نیز افزایش توقعها و فشردگی ارتباطها، مسائل تازه‌ای دربرابر جهان نهاده. دنیا از آغاز تاریخ کنون، هرگز مانند این دوران برسر دوراهی بود و نبود قرار نگرفته بوده است. منظورم زوال بشریّت نیست، که چشم‌اندازش دور است، بلکه منظور خطر زندگی در جوّ و فضا و فرهنگی است که از طعم و لطف و جوهره انسانی چنان خالی شده باشد، که این سؤال برانگیزد که آیا به کردنش می‌ارزد؟ معنا نباید از زندگی گم شود. کلّ اندیشه بشری، در سراسر عمر اجتماعی او، از طریق دین و فلسفه و شعر و هنر، در جستجوی این معنا بوده، و علم هم بازوی مادّی آن قرار داشته است. حتی کشمکشها و جدالها و جدلها، در همین خط حرکت کرده‌اند که گاه بازتاب برانگیزندۀ داشته‌اند و گاه تأثیر و برانگر، و متأسفانه تاکنون سرگذشت بشر این بوده که نیمی از آشیانه تمدن

بر ویرانه‌ها بناگردد.

آیا این تصمیم برای جهان هست که در هزاره سوم راهی تازه‌تر، انسانی‌تر و قابل قبول‌تر دریش پای خود بنهد؟ تحقیق آن از عهده دولتها به تنها‌یی بیرون است، ولو دولتها مسئولیت‌شناس باشند، پس چاره نیست جز آنکه مردم سراسر جهان به نحوی در آن مداخله داده شوند. ولی چون مشارکت همه آنان میسر نیست، باید آن را از طریق نمایندگان فکری خود صورت‌پذیر سازند. اگر توفیقی برای «گفتگوی تمدنها» بشود تصور کرد، در آن است که از نظر نمایندگان فرهنگی و نخبگان فکری کمک گرفته شود، تا اندوخته تمدنی جهان را – که حاصل هزاران سال تجربه بشری است – به صحنه آورند و با مقتضیات زندگی جدید وفق دهند.

## گفتگوهای

در شماره بهار ۱۳۷۲ «هستی» طی سه مقاله مبحثی پیش آوردیم به نام «همه راهها بسته است، مگر یک راه: تغییر از پایه» که تا حدی تأکید بر موضوعی بود که از سالها پیش، بارها و بارها به آن پرداخته بودیم. منظور آن بود که هر نوع تغییر در سطح سازمان و حکومت، زمانی مؤثر است که موجب تغییر در روحیه مردم بشود. بی دگرگونی مردم هیچ دگرگونی اساسی روی نمی نماید. هر ملت باید خود را با اقتضای زمان تطبیق دهد. تازمانی که این کار نشده همه چیز در آرایش بیرونی متوقف خواهد ماند. این بحث پیچیده‌ای است که حکومت باید زمینه را فراهم کند تا مردم تغییر کنند، یا مردم باید حکومت را در راهی که آن را مورد مصلحت خود می دانند بیفکنند. تجربه تاریخی نشان داده است که بی جهتگیری حکومت، گره از کار باز نمی شود، ولی این هم هست که اگر مردم طلب نکنند، حکومت به دشواری

تن به تغییر وضع موجود می‌دهد.

بسیار روشن است که تفکر و دید و روشی که بر حسب شرایط قرنها پیش تنظیم یافته است دیگر امروز نمی‌تواند جوابگو باشد، همان گونه که ارائه و گاری دیگر وسیله انتقال مناسبی نیست. همین تهران را در نظر بگیریم. طی پنجاه سال تغییر سرگیجه‌آوری در آن عارض شده است. گاریها و درشکه‌ها، جای خود را به میلیونها اتومبیل داده‌اند که شهر را شبیه به یک «پارکینگ پهناور» کرده است.

از لحاظ فیزیکی، تمام ایران دستخوش تغییری باورنکردنی بوده است، حتی روستاهای ولی از جهت روانی چه راههایی اندیشه شده است که بتواند این دگرگونی را همراهی کند؟ متأسفانه باید گفت که جریان معنوی در جهت عکس حرکت کرده. وقتی جمعیت افزایش یافت، شهرها بزرگتر شد، تعداد بیشتری کودک آماده آموزش گشتند، باید به همان نسبت، انسجام شهری، تولید، همکاری و ادب اجتماعی و همه آنچه لازمه یک جامعه فشرده است، افزایش باید، ولی اکنون وضع به گونه‌ای است که می‌بینیم.

سؤال این است که چه می‌توان کرد؟ جواب دیگری نیست جز آنکه دستگاه راهبرنده‌کشور، جهت حرکت را به جانبی سوق دهد که اقتصای زمان آن را می‌طلبد. موضوع مهمی است. اقتصای زمان چیست؟ در یک کلمه آن است که نیازهای معقول و مشروع مردم را جوابگو گردد. باید از تاریخ و منطق کمک گرفت تا براساس معیارها بتوان سنجید که یک ملت چه تواناییها بی دارد و در چه خطی می‌تواند این تواناییها را به کار اندازد.

تاریخ ایران یکی از عبرت‌آموزترین تاریخهای است، بخصوص در این صد ساله و از همه بیشتر همین دوران پیش از انقلاب. ما بسیاری از فرصتها را از

دست داده ایم، ولی در مقابل تجربه‌ای اندوخته‌ایم که اگر آن را به کار بندیم، کمتر دریغ از دست رفته‌ها را خواهیم خورد. اگر نبندیم، بهای آن را گران خواهیم پرداخت، بیشتر از ما، نسل آینده.

اعلام «گفتگوهای تمدنها» دریچه‌های ایران را باید هم به روی کشورهای دیگر بگشاید و هم به روی گذشته‌های خودش. دستاوردی است که ارزیابی تازه‌ای از گذشته خود داشته باشیم. برنامه پیشنهادی ایران مورد تأیید جهانی قرار گرفته است. روزنامه‌ها از زنگهای کلیسا که در آغاز سال ۲۰۰۱ به صدا در آمد و نیز از تأیید پاپ خبر دادند. همه اینها جنبه نمادی دلگرمکننده‌ای دارند. البته هیچ کشوری نمی‌تواند اهمیت و ضرورت «گفتگوهای تمدنها» (به عبارت دیگر فرهنگها) را انکار کند، ولی حرف در آن است که چگونه بشود وارد عمل شد؟ چنین می‌نماید که قرن بیست و یکم، قرن تصمیم برای بشریت خواهد بود. اگر بتواند به سلامت از این قرن بگذرد، نشان داده است که جنبه چاره‌ساز او، بر جنبه تخریب‌گرش غلبه کرده است.

خصوصیت دیگر آنکه جبهه دومی هم در برابر جهان باز شده است، و آن جبهه کشمکش با طبیعت است. تجاوز به آن سوی مرز مجاز طبیعت، علامتهای نارضامنده‌ای از خود نشان می‌دهد. تا یک قرن پیش رابطه قابل تحملی میان بشر و طبیعت وجود داشت، ولی از چند دهه به این سو انسان حالت متعرض به خود گرفته، و در آلودن محیط و استخراج حریصانه منابع طبیعی حدّ و اندازه را از یاد برده.

و اماً جبهه اصلی که «درون» خود انسان باشد، و گذشتگان ما آن را «نفس» می‌خوانند، روز به روز بر فربهی آن افزوده گردیده. برای آنکه از علم جدید هم گواه بیاوریم، این سخن «یونگ» را نقل کنیم. «انسان‌گاهی بخوبی در

می‌باید که سهمناک‌ترین دشمنانش، و حتی اتحاد همه آنها نمی‌تواند از دشمن سرخست درونش خطرناک‌تر باشد!»<sup>۱</sup>

گرایش‌های متعارض را که جزو سرشت انسان‌اند، نمی‌شود از میان برداشت. تنها راه آن است که آنها را به توازن و «همزیستی مسالمت‌آمیز» دعوت نمایند. خوی تجری جوی را که نیمة وجودی انسان را تشکیل می‌دهد، نمی‌شود زدود، ولی می‌توان آن را «اهلی» کرد، یا در مسیرهای دیگری مشغول داشت، از طریق عنصر ناپیدایی که گذشتگان ما آن را «خرد جاویدان» (MANA مام بزرگ) می‌خوانندند، و جهان صنعت به او بی‌اعتنایی نشان داد. اکنون باید او را از نواز «زیرزمین» فرا خواند.

به طور کلی تلاش و کوشش انسان در طی تاریخ معطوف به دو چیز بوده است: یکی زندگی بهتر، و دیگر تعالی، یعنی گسترش وجود. این خط را گاهی حتی از طریق جنگ دنبال کرده است. این است که باید گفت تمدن، محصول مشترک همه ملت‌های است، متها بعضی سرزمینها عوامل مساعدتری در خود برای پرورش آن داشته‌اند و از این‌رو توانسته‌اند منشأ آثاری بشوند که زندگی را پر آب و رنگ کرده است. بعضی کمتر.

در دنیای امروز تفاوت تازه‌ای با گذشته احساس می‌شود و آن این است که سرنوشت بشریت خیلی بیشتر از پیش به هم وابسته شده است. هر نوع کمبود و ناهنجاری در گوشه‌ای از جهان، در گوشة دیگر اثرگذار می‌شود. این دو بیت معروف سعدی که گفت: «بنی آدم اعضای یکدیگرند...» اکنون دیگر از صورت یک اندرز بیرون آمده و بُرد عملی پیدا کرده. بنابراین مشکل وقتی

۱ - یونگ، روانشناسی ضمیر ناخودآگاه، ترجمه محمدعلی امیری، نشر اندیشه‌های نو، ص ۴۳.

جنبه جهانی یافت، راه حل جهانی می‌طلبد. اگر آن را جدی نگیرند، اعتراف به شکست بشرط خواهد بود.

بنابراین، موضوع «گفتگو» در سطح جهانی، در میان «دیدگاهها»، یعنی فرهنگها، بعدی فراتر از احساس انسان‌دوستانه به خود می‌گیرد، و به حوزه «ضرورت» وارد می‌شود. یک اتوبوس در بیابان وقتی علائم خراب شدن از خود نشان داد، تعمیر آن جنبه بشردوستی ندارد، بلکه از واجبات است؛ ولی البته هر ملتی که بخواهد سهمی در این مورد بر عهده گیرد، باید این شرط بنیادی را در خود به تحقق آورد، و آن این است که از طریق شواهدی بنماید که به اصول واقعی تمدن پای بند است. تنها تکیه بر گذشته‌ها کافی نیست، هر چند آن را نیز باید نشان دهد که نسبت به آن شناساً و قدردان است. بخصوص لازم است به حذف یا تعدیل آنچه از مصادیق بی‌تمدنی است کوشش به خرج داده شود.

چگونگی تمدن در بعد وسیع ممکن است مورد اختلاف سلیقه و دید باشد. ولی چند اصل بدیهی است که جزو حقوق طبیعی بشر شناخته شده‌اند و مورد اتفاق همه فرهنگها می‌باشند. بر سر آنها باید احتجاج کرد.

برای این منظور در قدم اول، شایسته است که نخست در داخل کشور موضوع تاریخ و تمدن و چند و چون آنها، و نیز اولویت‌های زندگی، در میان قشرهای مختلف جامعه، به بحث متمدنانه گذارده شود و نمایندگان فکری، آزادانه در آن شرکت جویند.

برای آنکه بشود با دست محکم حرف تمدن را در خارج پیش آورد، باید نخست در داخل کشور ابعامها را از آن زدود. مثال معروف می‌گوید: «چرا غمی که به خانه رواست، به مسجد حرام است.» یک ملت وقتی متوجه باشد که

حرفش به اتكاء سرمایه تمدنیش شنیده شود، لازم است بنماید که لااقل رابطه اش با آن تمدن قطع نیست. ملت ایران در کوششهای یکصد ساله خود نشان داده است که حسرت و خواست را داشته و نشانه هایی از تلاش را هم به ابراز آورده، و اگر راه در برابر شگشوده باشد، می توانند نقشی را که شایسته کشور بزرگش بوده، بار دیگر ایفاء کند. بنابراین همه چیز باید از یک موضع روشن آغاز گردد.

اکنون پیشنهاد ساده‌ما به عنوان یک شهروند ایران آن است که در این آغاز قرن بیست و یکم یک مجمع بحث راجع به فرهنگ و تمدن در داخل کشور تشکیل گردد، به گونه‌ای که همه دیدگاهها بتوانند در آن مطرح گردند، و این گفتگو پیش آورده شود که ما چه نظری نسبت به گذشته و حال داریم و وضع کنونی فرهنگ خود را چگونه می‌بینیم.

ایرانی از لحاظ تاریخی، یکی از شش کشور تمدن‌ساز جهان بوده است (چین، هند، مصر، یونان، روم و ایران)، و این سهم برایش هست که حرف خود را در جهان بزنند، ولی پیش از آن البته معقول آن است که وضع تمدنی خودش را در درون خود روشن کند. هر ملتی، بخصوص نسل جوان، حق دارد که بخواهد بداند از چه کشوری است. سهراب به دنبال شناخت پدر بود، و سیاوش برای اثبات بی‌گناهی خویش به درون آتش رفت.

## زبان فارسی در بیم موج

زبان فارسی از یک جهت در این صد ساله پیشرفت نمایانی کرده. از تعقید و تکلف دوره قاجار خارج گردیده و نمونه‌های استواری از نشر به دست داده است. بازگشت به نثر ساده قرن پنجم از نوع بیهقی و قابوسنامه و سیاستنامه، نوشتن فارسی را تا حدی به نثر جهانی نزدیک کرد، و آن را با منطق و نظم همراه نمود. قدری از غلوها، تعارف‌ها، لفاظی‌ها و تکلفها کاست و فاصله میان اندیشه و کلام را نزدیکتر کرد.

با این حال، یک مشکل در نثر این صد ساله بر جای بوده است، و آن فقدان آزادی فکر است که کلام را از شکفتگی و پویش باز داشته، از آهسته روی و تمجمع برکnar نداشته و حتی گاه کار را به پربستگی کشانده. رشد زبان که در گرو اندیشه بی‌بیم است، نمی‌تواند تأمین گردد، مگر آنکه تحرّک فرهنگی در کشور، او را به جلو راند.

ما در این دوره‌ها جنب و جوش سیاسی و روزنامه‌ای داشته‌ایم، ولی جوشش عمیق فرهنگی کم داشته‌ایم. در هر زمان، مسائل روزمرهٔ خاص خود، ذهن‌های مستعد را به خود مشغول می‌داشته و مانع از آن بوده که به آن سو تر نگاه افکنده شود.

ایران در برزخ تجدّد و سنت، در حکم ارآبه‌ای بوده است که به دو اسب متقابل بسته باشد، یکی به جلو بکشد و یکی به عقب، چنانکه اگر این ارآبه تاکنون گسیخته نشده، از سخت جانیش بوده.

فکر، که بیشتر بر التهابهای درونی حرکت می‌کرده تا بر عمق، تنها انقباض دستگاه حکومت مانع کارش نبوده، بلکه از آن موذی‌تر، «خودسانسوری» بوده که بر اثر جوّ جامعه، بر قلم تحمیل می‌شده.

در دورهٔ رضاشاهی، در سایهٔ ثبات و امنیتی که برقرار شده بود، به رغم نبود آزادی، مقداری کار جدی صورت گرفت. قلمها و اندیشه‌ها به خلوت رانده شدند و هر کسی با فراغت به گوشه‌ای نشست و به کار خود پرداخت. حسن پیرنیا و فروغی که چند سالی از سیاست کناره گرفتند، محصولش تاریخ «ایران باستان» و «سیر حکمت در اروپا» بود. دهخدا از «چرند و پرند» به «امثال و حکم» و «لغتنامه» افتاد. بهار در تبعید و خانه‌نشینی، «سبک‌شناسی» را نوشت. ادبی دیگر در دانشگاه پناه گرفتند، و به تحقیق در فرهنگ و ادب ایران پرداختند که شروع بسیار خوبی برای برخورد محققانه با گذشته کشور بود. ایران زمین بکری بود، پربار و پهناور، که می‌شد در آن شخم زد و محصول برداشت. کسانی که در این راه قدم نهادند، مردمان صادق و با صلاحیتی بودند، و بعضی از آنان می‌توانستند با دانشمندان طراز اول تاریخ ایران برابری کنند، چون محمد قزوینی، محمدعلی فروغی، دهخدا،

بهار، قریب و اندکی بعد فروزانفر، اقبال آشتیانی، همائی و غیره... از همه آنها نام نمی‌بریم که سیاهه‌اش دراز می‌شود و همه آنها هم افراد شناخته شده‌ای هستند.

این عدّه گرچه دور از مسائل اجتماعی، تنها به تحقیق می‌پرداختند، در هر حال در خدمت فرهنگ کشور بودند و کار خود را با روش علمی جلو می‌بردند. از همه مهمتر آنکه به کار خود و به غنای فرهنگی کشور ایمان داشتند، و آن را جدی می‌گرفتند.

شهریور بیست و اشغال کشور از جانب متّفّقین قدری فضای ادبی را دگرگون نمود. «فضای باز سیاسی»، مسائلی را که بیشتر به درد روز می‌خورد وارد صحنه کرد. گذشته از این هر کنش افراطی، واکنشی دارد، و انضباط و بستگی دوره رضاشاھی می‌بایست پاسخ معارض خود را بشنود. اکنون دیگر قلمها میل داشتند که در پناه تجدّد به کار افتدند. صادق هدایت این ادبای کهن‌گرای را در «وغوغ ساھاب» و «ولنگاری» به مسخره گرفت. حزب توده که متنفذ‌ترین حزب کشور بود، نسبت به این گونه دید ادبی بی‌اعتنایی نشان داد، و احياناً آن را «بورژوازی» خواند. نفوذ فارسی روزنامه‌ای بر نفوذ فارسی ادبی پیشی گرفت، و کم‌کم این فکر جا افتاد که هر چه قاعده‌مند باشد، حتی پژوهش ادبی، حتی دستور زبان، مرادف با ارجاع شناخته گردد. می‌بایست به ایران حق داد که طالب تجدّد ادبی و زبانی باشد، متنها وضع به گونه‌ای بود که همه چیز، خام و شتابزده با ارآبه «واکنش» حرکت می‌کرد، و این باور را پیش آورد که هر چه هست باید وارونه آن بشود، حتی فرهنگ، حتی قاعده. کودتای ۲۸ مرداد باب تازه‌ای در فرهنگ کشور گشود. مردم، سرخورده و تلحکام، به دنبال دستاویزی می‌گشتند که احساس تحریر شده و فروخورده

خود را بروز دهند. این احساس به نحو آگاه یا ناآگاه در مردم وجود داشت که بار دیگر در تلاش خود برای رهایی شکست خورده‌اند. هر کسی دنبال کار خود گرفت و منتظر ماند، ولی کور سوی اعتراض نمی‌توانست به کلی خاموش شود و در حدّ ظرفیت کشور، ابرازهایی نیابد، از جمله در نوشته‌های پراکنده و شعر. شعر نو که شعر اعتراض است، باید گفت که زاییده جریان کودتاست. زبان گنگ و جدان خراش خورده ایرانی است.

زبان شعر می‌بایست بار اندیشهٔ پریشیده را بکشد، به مصدق: کی شعرتر انگیزد خاطر که حزین باشد؟ ولی در یک جامعهٔ برافروخته که امکان بیان اندیشهٔ صریح به او داده نمی‌شود، عقده‌ها می‌توانند به صورت تیغ دودم در آیند. تا آنجاکه نشانهٔ اعتراض است، قبول، اما در آنجاکه با بنیادهای فرهنگی کشور سرِ ناسازگاری بیابند، دیگر سر به تخریب می‌زند.

بی‌اعتقادی یا مخالفت با یک رژیم، نباید تبدیل به عناد با تاریخ یا پایه‌های کشور بشود و خوشباوری جوانان را – که بیش از هر چیز احتیاج به یک آیندهٔ محکم دارند – به بازی گیرد. متاسفانه این کار شد و حتی بعضی از قلمهای صاحب نام که هنوز کیاپا دارند، در آن سهیم بودند. از بعد از شهریور، در واکنش به نظام حاکم، یک «ویروس چپ» وارد خونِ جوانان ایران گردید که به صورتهای مختلف تبرّز داشته و حتی به بدنهٔ دستگاه حاکمه و روزنامه‌های رسمی هم راه یافته است. من با چپ مخالفتی ندارم، و خود همواره این ادعای را داشته‌ام که در سمت چپ بزرگراه فکر حرکت کرده‌ام. چپ در نفس خود خوب است، نشانهٔ سرزندگی است، آنچه خوب نیست، نه در چپ و نه در راست، «قلب» را به جای اصل نشاندن است، زیرا تاریخ ایران لطماتی را که از «تلیس» دیده از هیچ دشمن ندیده.

دو جریان متضاد در کار بوده است: یکی چپ روی نااصل، و دیگر کهنه‌گرایی.

در مورد نخست، بر اثر تفکری که «هر چه هست باید باشد» به جوانان خسته از وضع موجود چنین القاء شد که اگر نوشته‌ای غلط یا بی‌فعل باشد، بهتر از نوشتة صاف و راست است، و در شعر نیز افقی نوشتن نشانه ارتتعاج و کهنگی است، و عمودی نوشتن، نشانه نوآندیشی. به این حساب کار به جایی کشید که بدنویسی، ابهام و گره‌دار بودن هنر شناخته شود.

در مقابل، در تدریس ادب فارسی در مدارس و حتی دانشگاهها، کهنه‌گرایی پای فشرد. در کتابهای درسی به انتخابهای نامناسب پرداخته شد، به لغت معنی کردن و احیاناً ذکر صنایع شعری اکتفا گردید، در حالی که این پوسته ظاهر است. از آنجاکه شعر سنتی مربوط به چند صد سال پیش است و با جوان امروز پیوستگی زمانی ندارد، این گونه برخورد خواهناخواه فاصله به میان می‌آورد، و موجب بی‌اعتنایی به آن می‌گردد که خود توهینی است به آثار بزرگ ادب فارسی.

فاصله‌ای که در این پنجاه ساله میان جوانانه و ادب اصیل فارسی افتاده، شاید در دنیا کم نظیر باشد. کم نظیر از آن جهت که ایران واجد یکی از غنی‌ترین سرمایه‌های ادبی جهان است، و همه اندیشه‌های او و زیر و بم تاریخی و اجتماعی او در آن خلاصه شده است، و چون جوان ایرانی که باید کشور خود را بشناسد، از آن بیگانه بماند، به معنای آن می‌شود که از شناخت «من تاریخی» خویش محروم مانده، و گذشته از آن استعداد هنر شناختی را در خود معوق گذارد، و سلیقه‌اش را به بیراهه کشانده، و این غبن بزرگی است.

روی بُرده‌گروهی از جوانان به ادبیات روزنامه – که اکثراً صفحه ادبی دارند – از این جهت است. ادبیات کلاس را «ادب رسمی» می‌خوانند که تصور می‌کنند که رو به عقب می‌برد، و ادب روزنامه را «پیشرو»، زیرا صرفنظر از محتوا، همان ترکیب ظاهر آن، حاکی از درخواست دگرگونی است. بنابراین سالهاست که به ادب کلاس به صورت شیئی موزه‌ای نگاه می‌شود. در دانشگاه حتی دانشجویان رشته ادبیات، به آنچه می‌خوانند دلبستگی نشان نمی‌دهند، و از سرسری با آن روبرو می‌گردند، و چه بسا که در برابر دانشجویان رشته‌های دیگر احساس کمبود بکنند.

همین احساس در معلمان فارسی نیز هست که خود را متولی بازار بی‌رونق می‌بینند. در حالی که علوم و رشته‌های متعدد برای خود برویا دارند، کلاس‌های ادبی بی‌روح است و کم‌کششی دانش‌آموز و دانشجو، معلم را کدر می‌کند:

این سخن شیر است در پستان جان	بی‌کشنده خوش نمی‌گردد روان
مستمع چون تشه و جوینده شد	واعظ از مرده بود گوینده شد
«مولوی»	

از این رو درس ادب فارسی که قاعده‌تاً باید دلفروز باشد، زیرا از جهتی «زمزمه محبت» را در خود دارد، به یک درس کسل‌کننده بدل گردیده است. این هر دو عارضه، هم روی بُرده افراطی به جانب نوآوری، و هم روی گرداندن از ادب قدیم، ریشه‌اش را در جو فرهنگی باید جست. علت آن است که اندیشه، طی سالها آزاد حرکت نکرده است و به طور موزون پروردگار نشده. ادب گذشته و حال، هر دو برای جوان سربسته‌اند. او در سربستگی به سر می‌برد، از یکی می‌رمد و در دیگری می‌آویزد. این یک اصل شناخته شده

است که هر کسی در هر چه می خواند، باید جاذبه‌ای برای اقناع خود در آن بیابد، یعنی آنچه را که در زندگی در جستجوی آن است، پیندارد که نشانه‌ای، ردپایی از آن را در آن خواهد یافت.

اگر فرار باشد که ادب گذشته برای جوان قابل درک و گیرا باشد باید رگه‌های زنده‌اش را از آن بیرون کشید، باید با رشته‌ای گذشته را به امروز اتصال داد. فی‌المثل گفته شود که این اثر در چه شرایطی بوجود آمده است، زمینه تاریخی آن چه بوده، چه تأثیری در مردم گذارد، چه راهی را نشان می‌دهد و جنبه منفی آن که امروز دیگر به درد نمی‌خورد چیست. باید بی‌پرده‌پوشی حرف زد و چراهای ادب فارسی را بیان کرد. در برابر حقیقت هیچ چیز مقدس نیست و هیچ شاهکاری هم خالی از نقص نمی‌باشد. برای مثال گفته شود که چرا ادب فارسی در زمان سامانیان با آن سرعت رو به گسترش نهاد، آیا نه آن بود که بارویی بود برای تأمین استقلال ایران، و ایستادگی در برابر خلافت بغداد؟ وقتی مداعع فرخی سیستانی خوانده می‌شود باید زمان را در نظر گرفت. باید گفت که چرا محمود غزنوی به هند رفت؟ و چرا فردوسی به سرودن شاهنامه دست زد؟

چرا ناصرخسرو در راه عقیده خود را به درباری افکند؟ چرا خیام، یک عالم و یک حکیم، این رباعی‌ها را که در واقع ترجمان روح پرسشگر زمان‌اند، سرود؟ چرا شعر عرفانی، در زمانی خاص، با این حدّت روی آور شد که بخواهد فلّز بشر را عوض کند؟ چرا سه گوینده بزرگ زبان فارسی، پرورده دوران مغول زده‌اند؟ چرا آن همه کنایه‌های عجیب و غریب، که نه مشروعیت شرعی دارند و نه مقبولیت اجتماعی، گل سرسبد ادب فارسی گردیده‌اند؟ و چراهای بسیار دیگر.

## جمال دختر دز نور چشم هاست مگر؟

که در نقاب زجاجی و پرده عنی است!

در ظاهر به چه درد جوان امروز می‌خورد که بداند خاقانی در قصيدة ایوان  
مدائی چه گفته است؟ پند سردندانه بشنو زین دندان، به چه معناست؟ ولی  
اگر موضوع شکافته شود، خواهند دید که قضیه از کجا آب می‌خورد، و دیگر  
بوی کهنگی از آن نخواهند شنید.

تاریخ ایران و ادب فارسی دو یار جدایی ناپذیرند. فهم یکی بدون توجه به  
دیگری میسر نیست، و این تاریخ یک لایه زیرزمینی دارد که کلیدش را باید از  
دست ادبیات گرفت.

از اینکه ما در این چند دهه، تا این پایه از جوهر شعر بیگانه و در عین  
حال، تا این پایه «شعر زده» بوده‌ایم، تناقضی است که جای تأمل دارد. گروهی  
از جوانان نیاز پیامگیری خود را تنها بر شعر نو متمرکز کرده‌اند، و این گونه  
شعر برای آنان به منزله روزنامه‌ای است که به زبان رمز منتشر شود. این، به  
جای خود؛ کسی حرفی ندارد، به شرط آنکه راه را بر سایر دانسته‌ها نبندد،  
یعنی بر «روشنگری» که برای جوان ایرانی از نان شب واجب‌تر است. آنان  
باید دریابند که در کشورشان چه گذشته است، قدری تاریخ بخوانند. با مسائل  
اجتماعی آشنا شوند. به نقد درست روی آورند که عناصر زنده ادب فارسی  
را از عناصر منفی جدا می‌کند. همچنین قدری چشم خود را به روی دنیا  
بگشایند: ببینند که در جهان دیروز و امروز چه گذشته است، ببینند که  
نظم‌هایی با همه صلابت و ادعا چرا فرو ریختند، و نظامهای دیگری، با همه  
قدرت علمی و صنعتی، چرا نگران آینده خوداند. چه درسی از تاریخ و زمان  
می‌توان گرفت.

من گاه که بر صفحه ادبی برخی از روزنامه‌ها و مجله‌ها نگاه می‌افکنم، احساس تأسف و حتی نگرانی می‌کنم. می‌بینم که بعضی از قلمها، در این چند دهه از سادگی جوانان سوءاستفاده کرده‌اند؛ گویی پستانکی در دهان بچه گذارده شده که ساعتی مشغول بماند. بر اثر التهابهای سیاسی و تشنجی جوانان، در یک فضای بیابان‌صفت، چه بسا سراب که به جای آب نشانیده شده است. گاهی اغراقها درباره شاعرگونه‌های ناسزاوار به جایی می‌رسد که یادآور شاعران مدیحه‌سرای قرون گذشته می‌شود که می‌گفتند:

نه کرسی فلک نهد اندیشه زیر پای      تا بوسه بر دکاب فزل ارسلان زند  
و این در حالی است که ما در دوره علم و تدقیق و استدلال زندگی می‌کنیم و مصرف کننده محصول علم هستیم. اگر کلمات تا این پایه از معنای خود دور بیفتدند، دیگر از معیارها چه بر جای می‌ماند؟

حرف بر سر زبان فارسی بود. امیدواریم که از موضوع چندان دور نیفتاده باشیم. همه چیز به هم بستگی دارند، و راه باریک است. باید در یک تمدن فاصله اصل و بدل و عقل و احساس آن قدر زیاد نباشد، و گرنه کار دست آدم خواهد داد.

سخن در پرده گفتم از غم یار      خدایا ذین معما پرده بردار

خرداد ۱۳۸۰

«هر کس گناه نکرده، یک سنگ بیندازد»

«از گفته‌های عیسی مسیح»

## گفتن نتوانیم، نگفتن نتوانیم

این عبارت منسوب به مسیح جزو معروفترین حرفهای جهان شده است.

گفته‌اند که وی روزی از راهی می‌گذشت، روسپی‌ای را دید که آورده بودند تا به جرم روپیگری سنگباران کنند. به جمعیت گفت: هر کس گناه نکرده یک سنگ بیندازد، و هیچ کس نینداخت.

واقعه‌ای که این روزها کشف گردیده و فردی را به اتهام کشتن شانزده زن به اصطلاح « fasد » دستگیر کرده‌اند، بسیار معنی دار است. روزنامه « ایران » در شماره ۶ مرداد خود، عکس این شانزده زن را در بالای صفحه حوادث خود ردیف کرده بود، که گویا بشود آن را عکس قرن در سراسر جهان خواند. قیافه‌های خسته و علیل و عبوس، با چشمها نگران به سوی فردا، در زیر روسربی سیاه... نگاه بی‌پناه آنها می‌گوید آنچه را که هیچ فصاحتی نمی‌تواند گفت.

کمی پایین تر، عکس قاتل با قیافه‌ای فکور و مضموم دیده می‌شود، به نسبت خوش سیما، با مشخصه نژاد ایرانی، سبزه، صورت کشیده، چشمها بادامی، به افق دور دست نگاه دوخته. گویی دورنمای رسالت معنوی خود را می‌نگرد. حالا که دیگران دست روی دست گذارده‌اند، او خواسته به تنها بی صفحه جامعه را از لوث «فساد» پاک کند. یک کاسب زحمتکش، بنا، عصر که خسته از سرکار بر می‌گشته، فریضه‌ای بهتر از این در برابر خود نمی‌دیده. این قربانیان، البته راحت شدند. به زجر آنها خاتمه داده شد. مرگ آنها زفاف آنها گشت. نوشته‌اند که همگی بی‌خانمان، ولگرد، معتاد، سابقه‌دار و رانده شده از اجتماع بودند. از فرط استیصال، در سرما و گرما، در کنار خیابان می‌ایستادند، تا یک «نیازمند» از راه برسد، و از او، در ازای تقدیم تن، گوت لایموتی بدست آورند: یکی از آنها که جان به در برده است، گفته است نمی‌خواستم با «او» بروم، ولی «از بس گرسنه بودم، نتوانستم "نه" بگویم». چه کسی در این میان گناهکار است؟ مردی که تصوّر می‌کرده که دارد «ثواب» می‌کند و یا، این شانزده موجود بخت برگشته، که علی‌رغم خود، بر حسب غریزه حبّ ذات به کاری دست زده‌اند که زنده بودن خود را به آن موكول می‌دیده‌اند، زیرا به حکم طبیعت برای زنده ماندن، خوردن لقمه‌ای نان لازم است.

اینان تنها راهی را که در جلو باز می‌دیدند این بود که خود را بفروشنند، یعنی تنها چیزی که در اختیار داشتند، زیرا در کشور پهناور ایران، نگین آسیا، دارای یکی از بزرگترین ذخایر نفت و گاز، دارای سه هزار سال تاریخ مدون، پیشگام گفتگوی تمدنها، حقوق دیگری برای خود نمی‌شناختند، به چیز دیگری دسترس نمی‌دیدند؛ حتی خانواده به آنها پشت کرده بود. مایملک

آنان یک چادر و یک روسربوده که به آنها اجازه می‌داده تا وارد ملاً عام شوند، و در کورسی نور خیابان، کنار جاده بایستند و منتظر بمانند؛ چشم به راه، در انتظار کسی که بباید و متاع آنها را خریدار شود، گرچه هرگز نمی‌آمد کسی که بگوید: «آخر چه؟»

من توصیه می‌کنم که کسانی که در دسترس دارند، یک بار دیگر به عکس شماره ۶ مرداد روزنامه ایران نگاه کنند. لرزانده است (در روزنامه‌های دیگر هم هست). نمی‌توان تصور کرد که جامعه ایرانی آن قدر بی‌قلب شده باشد که از خود نپرسد: گناه با کیست؟

آیا این زنهای مطرود بی‌نواگناهکارند که ندانسته و ناخواسته به دنیا آمده و در میان این اجتماع افکنده شده‌اند؟ یا این اجتماع چنان غرقه در مسائل خود که به ندرت مجال پیدا می‌کند به یاد بیاورد که:

تو کز محنت دیگران بی‌غمی      نشاید که نامت نهند آدمی

از دیدگاه انحصاری که نگاه کنیم، این زنان از هر کس دیگر بی‌گناه‌ترند، زیرا از جان و تن خود تغذیه می‌کنند، نه از خون دیگران.

به یاد داستانی از مولوی افتادم که او نیز عیسی وار با افتادگان اجتماع همدردی داشت. در «مناقب العارفین افلالکی» آمده است که وی روزی از محله بدنامی می‌گذشت: «فاحشه زنی بود بسیار جمیله، و او را کنیزکان بسیار در کار بودند... کنیزکان او را خبر شد، به یکبارگی بیرون آمده، سر در قدم او (یعنی مولوی) نهادند. فرمود که: زهی پهلوانان! زهی پهلوانان! که اگر بارکشی شما نبودی، چندین نفوس لوامة امّاره را که مغلوب کردی؟ و عفت عفیفة زنان کجا پیدا شدی؟»

یکی از ارباب امر و نهی به او ایراد می‌کند که «این چنین بزرگی با قحاح

خرابات، چندین پرداختن و ایشان را به انواع نواختن، وجهی ندارد.» مولانا جواب می‌دهد: «حالا او در یک رنگی می‌رود، و خود را چنان که هست بی‌زرق می‌نماید. اگر مردی تو نیز چنان شو و از دورنگی بیرون آی، تا ظاهر تو همرنگ باطن شود، و اگر ظاهر و باطن تو یکسان نشود، باطل شود و عاطل گردد» (افلاکی، چاپ تحسین یازیجی، ص ۵۵۵).

مولوی جای خود دارد که مردی عارف بود و همه مردم را همراه و همدل می‌خواست. سراسر ادب فارسی گرانبار است از دعوت به شفقت انسانی. هزار و صد سال پیش رودکی گفت:

چون نیغ به دست آری مردم نتوان کشت

نژدیک خداوند بدی نیست فراموشت

و فردوسی:

میازار موری که دانه کش است

که جان دارد و جان شیرین خوش است

و ناصر خسرو:

خلق همه یکسره نهان خدایند هیچ نه برکن از این نهال و نه بشکن  
خون به ناحق، نهال کندن اوست دل زنهال خدای کندن برکن  
و سرانجام، حافظ:

مباش در بی آزار و هر چه خواهی کن

که در طریقت ما غیر از این گناهی نیست

البته در همه کشورها مجرم پیدا می‌شود. هیچ تمدنی خالی از بزهکار نبوده، ولی مهم دو چیز است: یکی آنکه انگیزه جرم چه بوده، و دیگر آنکه مرجع قضایی و دستگاه حکومت چگونه با آن رویرو شده است.

بطور کلی یک جامعه، در وهله اول باید مراقب باشد که زمینه ارتکاب جرم را فراهم نکند، و انگیزه‌های خطرناک را بر نیانگیرد. کسی که به علت گرسنگی دزدی بکند، چندان غیر طبیعی نمی‌نماید، ولی اگر همین شخص، بییند که دلخواه یا هوس او در جامعه اقناع نشده، و بخواهد شخصاً انتقام بگیرد، این، بسیار خطرناک است. کسانی به یاد دارند که «جک رویی» در آمریکا، «اوزوالد»، قاتل کندي را کشت. او به ادعای خود می‌خواست یک مجرم عمومی را به سزای عمل خود رسانده باشد. دنیا گفت: واي به جامعه‌ای که امثال جک رویی بخواهد عدالت گسترش باشد! خود او در زندان نابود شد، و قتل کندي هنوز در برابر سؤال است. این، یک مورد است، ولی تصور کنیم که قتل‌های نژادی، یعنی به جرم سیاه بودگی، بخواهد به دست افراد بی‌مسئولیت صورت گیرد، آن‌گاه چه وضعی در آمریکا پدید خواهد آمد؟

آنچه مایه نگرانی است آن است که عامل قتل‌های مشهد، عمل خود را به اعتقاد مذهبی اتصال داده است و می‌گوید که برای دفاع از «ناموس خلق» اقدام کرده است: جنایت را در ساعتهايی انجام می‌داده که همسر و فرزندانش به «جلسه روضه یا قرآن» می‌رفته‌اند. می‌گوید چنان به راحتی این کار را می‌کرده که گویی «خربزه می‌برد» (ایران، ۶ مرداد)، می‌خواسته تا صد و پنجاه قربانی جلو رود که روزگار مجالش نداده، و چهارده شکار هم از زیر دستش جان به در برده‌اند. گفته است که پشیمان نیست و خانواده‌اش از این رویداد «احساس سربلندی» خواهند کرد. آنچه بیش از هر چیز جای تأمل دارد، آن است که به روایت روزنامه‌ها، بعضی اشخاص از عمل قاتل خراسانی پشتیبانی یا اظهار رضایت کرده‌اند.

این برای کشور آبرومندی که در این دنیای پُرالتهاب باید با شصت و پنج میلیون جمعیت، و چهل میلیون جوان، خود را اداره کند، شهرت خوبی نیست. ما مسائل داخلی به قدر کافی داریم که باید به حل آنها بپردازیم. مسائل همسایگی داریم. روابط بین‌الملل، مسئله اقتصاد و جهانگردی داریم. دنیای امروز به علت جمعیت و فشردگی و رشد آگاهی و ارتباط جهانی، ضرورتهای تازه‌ای را پیش آورده. دیگر زندگی کردن همراه با تمدن، یک تفنه نیست، ضرورت است.

اوّلین نشانه مشروعیت یک حکومت، ایجاد امنیت است. اگر قرار باشد که امنیت به آسانی، از جانب چند فرد پراکنده به هم بخورد، و هر کسی بخواهد به روش «جک رویی» اجرای عدالت بکند، پس چگونه بشود توجیه کرد که سنگ روی سنگ بند است؟

صرف نظر از اختلاف دیدگاهها در میان مردم یک کشور، بعضی اصول هستند که همه‌جایی، همیشگی و همگانی‌اند؛ مورد قبول همه تمدنها. یکی از آنها آن است که دستگاهی برای رسیدگی به باید ها و نباید ها در هر کشور وجود داشته باشد، و افراد غیرمسئول حق اعمال حاکمیت بر حسب میل خود، نداشته باشند.

در هر کشور همان‌گونه که عده‌ای جرم‌گرای وجود دارد، تعدادی هم دیوانه هست. جنون درجاتی دارد. ما هم‌اکنون در کوچه و بازار با کسانی برخورد می‌کنیم که بیش از چند قدم با اختلال مشاعر فاصله ندارند. اینها نه دیوانه‌اند و نه عاقل. شهرهای بزرگ، حالتی را زمینه‌ساز شده‌اند که می‌توان آن را «مرزنشینی وادی جنون» خواند.

زندگی اجتماعی آن قدر باریک و لغزان شده است که با یک تکان می‌غلتد

به آن سوی مرز. جَرَس خطر که به صدا درآید، نباید پنه توی آن گذارد. آنچه باید به آن اندیشیده شود این است که چرا مردم با هیچ و پوچ «گُر» می‌گیرند. یک مرد به ظاهر سالم، در حالی که تعرّضی هم به او و خانواده‌اش نشده، تا حدّ آدم‌کشی حلو می‌رود و می‌خواهد از عده‌ای که آنها را نمی‌شناسد، انتقام بگیرد. به این نیز باید اندیشید که چرا کسانی از مرگ و عذاب دیگران دلخوش می‌شوند، در حالی که خودشان بهتر و محقّق‌تر از آنها نیستند؛ و به این نیز باید فکر کرد که گاه یک عمل به ظاهر کوچک، مبین عارضه‌ای بزرگ می‌گردد.

تاریخ نشان داده است که مردم ایران در مجموع مساملت‌جو و باگذشت هستند. باید این خصلت را تقویت نمود، نه آنکه به ایجاد جوئی کمک کرد که اگر امروز مسئله ساز است، فردا به بدخیم تبدیل خواهد شد، و آن گاه دودش به چشم همه خواهد رفت.

مسئولین و معماران فکری یک جامعه جای خود دارند، که البته جواب‌گو هستند، علاوه بر آن، فرد فرد ایرانیان بالغ، باید نزد خود طرح سؤال بکنند، به فکر فرو روند. بعضی وقایع هستند که از حدّ مسئولیّت یک فردا یا یک گروه فراتر می‌روند، کل جامعه را – هر یک به سهم خود، درشت یا ریز – در دایره مسئولیّت خود می‌گیرند. باران که بارید بر همه جا فرو می‌ریزد، نباید گذارد که «باران اسیدی» باشد.

\* \* \*

### \* چند نکته

آنچه تا اینجا آمده، مبتنی بر اطلاعاتی است که به روزنامه‌ها نشست کرده است. باید تا خاتمه بررسیهای قضایی متظر ماند و آن گاه دید که چیزی روشن‌تر می‌شود باشه.

هم اکنون موضوع در برابر سوالهای متعدد قرار دارد:

- ۱- فرد متهم آیا سالم است یا بیمار روانی؟ آعمال حسابگرانه و نقشه‌کشی‌هایش نشان می‌دهد که بر اراده خود مسلط بوده است. با اختلال عقل چگونه بشود شانزده قتل کامل یک به یک و بر وفق یک الگو، به انجام رساند؟ این در تاریخ جنایت جهانی کم سابقه است.
- ۲- این چه عطشی بوده است که باکشن زنان خاص، به سبکی خاص، فرو می‌نشسته؟ آیا مفهوم کنایی‌ای در روسربی و چادر – به عنوان ابرازهای عفاف – نهفته است که قتل به کمک آنها انجام و پوشش می‌یافته؟
- ۳- چگونه بوده است که در یک محله پرجمعیت، و در یک خانه مستأجردار، شانزده قتل اتفاق بیفتند، چهارده مورد دیگر هم ناقص بماند، و هیچ کس بو نبرد؟ همسایگانی که به نفع متهم نظاهرات می‌کردند. کجا بودند زمانی که او نعشها را از پله پایین می‌کشید و پشت موتور می‌بست، در حالی که ساعتی بود که همه بیدار بودند یا در ساعت برگشت از کار؟ چگونه بود که سراسر راه – تا شش کیلومتر – هیچ رهگذری، هیچ اتومبیلی به این بار مرموز شک نبرد؟
- ۴- و سرانجام، آن چهارده زنی که به دام افتاده و از دست او فرار کرده‌اند، چگونه بوده است که هیچ یک به پلیس مراجعه نکرده و به کسی ابراز نداده است؟ آیا این به مفهوم آن است که در هر امری از امور، سلامت، در پنهان‌کاری تشخیص داده شده است و به صورت یک اصل کلی درآمده؟
- ۵- از قراری که نوشته‌اند، پانصد زن این چنانی هم اکنون در مشهد به کار مشغول‌اند. در یک شهر مذهبی، در خراسان که کانون تمدن و عرفان ایران بوده، در کشوری که سخت‌ترین مقررات ناموسی را وجهه همت خود داده، آیا این معنی دار نیست؟

## بَتْ بِاِمِيَانْ وَبَتْ نَفْسْ

مشورت با نفس خود گر می کنی  
هر چه گوید، کن خلاف آن دنی  
نفس مکار است، مکری زایدات  
گر نماز و روزه می فرماید  
«مولوی»

خبر درهم شکستن دو مجسمه «خنگ بت» و «سرخ بت» بامیان، از جانب «طالبان»، در این آغاز قرن بیست و یکم، یک دهن کجی بزرگ بود به جهانی که دیگر نمی تواند بی علم زندگی کند. اگر علم در کار نباشد، همین طالبان نخواهد توانست یک هفتاه ادامه حیات بدهد.

این مجسمه ها چند صد سال پیش از آمدن اسلام برپا شده بودند، و در تمام این دوران هزار و چهار صد ساله هم کسی با آنها کاری نداشته بود. چون این کار طالبان به نام دین شده و همه قرائنه حکم می کند که به زیان دین تمام

شده است، پس باید گفت که لابد انگیزه‌ای سیاسی در پشت آن بوده که هنوز روشن نیست.

موضوع یادآور بت شکنی دوران غازان خان مغول می‌شود. غازان خان، نواده هلاکو، هفتمین ایلخان مغول، چون در سال ۶۹۴، از بوداییگری به اسلام روی آورد، دستور داد که همه بتخانه‌های بودایی را که در زمان پدرش ارغون خان بنادرگردیده بود خراب کنند و بتها را بشکنند. مسلمانی غازان، نه از روی ایمان، بلکه از روی سیاست بود، تا بتواند مسلمانان را که اکثریت داشتند با خود همراه کند، و حکومت خود را در ایران استقرار دهد.

به هر حال، در این زمان بُت شکنی بزرگی پیش آمد. رشید الدین فضل الله نوشته است که در زمان ابا قاخان و ارغون، بتخانه‌های بزرگ بودائی در ایران ساخته شد: «اصناف بخشیان (رهبانان بودایی) بتپرست را از بلاد هند و کشمیر و ختای و اویغور به اعزاز و اکرام تمام بیاوردند و در هر موضع بتخانه‌ها ساخته و اموال فراوان بر آن صرف کردند و کار مذهب ایشان به عیوق رسید.» (تاریخ مبارک غازانی، چاپ کارل یان، ص ۱۶۶)

پس از آنکه غازان – که پیش از آن بودایی پرشوری می‌بود – به اسلام گروید تمام بتانی را که در ممالک ایران زمین بود بشکست و بتخانه‌ها را و «جمله معابد نامشروع به کلی خراب گردانید و تمام بتپرستان و کفار مغول را که زیادت از عدد ریگ بودند در اسلام آورد.» (همان، ص ۱۶۹)

در زمان هلاکو، آئین بودایی در «فرارودان» و شرق خراسان گسترش بسیار یافته و آن گاه دامنه‌اش به آذربایجان کشیده شده بود و در مراغه و خوی و ارَان بتخانه‌های بزرگ برپا گردیده و مجسمه‌های زرین و مرمرین بودا

برافراشته شده بود.

اما با تغییر دین غازان «بتخانه‌ها و آتشکده‌ها و معابد و کلیساها و کنیسه‌ها را ویران کردند.» (رشید الدین) و بدین گونه می‌شود گفت که گنجینه بزرگی از هنر در خاک مدفون گردید.

عمل طالبان نشان داد که با گذشت هفت‌صد سال از زمان مغول، می‌شود که چیزی در جهان تغییر نکرده باشد، تنها آن زمان مجسمه‌ها را با کلنگ می‌شکستند و این زمان با دینامیت. آیا آنچه طالبان کردند از درد دین بوده است؟ اگر چنین ادعایی بشود، این سؤال پیش می‌آید که سراسر یک کشور را به کشتزار افیون تبدیل کردن که این افیون به صورت «هروئین» درآید و از طریق قاچاق در دنیا پخش گردد و میلیونها جوان و غیرجوان را آلوده و علیل کند، و آن گاه وجوده به دست آمده از فروش آن به خرج اسلحه رود، تا بشود یک ملت ساده‌دل و فقیر را در گروگان نگه داشت که بچه‌اش به مدرسه نرود و زنش خانه‌نشین بماند، آیا مطابق است با موازین دین؟ آیا این شرع است و آن یکی ناشرع؟

سؤال دیگر: زمانی که مسلمانان اسپانیا را ترک گفتند، بناها و مساجدی را که در تولد و اندلس و جاهای دیگر از خود بر جای نهادند، از نوع «الحمرا»، اگر پس از رفتن آنان به دست مسیحیان ویران می‌گشت، آیا اکنون این کشور به عنوان یکی از بزرگترین کشورهای سیاحتی جهان شناخته می‌شد، تا مردمش بتوانند گذران و اشتغالی داشته باشند و در فقر نیفتند؟ جامعه جهانی در برابر این عمل حیرت‌انگیز طالبان واکنش چندانی نشان نداد، در حالی که نه تنها پای احساس دو هزار میلیون بودایی در میان بود، بلکه صرف‌نظر از اعتقاد مذهبی، همه مردمی که برای هنر و تاریخ و منطق احترامی قائل‌اند، از آن

بهت زده شدند. گاهی یک عمل به ظاهر جنبی و موضوعی، فراتر از خود، هشدار و پیامی دارد، و در این کار هم یک پیام بود، و آن این است که عدم تعادلی که کره خاک از آن رنج می‌برد، ممکن است سرانجام کار دست بشریت بدهد. انگشت نمک است، دریا هم نمک است. استیلای پول و نفع طلبی کوته نظرانه قدرتهای صنعتی، دنیا را دستخوش سردرگمی کرده است. گویی دارد فراموش می‌شود که بعضی «اصول اولیه» هستند که اگر در جهانی فشرده شده، در هر نقطه از جهان در خطر بیفتد، بنیان زندگی دستخوش تزلزل خواهد شد.

\* \* \*

سی سال پیش (شهریور ۱۳۴۹) که سفری به افغانستان داشتم، به تماشای این دو مجسمه که در نوع خود بی‌نظیر بودند – به بامیان رفتم. یادداشتی در این باره نوشتم و عجیب است که همان زمان گواهی‌ای بر دلم گذشت که روزی چشم زخمی به آنها خواهد رسید. اینک عین آن یادداشت را که (نخستین بار در شماره مهر و آذر ۱۳۴۹) در مجله یغما انتشار یافت، و سپس به کتاب «صفیر سیمرغ»، انتشارات یزدان، انتقال پیدا کرد در اینجا می‌آورم:

### بامیان

بامیان محل برخورد سه تمدن یونان و بودایی و ساسانی است، و از همین رو مهمترین مرکز سیاحی افغانستان به شمار می‌رود. به سبب موقع کوهستانی و قلعه مانند خود توانسته است قرنها پناهگاه هزاران بودایی باشد که بی‌آزارترین و کناره‌جوترین مردمان زمان خود بوده‌اند. حتی تسلط

ساسانیان بر منطقه، از جنبه بودایی وار معبد بامیان نکاست. سبکتگین با گشودن شهر، به سلطه بودایی شهر خاتمه داد، و بعد، حمله مغول، بامیان را نیز مانند دهها شهر دیگر از آبادانی و حتی هستی ساقط کرد و آن را تبدیل به قریه محقری نمود.

هواییمای دو موتوره شرکت باختر، پس از پرواز از کابل، همه راه را بر فراز کوهستان می‌گذرد و پس از یک ساعت در فرودگاه خاکی بامیان بر زمین می‌نشینند. از همان بالا، سرسبزی و زیبایی دره بامیان خوب نمودار است. مانند همه شهرهایی که در گذشته شکوه و رونق داشته‌اند، خرابه‌های بر فراز تپه، چون آتشفسانهای خاموشی به نظر می‌رسند. اکنون آبادی محل خلاصه می‌شود در خیابانک باریکی که بیست سی دکه محقر در سراسر آن پراکنده‌اند و در قعر دره، در پایین، دو مجسمه عظیم بودا ایستاده است. هتل گرزندوی (اداره سیاحت و جهانگردی افغانستان) بر فراز تپه‌ای قرار دارد و بوسیله خیابانی که دو صف سپیدار فوق العاده رعناء در دو سویش هستند به مرکز قریه متصل می‌شود. در کنار هتل اتاقکهای مدوری از نی و نمد درست کرده‌اند که آنها را «خرگاه» می‌خوانند و مسافرهای اضافی در آنها جای می‌گیرند؛ حالت بومی زیبایی در این اتاقکهای است.

بامیان نیز مانند بسیاری از شهرهای بزرگ گذشته، تعارضی بین عظمت طبیعی و حقارت مصنوعی خود دارد: دره‌ها و کوهسار بسیار آراسته مانند عروس، و هوایی خوش، تا آنجاکه من دیدم خنک‌ترین و لطیف‌ترین هوا در افغانستان. اواخر مرداد، هنگام شامگاه چنان خنک بود که دیگر امکان نشستن در هوای آزاد نبود. ارزش تاریخی و هنری شهر که از دورترین نقاط دنیا، سیاحان را به جانب آن می‌کشد، در دو مجسمه کوهپیکر بوداست، و

تعداد بی‌شماری غارهای بودایی و خرابه‌های شهر معروف به «غلغله» و شهر سرخ.

از همان آغاز ورود، هیبت و صلابت دو مجسمه، چشم را خیره می‌کند. این دو دیگر جزو طبیعت محل شده‌اند، جزو کوه و تپه، یعنی چیزی عظیم‌تر از مصنوع دست انسان در خود دارند.

هر دو بودا، در جنوب بامیان، در دل تپه، در زیر طاق‌نمایی کنده شده‌اند و گویی جزئی از وجود تپه هستند. جنس آنها از همان خاک است، منتهای خاکی سخت و آغشته به سنگ. در گذشته پیکره‌ها پوشیده از نقش و رنگ بوده‌اند که به مرور فروریخته و اکنون همان هیئت خاکی بر جاست.

بودای کوچکتر که سی و پنج متر طول دارد، سال خورده‌تر است. حدس زده می‌شود که ساختمان آن در قرن دوم مسیحی آغاز شده و در قرن سوم به پایان رسیده باشد. شکل مجسمه مخلوطی است از سبک یونانی و هندی و نقوشی که در زیر طاق‌نما، گردآگرد مجسمه نگاشته شده‌اند، تأثیر نقاشی ایرانی در خود دارند. (اسبهای بالدار، سرهای گرازان، و مرغانی که گردنبندهای مروارید در منقار دارند). اکنون آثار اندکی از این نقوش باقیمانده و بعضی از قطعه‌های آن را به موزه کابل برده‌اند.

چون نقش صورت در اسلام منع داشته، مسلمانان متعصب چشمهای تصویرها را بیرون آورده و صورتها را مُثله کرده‌اند. اینکه اصل مجسمه‌ها تابه امروز باقی مانده، خود از عجایب روزگار است!

چند صد متر آنسوتراز بودای کوچک، به طرف غرب بودای بزرگ است (پنجاه و سه متر قد). این مجسمه جدیدتر از بودای اول است (گویا بین قرن سوم و پنجم بعد از میلاد ساخته شده است) و در اصل به رنگ قرمز بوده،

دستهای هر دو مجسمه و قسمتی از صورت شکسته و فرو ریخته است. این دو پیکره همانهایی هستند که در ادبیات ما به آنها «خنگ و بت» و «سرخ بت» می‌گفته‌اند، (کوچکی را خنگ بت به علت سفید بودن و بزرگی را سرخ بت به علت قرمز بودن) و داستانهایی نیز درباره آنها پرداخته شده بود. تا قرنها تصوّر می‌شد که دو مجسمه، پیکره‌های دو عاشق و معشوق یا زن و شوهرند. هنوز هم در اعتقاد مردم بامیان چنین است که مجسمه بزرگ، شوهر مجسمه کوچک است و آن دو، دو تن از شاهزادگان بامیان‌اند. حالت نرم و گوشتنی و زنانه‌ای که بدن بودای کوچک دارد، (و از نزدیک چون شاهزاده خانم خوشگذرانی می‌نماید) تصوّر زن بودن خود را در اذهان ایجاد کرده بود.

مردم بومی بامیان که در زحمتکشی و قناعت خویش غوطه‌ورند، بی‌تردید به چشم شگفتی در این همه سیاح می‌نگرند که هر روز از راههای دور به تماشای این دو هیکل ناقص‌العضو تنومند می‌آیند – که وجودشان مخالف دین است – و چه بسا که با خود بگویند: خدایا! چقدر آدم بیکار و پُر پول و ابله در روی این زمین است!

پیرامون مجسمه‌های بودا، تا فاصله دور، صدھا مغاره کنده شده است که اعتکاف گاه راهبان بودایی بوده است، (من خود نزدیک هزار شمردم). در بعضی از این غارها، نقشها و تزییناتی به کار برده شده بود. دیوارها و سقف بعضی از آنها از دود منجمد پوشیده است، و عجیب این است که از داخل برخی هنوز بوی دود می‌آید، بویی قوی و سمج، و گویی این لایه‌های سیاه بوبیناک، زندگی‌های هدر شده را در مومیایی گرفته‌اند.

دو پیکره چون از دور نگریسته شوند، (مثلاً از فراز هتل) حالت دو سردار

رومی درشت اندام دارند که گذشت ایام هیبت و صلابت را از آنها گرفته و به دو هیولای بی‌زیان تبدیلشان کرده است، و چون پیشانی و نیمی از صورت آنها ریخته شده، حالت سردرگمی و رمز روزگار را در خود دارند. عجیب این است که در تپه‌های مقر دو مجسمه و تپه‌های مجاور آنها به سبب برف و باران و باد، شیارهایی پدید آمده، و این شیارها حالت یک فوج پیاده نظام یافته‌اند که گویی بر اثر نیروی سحر، در یک لحظه به مجسمه‌های خاکی تبدیل شده‌اند:

ایستاده، بی‌حرکت، با شانه‌های فروافتاده؛ گویی درد گذشت زمان به صورت خاموش و مرموز در هیکل آنها لانه گرفته است؛ و دهانه غارها چون دریچه‌های تاریک و شومی می‌نمایند، رو به دیار نیستی.

ولی بر فراز مجسمه و نیز گردآگرد دزه بامیان، تپه‌های رنگارنگ و نیز یک رشته کوهسار با بدنهای محمولی و منقش جای دارند، حاکی از همیشه جوانی و طراوت جاودانی طبیعت؛ تپه‌ها با پشت‌های موّاح و فربه، خاکستری واردہای رنگ، به فیلهای عظیم خفته‌ای می‌مانند، و این باز می‌نماید که آنچه زشت و فرتوت می‌شود، محصولهای دست آدمی است؛ آن چه انسان در آن تصرّفی ندارد، پیوسته زیباست. حتی دگرگونی و اضمحلالش هم نازبا نیست، و مجموع این منظره که حالتی روحانی و عروج انگیز دارد، بی‌تردید در انتخاب منطقه به عنوان یکی از بزرگترین پایگاههای مذهبی جهان مؤثر بوده است.

خرابه‌های شهر معروف به «غلغله» بر فراز تپه‌ای در شمال بامیان است. نام تأثیرانگیز شاعرانه «غلغله» را مردم به این خرابه‌ها داده‌اند و علت‌ش آن است که هنگام مقاومت شهر در محاصره مغولان، فریاد و همه‌مه وحشت از ساکنان آن بر می‌خاسته است. ما در میان ویرانه‌ها مدتی گردش کردیم.

توده عظیم بناهای فروریخته، در حالت مرده و در عین حال زنده خود،  
چون دیو رخم خورده از پا درآمده‌ای بود که هنوز قلبش از تپیدن نیفتاده  
است.

## أُفتِ اخلاقی

ماهی از سر گنده گردد، فی ذدم

«مولوی»

أُفتِ اخلاقی، مادرِ همه أُفتهاست. أُفتهاي دیگر از نوع اقتصاد، سیاست، روابط اجتماعی، همگی دنباله رو او هستند. این چیست که آن همه آثار دارد؟ خیلی ساده گسیختگی رشته‌های حفاظ است، که افراد یک جامعه را به هم پیوند می‌دهد، که این حفاظ اگر نبود، مانند اتوموبیلی می‌شد که ترمیش معیوب باشد.

انسان در سرنوشت خام خود تمایلش آن است که هر چه دلخواهش است به انجام برسد؛ هیچ کس یا هیچ چیز در برابر او مانع ایجاد نکند. أُفتِ اخلاقی حفاظ را از میان بر می‌دارد، و آن گاه دیگر شخص به حال خود رها شده

است. چون در همه جوامع، حتی جوامع ابتدایی و بسیار ساده، نوعی اصول اخلاقی حکمفرما بوده، این سؤال پیش می آید که چرا بشر اصولاً اخلاق را در خود پذیرفته؟ قبل از هر چیز، چنین می نماید که ضرورت همزیستی در اجتماع منشأ آن بوده؛ نوعی محاسبه است. نمی شود به صورت گروهی زندگی کرد و بعضی اصول را در میان خود برقرار نداشت. قانون و عرف برای این منظور کافی نبوده است، زیرا گسترش مسائل بشری بیش از آن است که آن دو بتوانند به تنها یی آن را جوابگو شوند. آدمی علاوه بر نظم، احتیاج به نوعی آرامش درونی هم دارد که از طریق اخلاق تأمین می شود.

قانون و عرف، قراردادی است، ولی اخلاق از عواطف انسانی مایه می گیرد؛ زیرا آدمیزاد موجودی است دارای دو ملکه یاد و پیش بینی. یاد، او را از تجربه های گذشته بهره ور می دارد، و پیش بینی، عواقب آینده را در برابر شن می نهد. وقتی شما می بینید که چون به شما ضربه بزنند، احساس درد می کنید، به یاد می آورید که دیگران هم با همان عارضه همان دریافت را دارند، و از آن می پرهیزید؛ زیرا استعداد پیش بینی به شما می گوید که غافل بودن از درد دیگران، دیگران را نسبت به درد شما غافل خواهد داشت. این، نوعی محاسبه تلطیف شده است که از طریق بیداری وجودان حاصل می شود. وجودان در معنای آگاهی.

تفاوت اخلاق با قانون و آیین آن است که رعایت آن الزام ندارد، ولی تأثیر آن از هر دو آنها بیشتر است، زیرا از آنجاکه بازخواستی نیست، فرد بی اخلاق می تواند تا هر جا که خواست جلو رود.

بی اخلاقی تازمانی که نمود بیرونی اش به خرق قانون و آیین نینجامیده، کسی با آن کاری ندارد؛ زیرا تقلب نامکشوف است. از قدیم گفته اند: «دزد

نگرفته پادشاه است». از این رو زیانش زیرزمینی می‌شود. مردم ممکن است روزی در بابند که او بی‌اخلاق است، ولی دلیل قانونی بر ضد او ندارند. او هم البته این کوشش را به کار می‌برد که تا سر حدّ مُچ‌گیری، یعنی تا سر حدّ نقض قانون، جلو نزود.

هیچ جامعه‌ای را با قانون تنها نمی‌توان اداره کرد، اما قانون باید پشتوانه‌ای داشته باشد که آن را از الزام به اذعان تبدیل کند، و آن خود خمیر مايه‌اش را در اخلاق باید جست. نزدیک به همه کشورها قانون دارند، حتی آنها که «عقب مانده» شناخته شده‌اند، ولی تفاوت میان کشورهای سامان‌دار و بی‌سامان در آن است که در نخستینها مردم قانون را با اعتقاد پذیرفته‌اند و آن را به سود خود می‌دانند، در دومی‌ها با اجبار، و از آن شانه خالی می‌کنند.

دنیای جدید خصوصیاتی داشته که هر چه بیشتر خواسته است بر قانون تکیه کند تا بر اخلاق، زیرا به سرکشیهای روحیه انسانی اعتماد نداشته؛ متنها می‌بایست این شرط را ملحوظ دارد، که «اخلاق احترام به قانون» از نظر دور داشته نشود.

مردم مانند آفتاب‌گردان هستند که روی خود را به طرف آفتاب می‌گردانند. آنها به جانبی روی می‌کنند که نیازهایشان را برآورده کند. اگر قانون این کار را نتوانست بکند، خود وارد صحنه می‌شوند. البته وارد صحنه شدن، مستلزم آن است که شخص موافع وجودانی خود را از جلو بردارد. مثالی بیاوریم: در یک سالن سینما اگر نشانه‌ای از آتش‌سوزی به چشم خورد، حتی در یک کشور بسیار متمن، با مردمی بسیار آداب‌دان، جای تعجب نخواهد بود که تماشاگران زیر دست و پا هم‌دیگر را له کنند، در حالی که همه آنان در وضع عادی رعایت حق همدیگر را دارند. آتش‌سوزی، نامجازهای معمول را مجاز

کرده است. ضعف اعتقاد به قانون زمانی شیوع می‌یابد که اعتماد به حسن نظر واضح و مجری قانون از مردم سلب گردد، در غیر این صورت، نمی‌توان پذیرفت که مردم به آنچه سود خود آنها در آن است – یعنی سامان درست اجتماعی – به این آسانی پشت پا بزنند.

تمشیتی که در دنیای صنعتی داده شده است – از ژاپون تا اروپا و آمریکای شمالی – از این جهت است که سازمان اجتماعی کشور همه اخلاقیات را جمع کرده و فشرده و به صورت یک واحد اخلاقی درآورده، و آن «اخلاق احترام به قانون» است. به بقیّه چیزها چندان کاری ندارد که هر کسی در دل خود چه می‌اندیشد، چه می‌کند و از چه درجه از انسانیت بهره‌وری دارد. همین اندازه که رفتار او و سخن او به حسن جریان قانون لطمه‌ای نمی‌زند، شهروند قابل قبولی است. مردم نیز عادت کرده‌اند که اخلاقیات خود را در همین دایره تنظیم کنند، و از این روست که هر کسی حساب کار خود را می‌داند و حدّ خود را می‌شناسد.

وقتی قانون جانشین اخلاق فردی بشود، البته از لطف و گرمی زندگی می‌کاهد. مردم دیگر وظیفه عواطف شخصی خود را به سازمانهای اجتماعی واگذار می‌کنند، و حکومت را نایب مناب خود قرار می‌دهند که از جانب آنان مراقب کارها باشد؛ و این، از جهتی شکست تمدن جدید بوده که از درجه همدردی و تفahم فردی کاسته است، اما چاره‌ای نبوده. تبدیل جامعه روستایی به صنعتی، و افزایش جمعیّت و تراکم، راهیابی‌های دسته جمعی را در پیش پا می‌نهاده.

این امر، یعنی انتقال اخلاق فردی به قانون‌گرایی در بسیاری از کشورهای روستایی منش و «دنیای سوم»، بحرانی پدید آورده، بدین معنی که اخلاق

فردی کاربرد خود را از دست داده و قانون هم جایی برای خود باز ننموده است. سوابهای تجدّد، این توقع را در مردم این کشورها نیز برانگیخته که همان را از زندگی بخواهند که در جوامع تجدّد یافته خواسته می‌شود، ولی چون زمینه تحقق آن فراهم نیست، کار به آشفتگی کشیده. انقلابهای ریز و درشت، ناشی از این مشکل است. جامعه طلب می‌کند چیزی را که دستگاه گرداننده، برای برآوردن آن مجّهز یا مساعد نیست.

علّت هر چه باشد، می‌توان پنداشت که خطرناک‌ترین چیزی که یک کشور نو صنعت را تهدید می‌کند، پشت پازدن به پای‌بندهایی است که زندگی یک جامعه را ادامه‌پذیر می‌سازد.

افت اخلاقی را بدان علامت می‌گیریم که راههای شناخته شده، کوره را بمانند و راههای انحرافی در حکم شاهراه درآیند. سلب اعتماد از کشور، از حکومت، از آینده و از اصولی که بشریت را تاکنون بر سر پا نگه داشته، موجب می‌گردد که هر کسی در هر موقعیت و شغلی که باشد، «اکنون بین» بشود؛ نه دیروز را ببیند و نه فردا را. چشم‌انداز بی‌حفاظی نوید پیش‌بُرد کار را بدهد.

از آنچه در روزنامه‌ها می‌خوانیم و یا در کوچه و بازار می‌شنویم، و یا در عمل مشاهده می‌کنیم، افت اخلاقی در جامعه کنونی به درجه نگران‌کننده‌ای رسیده است. لازم نیست کسی وارد جزئیات و ارقام بشود. از همه نوع هر روز بر شمرده می‌شود: از جرم و جنایت، قاچاق، اعتیاد، کلاه‌برداری، تقلب در کسب، که اکنون اصطلاح «رانت خواری» هم بر آن اضافه گردیده، تا بر سرده به گسیختگی خانوادگی: طلاق، فرار دخترها، ولگردی، فحشاء، اماً از اینها

خطرناک‌تر عارضه‌های پنهان است، شبیه به بیماری‌ای که خبر نمی‌دهد: چون حالت عبوس و قهر که مردم با هم دارند، دشمنی بی‌دلیل، دل‌مردگی، تندخوبی، بی‌حوصلگی، حالت کلافه... نیز به هم‌ریختگی رفتاری که نمونه بارزش در رانندگی تهران و شهرهای بزرگ دیده می‌شود. موتورسیکلت‌هایی که شهر را به صورت یک بازار مکاره توحش درآورده‌اند. حالت ناکارآمد در اداره‌ها... به طور کلی یک فرهنگ بی‌اعتنایی به وقت، به حیثیت انسانی، و حتی به جان، در حال پیشروی است.<sup>۱</sup>

بی‌اعتمادی که بر همه شئون حاکم گردیده، موجب است که هیچ پناهگاه، شفیع و فریادرسی جز پول در برابر نباشد. از این رو ما با یک وضع سهل و ممتنع روپروریم: همه چیز شدنی است و در عین حال، ساده‌ترین کارها ناشدنی؛ پول به صورت قلعه و زره و جان‌پناه درآمده است که با نبود آن باید از جان مایه گذارد.

با این حال، نمی‌شود مردم را متهم کرد که خواسته‌اند از خود خلع اخلاق بکنند. به نظر می‌رسد که با بی‌میلی به آن گردن نهاده‌اند، زیرا در بازار که می‌خواهید مایحتاج خود را بخرید، ناچارید سکه‌ای را که رایج است به کار

۱ - نه آن است که در گذشته ایران سوءرفتار نبوده. ادب فارسی گرانبار است از شکایت از ابناء زمان، در بعضی از این دورانها، مردم، روزگار خود را «دور قمری» می‌دانستند. قطعه معروفی در این باره از یک شاعر ناشناس در دست است:

این چه شوری است که در دور قمر می‌بینم	همه آفاق پر از فتنه و شر می‌بینم؟
دختران را همه جنگ است و جدل با مادر	پسران را همه بدخواه پدر می‌بینم
اسب تازی شده مجروح به زیر پالان	طوق زیین همه بر گردن خر می‌بینم
الى آخر...	

ولی در دوره‌ما، به علت افزایش جمعیت و تراکم شهرها، تأثیرگذاری انضباط خیلی بیشتر شده، و چون اخلاق به تنها‌ی حرب نیست، استیلای قانون و نظم، اجتناب ناپذیر گردیده است.

برید.

خطر از ناحیه نسل جوان افزونتر است؛ چه، آنها یند که باید کشور را در آینده تحویل بگیرند. به چه کسانی تحویل داده می‌شود؟ به کسانی که درست نمی‌دانند به چه سویی روان خواهند بود؟ در میان آنان هستند کسانی که رعایت اخلاق اجتماعی را مراد ف با کم‌هوشی، عقب‌ماندگی و ضد روشنفکری بدانند.

این حالت روپرورست با حالتی دیگر که درست ضد آن است، یعنی آگاهی نسبت به ضرورت چاره‌جویی بنیادی. هیچ گاه نسل جوان تا این پایه نسبت به سرنوشت خود حساس نبوده است که اکنون هست. این، یک نشانه مثبت است. اما ضعف فرهنگ و آموزش درست، انسجامی را که مستلزم اندیشه راهشناس است، دچار پراکندگی کرده؛ و این، جوان را گاه به جانب بی‌اخلاقی سوق می‌دهد، گاه به جانب عصیان، که هر دو، کشور را می‌برند به سوی تزلزل بنیانهای اجتماعی.

تا آنجاکه بشود از تاریخ و تجربه‌های ریز و درشت و دور و نزدیک گواهی گرفت، بنیان‌های اخلاقی که مجموع آنها را فرهنگ عمومی می‌خوانیم – محکم‌ترین پایه برای بر سر پانگه داشتن یک جامعه است.

به همین کشور خود نگاه کنیم که چند بار مورد هجمومهای بزرگ قرار گرفته است، ولی یکباره خُرد و نابوده نشده. از نوکمر راست کرده، زیرا بنیانهای فرهنگی با وجود ناهمواری زندگی، در آن به قدر کافی استحکام داشتند. مردم در اوضاع و احوال تازه هوای هم‌دیگر را داشتند، به اصولی پای‌بند بودند. بدین گونه است که ایرانی لاقل سه هزار سال حیات ملّی خود را ادامه داد، در حالی که طی همین زمان، تمدن‌های دیگر، با همه اسم و

رسمی که آنها را بود، از صفحهٔ روزگار محو شدند.

تاریخ و افسانه هر دو نشان داده‌اند که فقر اقتصادی یا هجوم دشمن، یک ملت را از پای در نمی‌آورد. ارادهٔ مردم می‌تواند همهٔ چیز را ترمیم کند و ارادهٔ نیز از جهان بینی، یعنی باورهای بارور کننده سرچشمه می‌گیرد.

ولی اگر مردم اندک‌اندک به این نتیجه رسیدند که آنچه «اخلاق» نامیده می‌شده دست و پاگیر است، و تنها یک اصل کارگشا می‌ماند و آن این است که پول بیشتر در ازای کار کمتر یا کار انحرافی به دست آید، آن‌گاه باید احساس نگرانی کرد.

ضعف اخلاق که موجب سلب اعتماد مردم به هم‌دیگر بشود، تأثیرگذاری دیگرش آن است که آرامش روحی را از جامعه می‌گیرد. اگر این احساس پیدا شد که کسی که با شما سروکار دارد، صاف و راست نیست، و قانون هم از شما پشتیبانی نمی‌کند، ناچارید که در حال هشداری مداوم به سر برید، و این هشداری مداوم آیا کافی نیست که زندگی را تلغی بکند، و آیا چاشنی تلغی وقتی وارد فضای روحی کشور شد – مانند هوای تهران – به صورت یک پدیدهٔ کمالت بار بیرون نمی‌آید؟

البته هر چیز موجبه دارد. چرا باید ملتی که چند هزار سال با یک سلسله اصول زندگی کرد، اکنون دیگر لازم نداند که آنها را جدی بگیرد؟ زندگی در دنیای امروز اقتصادهای تازه‌ای را پیش آورده، پس هر ملتی ناگزیر به پیروی از اقتصادهای اخلاق می‌تواند تغییر سبک بدهد، ولی نباید ناپدید شود.

زندگی کنونی بر پایهٔ همبستگی ملّی ترکیب گرفته است. مانند آن است که گروهی بخواهند از رودخانه‌ای خروشان عبور کنند. راهش آن است که دست به دست هم بدهند تا غرق نشوند. این همبستگی بدان معناست که اصول

همه جانبه‌ای که هماهنگ با سرشت انسان و پذیرش همگانی باشد، بر جامعه حکمرانی بماند.

بدیهی است که در هر نوع ناهنجاری اجتماعی، باید به سراغ اقتصاد هم رفت. جریان بی توجیه و بی تناسب اقتصاد که در آن هر کسی تصور کند که به حقیقتی که دارد، نمی‌رسد، موجب آن می‌شود که او خود حق خود را از هر راهی که شد، کسب کند. خاصه آنکه حد و مرز خواستن به هم بخورد.

بدین گونه افت اخلاقی ناشی می‌شود از فقدان هنجار. هنجار اجتماعی بدان معناست که وجودان ملت به کار بیفتند، یعنی هر کس معتقد شود که رعایت مصلحت عام خود کمک به نفع فردی هم می‌کند. البته در هر جامعه‌ای یک گروه، متقلب، نخاله و بیراهه رو هست، ولی روش آنها باید به صورت یک شیوه مرغوب جلوه کند.

همه آنچه در گذشته از مصادیق اخلاق شناخته می‌شد، از نوع پای‌بندی به عهد، حسن عمل، تطابق گفتار و کردار، و به طور کلی وجودان کار و عفاف اجتماعی... همه اینها امروز هم مورد نیازاند، متنها وجهه جمعی به خود گرفته و قانونمند شده‌اند. وقتی شما نام کشورها و ملت‌ها را می‌شنوید، فوری قضاوت می‌کنید که جزو کدام گروه‌اند: در رابطه با آنها باید هوای خود را داشت، یا اعتماد ورزید، و در مجموع بُر درا باکسانی می‌بینید که می‌توانند در رفتار خود جلب اطمینان بکنند.

وقتی به تاریخ و قرائن نگاه می‌افکنیم می‌بینیم که اکثریت مردم ایران در مجموع، مشکل تمدنی و ذاتی ندارند، مشکل موضعی و مقطعي دارند. آنها به طبع «سیّال» گرایش دارند. آموخته‌اند که از اقتضایی که باب طبع روز است، پیروی کنند، ولو بر خلاف میل باطنی آنها باشد.

چون هیچ رویکرد اجتماعی بی دلیل نیست، و چیزی از آسمان نمی‌افتد، باید این مسئله را به ریشه‌یابی گذارد که چرا «آفت اخلاقی» مانند آب خزر چند سال پیش، رو به پیشروی دارد. آیا می‌شود این پایه‌ها را که راهبرد رفتار اجتماعی است، به حال خود گذارد؟ سرسری گرفت؟ بنابراین اگر ضرورت نوعی اخلاق برای بقای جامعه، مورد قبول است باید کاری کرد که اقتضاها در مسیر درست بیافتنند، یعنی به گونه‌ای باشند که با اقتضاهای دنیای امروز و صلاح ملت همخوانی داشته باشند.

## وقت جوانان چگونه می‌گذرد؟

جو فرزند باشد به فرهنگ دار  
جهان را به بازی بر او تنگ دار  
«فردوسی»

گزنهون، حکیم و موّرخ یونانی (۳۵۵ - ۴۳۰ پ.م) دو کتاب راجع به ایران نوشته است، که یکی از آن دو «کورشنامه» است. در این اثر شرحی راجع به نوع تربیت جوانان ایران در دوره هخامنشی آورده و از جمله می‌نویسد: «تفوی و فضیلت به فرزندان خود می‌آموزند، همان‌گونه که دیگران خواندن و نوشتن را... در قوانین ایران کوشش می‌شود که افراد تربیتی پیدا کنند که آنان را پیشاپیش از دست یازیدن به کارهای ننگین و شرارت آمیز باز دارد.» آن‌گاه موارد آموزش به کودکان خانواده‌های اعیانی را برمی‌شمارد:

دادگری... اعتدال و قناعت... آین رزم و شکار... خوگرفتن به سختی...  
پروردش تن و روان هردو...

در شاهنامه نیز از نظری همین نوع تربیت یاد می‌شود.  
گزنهون یکی از علّت‌های اقتدار هخامنشیان را که در زمان خود بزرگترین  
کشور جهان بودند، همین توجه به تربیت جوانان می‌داند، یعنی سخت  
کوشی، انضباط و استحکام اخلاقی، اما هم او در پایان کتاب خود از انحطاط  
همین سلسله نیز حرف می‌زند که در غرور و غفلت غرق شدند، و سرانجام  
مقهور چهل هزار سرباز مقدونیه‌ای گردیدند.

بدیهی است که دوره ما با دوره هخامنشی خیلی فرق دارد. مسئولیت ما  
پیچیده‌تر و سنگین‌تر است، زیرا آموزش و تربیت به میان گروه انبوهی کشیده  
شده است و علاوه بر آن، ما با یک دنیای پراز رقابت و کشش و کوشش سرو  
کار داریم، و توقع مردم ما آن است که یک زندگی آرام و آبرومند برای آنان  
فراهم شود.

اکنون درباره یک کشور اگر پرسیده شود که آینده آن چگونه خواهد بود؟  
در یک کلمه باید جواب داد: بسته به آن است که جوانانش چگونه تربیت  
شوند. ایران امروز دو خصوصیت دارد که در جلو چشم است.

یکی آنکه کشور بسیار جوانی است. یک قلم هجدۀ میلیون دانش‌آموز  
دارد که چند سال دیگر همکی از نوجوانی به جوانی پای می‌نهند.  
دوم آنکه خصوصیت طبیعی و اقلیمی آن به گونه‌ای است که با کار و  
کوشش می‌تواند آباد بماند. یک سرزمین هر چند هم از لحاظ منابع زیرزمینی  
یا داده‌های طبیعی غنی باشد، بار آور نمی‌شود مگر آنکه نیروی انسانی در آن  
به صورت انبوه به کار افتد. ذخایر زیرزمینی روزی به پایان می‌رسند، گذشته

از آن هر چه بیشتر کاویده شوند، استخراج آنها گران‌تر تمام خواهد شد. زمین زراعتی نیز باید به روش علمی به کار گرفته شود تا بیشترین حاصل را بدهد. در کشور کم‌بارانی چون ایران، نوع کاربرد آب و جلوگیری از هرز رفتن آب، مراقبت خاصی لازم دارد. به سبک قدیم تولید کردن، مستلزم به سبک قدیم زندگی کردن است. چون این کار مقدور نیست. ادامه‌اش مصدق این شعر سعدی قرار می‌گیرد که به ورشکستگی می‌انجامد:

چو دخلت نیست خرج آهسته‌تر کن      که می‌خوانند ملّاحان سرو‌دی  
اگر باران به کوهستان نبارد      به سالی دجله گردد خشک رودی  
ایران، در گذشته با یک جمعیت کم و با یک زندگی به سبک روستایی  
گذران می‌کرد. اکنون افزایش جمعیت با افزایش چند برابری نیازها همراه  
شده است. بنابراین یک زندگی قابل قبول برای کشور، بستگی به نوع جامعه  
و حکومتی دارد که در او به سر می‌برند.

پیران و کودکان در یک سرزمین به منزله مهمان هستند. بنابراین وزنه اصلی کار بر دوش کسانی قرار می‌گیرد که می‌توانند در یک دوره سی سال فعال بمانند. این عده - بگیریم یک سوم کل جمعیت - باید کشور را به راه ببرند. علاوه بر آن تربیت نسل آینده نیز که جوانان باشند، بر عهده آن است. بنابراین سرنوشت اکنون و آینده کشور در گرو آن می‌شود که جوانان امروزش چه اندازه کارآیی و قابلیت داشته باشند که آن خود مایه می‌گیرد از دانش و مهارت، و فرهنگی که این دانش و مهارت را در راه درست به کار اندازد. ایران از دورانهای دور - که کمتر از سه هزار سال نبوده - تا به امروز ادامه حیات داده است. هر چه بوده، گاه بهتر، گاه بدتر، رشته حیات ملی او قطع نشده. شکست و هجوم و اشغال داشته، ولی مردمش هر زمان با

چاره‌جویهایی، خود را به جلو کشانده‌اند.

اکنون اقتضاهای دوران جدید، چاره‌جویهای تازه‌ای می‌طلبد، و این مستلزم آن است که دختران و پسرانی که برای تحويل گرفتن کشور آماده می‌شوند، توانایی راهبردآن را داشته باشند. ایران در این صد ساله تجربه‌های متعددی پشت سر نهاده. نو و شش سال است که به ظاهر نظام پارلمانی داشته، یعنی فرض بر آن بوده که مردم در متن سرنوشت خود قرار داشته‌اند. اکنون دیگر باید از مجموع آنچه گذشته نتیجه‌ای بگیرد. سود و زیانها را بستجد، و در این آغاز قرن تازه آماده ورود به یک مرحله دشوار گردد.

در آغاز مشروطه شاید جمعیت ایران بیش از دوازده میلیون نبوده، اکنون به شش برابر آن بالغ گردیده. به موازات آن تعلقات و نیازها نیز چند برابر افزون شده، ولی تواناییها چطور؟ این، چیزی است که باید به ارزیابی گذارده شود.

موضوع دیگر آن است که جمعیت ایران طی این صد ساله جایه‌جا شده است. عدّه زیادی روستاه را ترک کرده و به شهر روی آورده‌اند. عدّه زیادی شغل سنتی و خانوادگی خود را از دست نهاده و به اشتغال تازه‌ای پرداخته‌اند. بنابراین ما نه تنها با ازدیاد سریع جمعیت رویرو بوده‌ایم، بلکه با جایه‌جا شدگی نیز. وسیله ارتباطات جدید موجب گردیده که نقل و انتقال‌های بسیار صورت گیرد. چه بسا فرزندانی که پدرانشان خارج از شهرک و روستاهای خود جایی را نشناخته بودند، ولی آنان گذارشان به جاهایی می‌افتد که خواب آن را هم ندیده بودند. بعضی از آنان از سوئد و آلمان و هلند سر برآورده‌اند. کسان دیگر، به تعداد بسیار، از طریق ماهواره، منظره‌هایی می‌ینند که چشمان خیره می‌شود.

همه اینها می‌توانند تأثیر مثبت داشته باشد یا منفی. اگر فرهنگ جوان و طرز دید او پایه و مایه‌ای گرفته باشد، می‌توانند گشايشی در درون او پدید آورد و به بالش و رویش بینجامد، در غیر این صورت آشفتگی ذهنی ایجاد می‌شود.

در این فضای دگرگون شده آنچه مهم است آن است که وضع جوانان به نیازهای کشور جوابگو باشد. از این بابت چشم‌انداز روشنی در برابر نیست. چند سؤالی که نمی‌توانیم به آنها پاسخ ندهیم اینها یند:

- ۱- آیا کیفیت با کمیت همخوانی دارد؟ یعنی عدد افرادی که در بطن آموزش قرار گرفته‌اند، با نتیجه‌ای که از آن عاید می‌گردد، موازن‌ه برقرار می‌کند؟ همچنین ساعتهاي گذارده شده با نتیجه به دست آمده؟
- ۲- آیا نهادهای آموزشی، از دبستان تا دانشگاه، آنچه را به جوانان می‌آموزند، کم و بیش همان است که مورد نیاز کشور باشد؟
- ۳- آیا «رسانه‌ها»، اعم از دیداری و گفتاری و «نوشتاری»، آنچه را به جوانان می‌دهند، به گونه‌ای هست که به پرورش اندیشه کارساز کمک کند؟
- ۴- آیا محیط اجتماعی و جریانهایی که در کشور می‌گذرد، یک الگوی درس‌دهنده و دلگرم‌کننده برای جوان هست؟

- ۵- آیا یک خط فکری سازنده که مطابقت داشته باشد با خوی و گرایش ایرانی، و اقتصادهای دنیای امروز، در برابر قرار دارد؟ اگر به این پرسشها جواب داده نشود، و کارها به «دفع الوقت» بگذرد، آینده در برابر سؤال خواهد بود.

جوان به سائقه جوانی و امیدهایی که دارد، نگران آینده خود است. آن‌گاه که راه مستقیم در جلوش باز نماند، به کوره راههای انحرافی خواهد افتاد، و

هم اکنون حالت تعارضی در روحیه بسیاری از آنان دیده می‌شود. از یک سو در هیچ دوره جوان ایرانی به این اندازه سرزنش نبوده، میل به کوشندگی و آگاهی نداشته، مشتاق به یاد گرفتن، به سیاست، به رسیدن به نوعی سامان عقیدتی، نبوده. از سوی دیگر، فقدان «مسیر فکری» در برابر است، خود را به این در و آن در می‌زنند: گروهی جواب سوالهای خود را از تصوف می‌جویند، گروهی از غرب‌گرانی، از چپ روی، و یا آمیخته‌ای از هر سه اینها. در همه این اندیشه‌های سرگردان، چاشنی‌ای از شکاکیت، پوچانگاری، دلمردگی و ناامیدی دبله می‌شود، و ناامیدی سرانجام به خشونت سر می‌زنند.

ذهن جوان از چه تغذیه می‌کند؟ کتاب که عمدت‌ترین وسیله آموزش است، در «تیراژ» بسیار پایین یعنی دو تا سه هزار نسخه به بازار می‌آید، که با توجه به انبوه جمعیت جوان، بُرد آن بسیار ناجیز است و بطور کلی وقت و عادت کتابخوانی در زندگی جوانان جای بسیار اندکی یافته است.

کتابهایی هم که انتشار می‌یابند ناهمگون هستند، مقداری ترجمه‌های بی‌هدف و احیاناً نامفهوم است، و آن گاه سراب «پست مدرن»، شعرهای بی‌سر و ته، اندیشه‌هایی که دل آشوبه می‌آورند، ولی چون نونما هستند یا از غرب می‌آیند، جاذبه‌دار می‌نمایند.

ما در مرحله‌ای هستیم که آنچه دنیا را تکان داد و به جانب علم و منطق رهنمون گشت، باید بیاموزیم، نه آنچه شخص را در وادی گسیختگی فرهنگی رها می‌کند. جوان ایرانی نیاز دارد که در وهله اول خود و کشور خود و تاریخ خود را بشناسد، سپس با جریانهای عمدت فکری جهان آشنا گردد، و بدین گونه دارای قریحة نقد و تمیز گردد. اگر دید روشن نسبت به جهان و کشور خود نداشته باشد، مهارت و تخصص هم - در صورتی که کسب شده

باشد - به درد نخواهد خورد.

از طریق آشنایی با گذشته کشور است که جوان ایرانی در می‌باید که از کجا آمده و به کجا می‌رود.

مهمترین بدنۀ فرهنگ ایران را ادبیات تشکیل می‌دهد. با آن چه برخوردي باید داشته باشیم؟ جوانان ما در اکثریت خود از آن بریده شده‌اند، اما در عین حال، عارضه «شعرزادگی» دارند، یعنی دستخوش عوالمی هستند که ذهن را از منطق و تعقل دور نگاه می‌دارد.

تاریخ و فرهنگ ایران احتیاج به بازبینی دقیق دارند. زیرا هر دو دارای زمینه‌های مثبت و منفی‌اند و تا این مثبت و منفی از هم متمایز نگردند، مشکل بتوان با دید روشن رو به راه نهاد.

برای آنکه دانش و مهارت جدید کسب گردد، و یک عنصر مصرف‌گر به یک فرد کارآمد، تبدیل شود باید ذهن به آمادگی فرهنگی دست یافته باشد، یعنی بداند که برای چه سرزمین و آینده‌ای کار می‌کند. آینده بسیار پرتوّقع و سختگیر است، و به هر سواری رکاب نمی‌دهد. واقع همین یک ماهه آمریکا نشان داد که دنیا حالت غافلگیر کننده دارد. وقتی پیمانه پر شد، ناگهان حکم توقف می‌دهد. بزرگترین غفلت، که بهای گرانی باید برایش پرداخت، غفلت از آینده است.

همه اینها باز می‌گردد به نوع استخدام وقت. در این امر قبل از هر چیز باید به جوانان اندیشید:

قدر وقت از نشاسته دل و کاری نکند

بس خجالت که از این حاصل ایام بریم

«حافظ»

در سراسر کشور ما کامپیوتر کار می‌کند. دستگاههای آمارگیری داریم. هزاران کارمند حقوق بگیر، فرض بر آن است که نبضهای کشور را زیر نظرات دارند.

با این وصف، آیا کسی به این فکر هست که لحظه‌ای حساب کند که میلیاردها ساعت وقت جوانان چگونه می‌گذرد و چه بهره‌ای از آن گرفته می‌شود؟ در ترافیک، در جلو تلویزیون و برنامه‌های آن چنانی، در کلاسهاي کم حاصل، در ساعتهای باطل؟ در نوسان میان امید و نومیدی؟ و آیا این آگاهی هست که وقت در دنیای امروز، گرانبهاترین سرمایه هر کشور است؟

مهر ۱۳۸۰

## **صورت کتابهای محمدعلی اسلامی ندوشن**

### **○ در زمینه ادبیات و نقد ادبی:**

جام جهان‌بین (انتشارات جامی)

آواها و ایماها (انتشارات یزدان)

نوشته‌های بی‌سرنوشت (انتشارات آرمان - یزد)

### **○ درباره فردوسی و شاهنامه:**

زندگی و مرگ پهلوانان در شاهنامه (نشر آثار)

داستان داستان‌ها (نشر آثار)

سر و سایه فکن (انتشارات یزدان)

نامه نامور (گزیده شاهنامه)

### ○ درباره حافظ

ماجرای پایان ناپذیر حافظ (انتشارات یزدان)

### ○ در زمینه جامعه و فرهنگ:

ایران را از یاد نبریم (انتشارات یزدان)

فرهنگ و شبه فرهنگ (انتشارات یزدان)

گفته‌ها و ناگفته‌ها (انتشارات یزدان)

مرزهای ناپیدا (انتشارات یزدان)

سعن‌ها را بشنویم (شرکت انتشار)

ایران و تنهاییش (شرکت انتشار)

ایران چه حرفی برای گفتن دارد؟ (شرکت انتشار)

### ○ سفرنامه‌ها:

صفیر سیمرغ (سفر به چند کشور) انتشارات یزدان

در کشور شوراهای (سفرنامه روسیه) انتشارات یزدان

آزادی مجسمه (سفرنامه آمریکا) انتشارات یزدان

کارنامه سفر چین (آخرین چاپ: شرکت انتشار)

### ○ تاریخ و ادب:

ایران و یونان در بستر باستان (شرکت انتشار)

### ○ درباره مولوی:

باغ سبز عشق (انتشارات یزدان)

### ○ ترجمه‌ها:

ملال پاریس و گلهای بدی (از بودل) (انتشارات یزدان)  
 اتونیوس و کلتوپاترا (ترجمه از شکسپیر) (انتشارات یزدان)  
 شور زندگی (ایروینگ استون) (انتشارات یزدان)  
 گزیده اشعار لانگ فلو (با متن انگلیسی) (انتشارات مروارید)  
 پیروزی آینده دموکراسی (از توomas مان) (انتشارات جامی)

### ○ داستان:

ابرمدنه و ابرزلف (نمایشنامه) (انتشارات یزدان)  
 افسانه و افسون (داستان بلند) (انتشارات جاویدان)  
 پنجره‌های بسته (داستان‌های کوتاه) (انتشارات توسع)

### ○ آماده به چاپ:

چهار سخنگوی وجود ایران (فردوسی، مولوی، سعدی، حافظ)  
 تأمل در حافظ (تحلیل هفتاد و هفت غزل حافظ)  
 گزیده نوشه‌ها (در زمینه اجتماع و فرهنگ)  
 ناردانه‌ها (گزیده‌ای از رباعیات فارسی با شرح و توضیح)  
 ایران و جهان از نگاه شاهنامه  
 یگانگی در چندگانگی (جلد دوم نوشه‌های بی‌سرنوشت)

در هر نقطه از جهان اگر زندگی از مجرای طبیعی خود خارج گردد، ایجاد و اکتشاف می‌کند،  
و این و اکتشاف می‌تواند تکان‌های بزرگ پیدا کند آورده. اکنون این سوال در پرایم هست: آیا قرن  
پیش و یکم قرنی است که بشر بتواند این آینه‌خواش از کلوبیش پاییز را داشته باشد، و یا آن که  
جهان در معرض یک رازله محتوی قرار دارد که موقدتیین متصده باشند، رازله مخفی نتوانند

پنهان کرد؟



شرکت سهامی انتشار



دفتر مرکزی: خیابان جمهوری اسلامی، نرسیده به خیابان ملت، پلاز ۱۰۲  
کد پستی: ۱۱۹۹۹ تلفن: ۰۲۰۳۳۱۴۰۳۲ کس: ۳۹۰۴۵۹۲  
[www.entesharco.com](http://www.entesharco.com)  
فروشگاه: میدان تقلاب، بازارچه کتاب، تلفن: ۰۲۱۳۶۸۴

ISBN: ۹۶۴-۳۲۵-۱۰۹-۸

9 7 8 9 6 4 3 1 2 5 1 0 9 8